

STAR TREK™

1966-1969

CREATED BY GENE RODDENBERRY



SKYWALKER STUDIO PRESENTS

THE ENGAGER

SKYWALKER STUDIO PRESENTS



THE ENGAGER

ISSUE 011 October 2007

A Skywalker Studio Production

In Association with TrekUFP.org



STAR TREK: THE ORIGINAL SERIES CHINESE COMPANION

《星際迷航》中文手冊

Created by Robin Shinzon



星際聯邦 UFP 是一個以提供 Star Trek 系列相關資訊為主的站台。目前是 Star Trek 的最大中文入口網站。

THE ENGAGER

辛宗創辦的 The Engager 是一本以 PDF 格式製作、僅透過 Internet 發行的免費中文 Star Trek 雜誌，由多位義務投入時間與心力的臺灣 Trekkers 共同製作，宗旨在於為 Star Trek 華人愛好者提供中文的相關資料、圖片等資源。

The Engager 將持續以免費方式提供給讀者。我們不以營利為目的，但也希望可以自給自足，讓所有投入努力的朋友都能獲得合理的報酬。因此，我們歡迎內容提供、刊登廣告、配合行銷活動等各種形式的贊助與合作，也歡迎在有報酬的前提下將雜誌刊印發行。如果您有任何問題或指教，請寫 E-Mail 到 robinskywalker2001@yahoo.com.cn 洽詢。

著作權所有 2002-2007 辛宗 robinskywalker2001@yahoo.com.cn。所有權利均予保留。請注意尊重著作權！本雜誌之文稿、圖片、版面設計等未經執行編輯及原作者同意，禁止任何形式的複製、轉載、散發。因此，本刊作了嚴格的 PDF 版權保護、防盜拷措施，如發現有未經授權之翻印行為，將依法予以追究。

Star Trek 及相關標志是美國派拉蒙公司的註冊商標，未經使用規定明確授予的任何權利均予保留。

STAR TREK and related marks are trademarks of Paramount Pictures Corporation. TM & COPYRIGHT 1996-2007 BY PARAMOUNT PICTURES CORPORATION. ALL RIGHTS RESERVED.



發行人: 辛宗 Robin Shinzon
執行編輯: 辛宗 Robin Shinzon
美術編輯: 辛宗 Robin Shinzon

雜誌專屬網站: <http://pacific.sillydog.com/>

今天距離 First Contact (2063 年 4 月 5 日) 還有

55 年又 6 個月

THE ENGAGER

特別感謝

本期雜誌特別感謝以下網站的大力協助：



感謝亞馬遜線上商店提供了清晰詳盡的《星際迷航》一區DVD包裝圖。



感謝網站“Star Trek Photo Gallery”和“StarTrekAnimated.com”
提供了清晰詳盡的《星際迷航》主要角色和企業號的圖片。



感謝呂堅平、葉李華，星際聯邦，和臺大BBS上的“星艦客”們
準確傳神地翻譯撰寫了詳盡的《星際迷航》人物和劇情介紹。

最后要特別感謝星艦系列的創始人吉恩・羅登貝利先生。愿他在天國安息。

吉恩·羅登貝利小傳

Part I -- 創世紀

摘自『星際迷航 -- 過去、現在及未來（呂堅平、葉李華合著）』

吉恩·羅登貝利（Gene Roddenberry），一九二一年出生於德州的艾爾帕索。其實他怎麼出生的並不重要，重要的是他創造了『星際迷航』。他是劇情中二十三世紀銀河系的上帝。他創作『星際迷航』系列的過程正是一部不折不扣的『創世紀』。

羅登貝利早年服役於美國陸軍航空隊，第二次世界大戰期間曾奉派至南太平洋從事戰鬥及偵查任務。就在這樣充滿刺激與挑戰的環境之下，他開始為一些發行雜誌寫文章。戰後他在華盛頓從事飛航失事調查，然後轉到泛美航空公司，領導偏遠地帶的飛行任務。下一站，他搬到紐約，專飛加爾各答航線，並在哥倫比亞大學進修文學。在這段時間中，他曾因為一次失事中的英勇表現獲頒民航獎章。後來他加入洛杉磯警局從事基層警務。成為一名巡官的羅登貝利仍不改其喜愛冒險的本性。他被分配到第一線，直接面對線民、吸毒者、毒販，以及妓女。這些經歷後來成為他寫作社會寫實劇的材料，同時他也開始研究一直困擾美國社會的吸毒問題。這一連串的發展似乎還無法使人把他跟『星際迷航』連在一起。就在他在警界小有成就的時候，他開始以筆名發表電視劇本。他在警局的工作經驗使他成為寫作警匪劇的個中高手，但真正使他成名的還是一九六四年三月十一日發表的腳本，其中羅登貝利將他的原始構想敘述如后：

「時間是在未來某時--要距離我們夠近，使得未來人物的習性和外表不會與我們相差太多，但也要遠到使銀河旅行成為家常便飯……『平行世界』的觀念是決定整個『星際迷航』演出形式的關鍵，它假定在與地球相似的條件之下，其它世界會發展出與地球相似的社會及文化。這樣我們就能夠使用地球上的器物、地點以及服裝等表現出外星世界，而在有限的預算之內，製作出冒險動作的科幻影集。

同樣的，『平行世界』的觀念也使我們能夠經由一般觀眾熟悉的道具，展現出最富想像力的故事。」

經由這麼一個簡單而可行的構想，他寫出『星際迷航』的第一個腳本，並尋求播出的機會。第一段過程並不十分順利。一九六五年二月首集『籠』（The Cage）送至NBC試映，結果被拒絕了，理由是『太深奧』、『對電視而言太好了』。後來NBC給了羅登貝利第二次試映的機會（這在電視史上還是頭一遭）。這一次試映的片名是『宇宙洪荒』（Where No Man Has Gone Before），來自片頭語的最後一句話。在試映會上，它造成了極大的轟動。更重要的是它很快的吸引了一群堅定而忠誠的『星迷』，使得『星』劇後來能一再『復活』，迄今二十餘年而不衰，成為影視史上的一項奇蹟。這正是一個偉大歷史的開端 -- 『星際迷航』就在星迷們的前呼後擁之下誕生了。

Part II -- 星艦廿五年

一九九一，企業號歡笑與淚水交織的一年（李新隆著）

摘自『幻象季刊』

艦長日誌，星曆1991.10.24

今天是企業號艦史上最悲痛的一天：我們的總舵手羅登貝利在今天告別了地球……

就在星迷們熱烈慶祝星艦廿五周年的當兒，企業號的「總舵手」，《星際迷航》製作人羅登貝利，卻不幸因心臟病痼疾於十月廿四日病逝加州聖莫尼卡，享年七十歲。

吉恩·羅登貝利（Gene Roddenberry）一九二一年出生於德州，在洛杉磯長大；二次大戰伊始，他輟學加入陸軍航空隊，成為一名飛行員。戰時他駕駛B-17空中堡壘在太平洋戰區出了89趟任務，曾獲得飛行十字勳章等褒獎。戰後他轉入民航界，為泛美航空公司開飛機，定居於紐約。早年這段飛行生涯無疑是羅登貝利日後締造出《星》劇的一個「源頭」--他自己也說過，企業號第一代艦長寇克這個角色，便是他心目中頂尖飛行員的投影。

一九四九年羅登貝利從紐約市搬回洛杉磯，決心改行當名電視編劇。為了維持生計和增廣社會見聞，他進入警



界服務，一方面利用閒暇時間撰稿。他總共做了五年警察，直至在編劇這行站穩腳步後才辭職專心寫作。

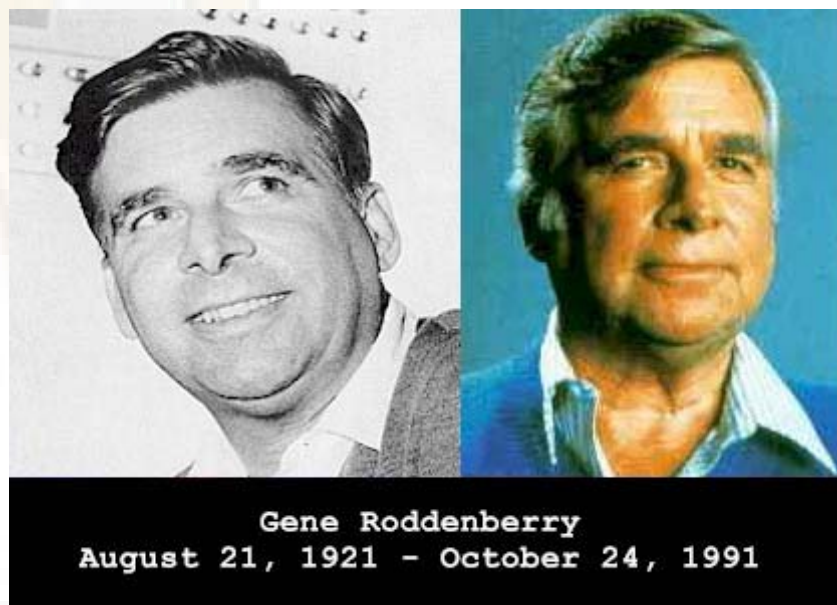
其後十年，他編了不少電視劇，也製作了一些節目。一九六四年，正當美國如火如荼推展太空計畫之際，羅登貝利向電視公司提出了製作一部「科幻動作冒險劇」的構想。他的靈感來自於極受歡迎的影集《篷車英雄傳》

（Wagon Train），只不過把西部邊疆拓荒英雄的篷車改成了太空船。不過，所謂的「太空西部片」只是外表的包裝罷了，羅登貝利真正的理想是像《格列佛遊記》一樣，假借冒險劇的形式來探討社會、政治、甚至哲學問題。

電視公司接受了羅登貝利的構想，《星際迷航》於焉誕生。不過《星》劇最初的攝製過程波折重重。羅登貝利原先提交的試映片《籠》（The Cage）是由派克艦長領軍，艦上的大副是位女性（由羅登貝利的第二任妻子飾演），還有一位長副尖耳朵的瓦肯軍官史波克；保守的NBC主管否決了《籠》，嫌它內容「太深奧」、缺乏打鬥場面，他們更無法接受由一名女性擔任副艦長和史波克「可笑的」尖耳朵。羅登貝利被迫重新拍攝了一部《宇宙洪荒》（Where No Man Has Gone Before），把艦長換成年輕勇猛的寇克，而且讓寇克在片尾來了場武打戲，大副也換成史波克先生，不過他堅持保留了史波克的尖耳朵（NBC仍心存疑慮，在早期的宣傳照中，他們甚至叫美工修掉了史波克的耳朵）。羅登貝利的太太後來則改飾克莉斯汀護士一角。NBC接受了新攝製的片子，《星際迷航》終於從一九六六年九月八日起開始播出，其餘的，套句老話，便是歷史了。

《星》劇停播後，羅登貝利也做過一些其他的影劇節目，但成就都及不上《星》劇。一九七九年，繼《星際大戰》（Star Wars）抓起科幻片熱潮後，他趁勢推出星艦的電影版本《星艦迷航記》（Star Trek -- The Motion Picture），這部影片十分賣座，因此後來接連拍攝了五部系列電影。一九八七年，原始的《星》劇停拍十八年之後，羅登貝利又推出了第二代《星》劇電視影集，這部影集已經成為經典。

自始至終，羅登貝利一直是企業號的總舵手。他是第一代及第二代《星》劇的監製，其中許多集且是由他提供故事或親自編劇（包括最初的《籠》及《宇宙洪荒》）。星艦電影系列，他除了擔任第一集的製片外，也是其他五集的製作顧問。在他生前最後兩年，羅登貝利除了讀讀劇本外，已不再插手製作事務，因為實際負責的導演和編劇已能牢牢掌握住《星》劇的精神。從電視到電影，從第一代到第二代，企業號始終遵循著羅登貝利的一貫理念遨遊於無盡的太空中。終其一生，羅登貝利可說一手創造了一個屬於他自己的、無限廣邈的宇宙。



劇集**STAR TREK**《星際迷航》簡介

Space, the final frontier. These are the voyages of the starship Enterprise. Its five-year mission: To explore strange, new worlds; To seek out new life and new civilizations; To boldly go where no men has gone before.

-- James T. Kirk

史上第一個Star Trek系列，原本計劃拍五季，但在第三季後因收視率過低而取消，直到七零年代才靠重播使人氣復甦，也造就了日後歷久不衰的盛況。1973年原班人馬製作了Star Trek的動畫片版本。1979年開始轉往大銀幕發展，一共拍攝了六部影片。

此系列曾贏得兩次雨果獎，並獲得十四次艾美獎提名。

在台灣，華視曾在1972/9/30 - 12/1的每週五週六晚間22:00以《太空爭霸戰》的譯名播出第一季。在臺灣開始播出彩色電視訊號後，台視於1978/6/8 - 1979/6/26的每週四晚間21:30以《星際爭霸戰》的譯名播出第一季和第二季，1979年播出時間改為上午10:00~10:30；後來又在1987/9/12 (?) - 1988/1/23 (?)每週六晚間21:00播出第三季。Star Movies（衛視西片台）也多次播出星艦系列影片。

Star Trek動畫片沒有在臺灣播出過，然而它成為唯一在中國大陸地區播映的Star Trek“劇集”，譯名《星際旅行》。從可考的資料來看，TAS應該是八零年代至九零年代中期先後在各地地方電視臺每晚18:30播出，第二天中午12:00重播。編者所在地區有幸看過兩輪次。《星際旅行》至今在大陸雖不是主流動畫片之選，但早晨的冷門時段內偶爾還能看到播映，可謂“長播不衰”。其培養出的星艦迷數量可能遠勝臺灣，可質量上絕大部分人是比不過的。

（資料來源於無影神鷹和星際聯邦網站，並由辛宗加以補充）

《星際迷航》趣味大合計：

辛宗 翻譯自網站 Ex-Astris-Scientia.org

10. 某位聯邦官員在異星球上突變進化——4 次；
9. 寇克和電腦討論死亡——4 次；
8. 為拯救銀河系而摧毀巨型機器或生物——5 次；
7. 史波克的瓦肯血統使他免於感染、受傷或輻射的傷害——5 次；
6. 整顆星球或整個文明都由電腦控制——7 次；
5. 某位科學家或聯邦官員陷入瘋狂——8 次；
4. 某個更高等的生物或種族把英雄們扣作人質以資娛樂——8 次；
3. 幾小時內就找到新的醫療方法——10 次；
2. 在生死關頭寇克的魅力解決了一切——12 次；
1. 寇克親自下海和外星人對打並且撕破衣服——25 次。

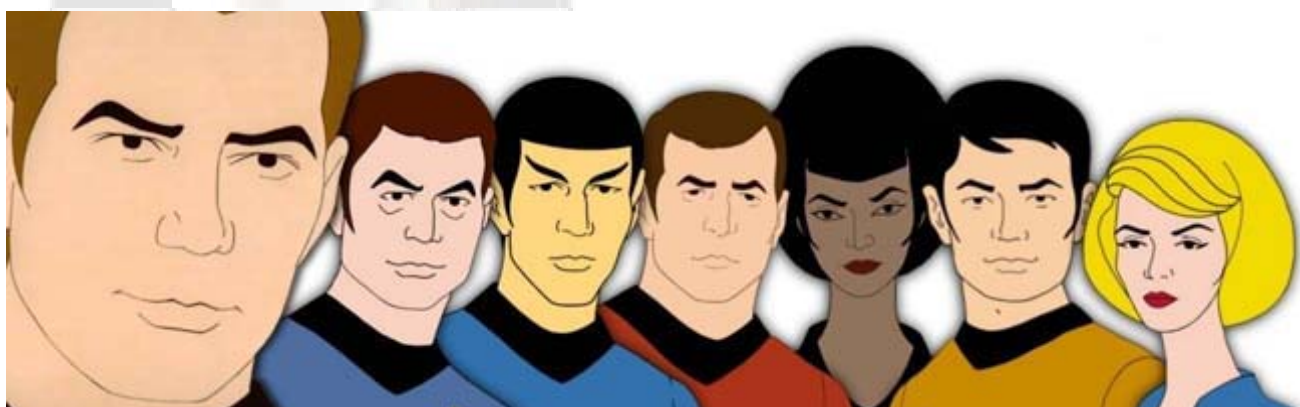
DonaldDuck.bbs@ptt.csie.ntu.edu.tw 補充

1. 某位女人因為 Spock 的關係昏倒的次數——5 次；
2. Scotty 關心企業號 warp engine 快出問題的次數——23 次；
3. 被 Kirk 結束的戀情次數——8 次；
4. Kirk 被女人拒絕的次數——1 次；
5. Kirk 的衣服被撕成碎片的次數——7 次；
6. McCoy 說某人死掉了的次數——19 次；
7. Uhura 從椅子摔下來的次數——9 次；
8. TOS 主角死了又復活的次數——4 次；
9. Chekov 突然大叫的次數——6 次；
10. Spock 被打巴掌的次數——2 次。

THE ENGAGER



《星際迷航》主要人物



艦長 詹姆斯·寇克

全名: James Tiberius Kirk

飾演者: William Shatner

種族: 人類

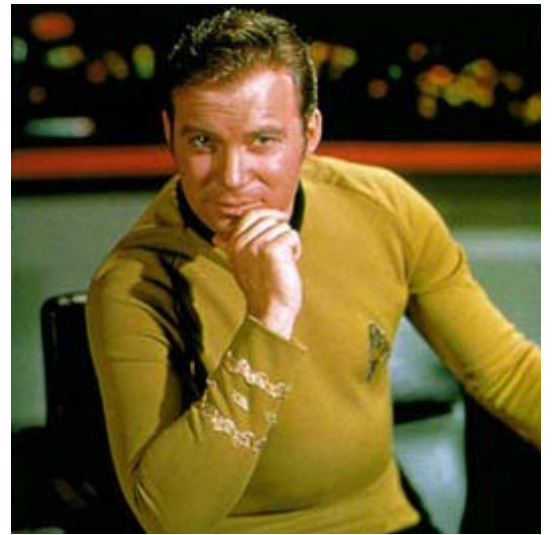
出生年: 2233

出生地: 愛荷華, 北美, 地球

學歷: 星艦學院, 2254年畢業

婚姻狀況: 未婚

官階: 上校 (由少將降職)



2264~2269年間擔任星艦「企業號」艦長，並因著名的「五年探險任務」而留名青史。艦隊軍籍編號為SC937-0176 CEC。

童年與家庭: 2233年寇克出生於地球的愛荷華。2246年四千名Tarsus IV的殖民者被Kodos「劊子手」屠殺，而十三歲的寇克是逃過這場浩劫的九名目擊者之一。2267年由於Deneva神經性寄生蟲的侵入，寇克失去了兄長George Samuel Kirk及嫂嫂Aurelan，但他的侄子Peter活了下來，這場悲劇發生時，Samuel還有兩個兒子當時並不在Deneva星上。

在星艦學院: 學院生涯中，因學長Finnegan選擇寇克作為「練習笑話」的目標，使他常感到痛苦。2267年，寇克得到一次機會，在Omicron Delta區裡的娛樂場地球上痛扁Finnegan的複製品。寇克曾在學院中擔任講師，他的學生之一Gary Mitchell成為他的好朋友，Mitchell曾在Dimorus星擋下了原本射向寇克的毒鏢，救了他一命；Mitchell還幾乎撮合了寇克和那位「金髮實驗技師」結婚。Benjamin Finney是寇克在學院時期所交的好朋友之一，他還將自己的女兒命名為Jamie以紀念寇克；2250年寇克和Finney一起在星艦「共和號」(USS Republic)上服役時兩人的友情逐漸破裂，寇克記錄下Finney所犯的錯，Finney則指責寇克後來在獲得星艦指揮權時的失敗。寇克在學院時閱讀了傳奇艦長Garth of Izar的事蹟，並把他當作英雄，幾年後Garth發瘋並有強烈的犯罪傾向，寇克在他被流放至Elba II刑事殖民地時，救了心中的英雄；寇克心中的另一個英雄是美國的第十六任總統-林肯。寇克的學院生涯中，曾在一項「無法獲勝」的「小林丸」(Kobayashi Maru)模擬情況中獲勝，成為史上第一個獲勝學員，事實上他偷偷修改了電腦模擬程式而使得勝利成為可能，並因過程中的獨創性想法而獲得褒獎。

服役前期: 寇克畢業後首次任職於星艦USS Farragut，這位年輕上尉的初次任務是在2254年時指揮Tyree星的探查。2257年在Farragut上時，由於在Tycho IV遭遇Dikironium雲狀生物導致艦上200名船員，包括艦長 Garrovick 殉職；寇克對此事事件自責很深，他認為當時他該立即對雲狀生物開火，但幾年後他才了解無論如何都無法避免這個災難。

在企業號上服役: 寇克在2264-2269年間指揮企業號執行歷史上著名的「五年任務」時得到響亮的名聲，並且使他成為太空探險中的傳奇，直至2267年星際艦隊已給予寇克許多令人印象深刻的獎章，其中包括: Palm Leaf of Axanar Peace Mission, Grankite Order of Tactics (Class of Excellence), Preantares Ribbon of Commendation (Class First and Second)；由於其英勇行徑而獲頒的獎章有: Medal of Honor, Silver Palm with Cluster, Starfleet Citation for Conspicuous Gallantry, Kragite Order of Heroism等。

2267年，寇克因為被控導致Benjamin Finney死亡，成為第一位受審的星艦艦長，後來在11號星艦基地舉行的審判證明了寇克的清白，獲判無罪。在五年任務中寇克和史波克 (Spock) 及醫官麥考伊 (McCoy) 發展出深厚的友情，他曾錄了一卷遺言，要史波克和麥考伊在他死後播放，後來他和星艦USS Defiant在Tholian人領域附近一起消失，並被認定死亡，其遺言表達出希望兩位不同个性的好友在將來能夠彼此合作，而他們之間的友情將會持續到永遠、至死不渝。某次輸送器的故障曾使寇克分裂成兩個不同个性的個體；他的旅程中也包括多次時間旅行，根據聯邦時空監察部的資料，當寇克的心中有更好的主意時他就會忽視規定，其軍旅生涯中總共累積17次的時空違規紀錄，比其他人多。

與女性的關係: 寇克從未與任何女性保持長期關係，雖然他一生中曾與許多女性交往，但他對星艦及職業上的熱情總是成為阻礙。在他指揮企業號的前幾年，他愛上了Carol Marcus醫生，且他們有了兒子David，但因彼此的事業分隔兩地而沒有繼續下去。在寇克的羅曼史中佔有顯著地位的人還包括了在星際學院認識的Ruth，在學院中與他交往一年的Janice Lester，救了他一命的科學家Janet Wallace，幾年後在Finney之死的事件中指控寇克的Areel Shaw，以及2268年他在登陸任務中受傷而失憶時所娶的妻子Miramanee，Miramanee懷了寇克的孩子，但母子在當

地的權力鬥爭中喪命; 寇克第一次從星際艦隊退休之後愛上了Antonia，他在臨終前曾遺憾未向她求婚; 羅曼史中最悲慘的一次應屬他與美國社工Edith Keeler的戀情，寇克穿過「永恆守衛者」(Guardian of Forever) 回到1930年代的地球而遇上了她，Keeler是當時焦點人物，寇克卻必須看著她死亡而不能阻止，以免導致歷史的改變。

五年任務之後: 2270年企業號結束五年任務後，寇克晉升為將軍並擔任星際艦隊的要職，企業號則進行大規模改裝; 當時寇克推薦Will Decker接任企業號艦長，2271年面對V'Ger的威脅時，他接受降職並重新指揮企業號，然後接著執行另一次五年任務。

2276年左右寇克第一次退休，然後在2284年時重回艦隊擔任星艦學院的教官，但他並不滿意地勤的工作; 在2285年間，可汗(Khan Noonien Singh) 劫持星艦「信望號」(USS Reliant) 並偷走了創世裝置(Genesis Device) 時，寇克再度指揮星艦。他的好友史波克在事件中為拯救全體船員而喪命，然而寇克發現史波克的katra(瓦肯人靈魂) 仍然存在，於是偷走了企業號以前往創世星尋回史波克的遺體，並帶回瓦肯星讓他的軀體與靈魂重新合而為一。寇克被迫於此事件中自毀企業號，以避免創世紀計劃的秘密落入克林貢人手中，其子David也在事件中被克林貢人所殺。在這個讓史波克復活的事件中，寇克被控違反九項星際艦隊規定，其中八項控訴被駁回，判定成立的罪名只有一項: 違反上級命令; 但由於寇克拯救了地球，使其免於受到外星探測船的摧毀，聯邦議會給予寇克第二艘企業號的指揮權。

寇克極度喜愛從事戶外休閒活動，有一次他以自我挑戰為目的，徒手攀登優勝美地國家公園裡陡峭的艾爾船長岩(El Captain) 時，幾乎奪去他的生命; 他的騎術精湛，他首次退休時曾擁有一匹馬，馴養在山中小屋裡，那間小屋在他回艦隊後不久就被賣掉了。寇克承受了多年的喪子之痛，因此2293年時他反對克林貢議長Gorkon的和平提案，尤其對於被選為聯邦的「和平象徵」而要護送Gorkon至地球的任務感到厭惡; 任務過程中，寇克和麥考伊被逮捕，並被聯邦與克林貢軍方的陰謀份子陷害為謀殺Gorkon的兇手，這起謀殺事件是為了要阻撓Gorkon的和平提案。不過寇克在Khitomer和平會議中仍然扮演了重要的角色，阻止了意圖破壞這次歷史性會議的攻擊行動。寇克在Khitomer和平協議簽署後三個月退休。

第二度退休後不久，2293年寇克被邀請為貴賓參加精進級「企業號」的首航。該艦的處女航中遇到危急狀況，他在拯救全船時失蹤而被認定殉職。直到2371年時才知道他在稱為「時空大門」(Nexus) 的時空異象裡。後來他和24世紀的「企業號」艦長畢凱(Jean-Luc Picard) 聯手阻止了狂熱科學家Dr. Tolian Soran企圖重返「時空大門」的計劃，拯救了Veridian星系的居民。但他自己卻死於事件之中。寇克的遺體埋葬於Veridian III的山頂，他勇敢地去到了人類足跡從未踏至的領域.....

(stephaine譯自Star Trek Encyclopedia 1999年版, 並參考台大電機Maxwell BBS精華區資料)



科學官 史波克

全名: Spock

飾演者: Leonard Nimoy

種族: 半瓦肯半人類

出生年: 2230

出生地: ShirKahr, 瓦肯星

學歷: 星艦學院, 2253年畢業

婚姻狀況: 未婚

官階: 上校



Spock是寇克艦長所指揮之企業號上的科學官。他2230年出生於瓦肯星，母親Amanda Grayson是人類，從地球到瓦肯上擔任一名學校老師；父親Sarek是瓦肯外交官。因為如此，他不斷在嚴肅的瓦肯邏輯教育與他的人類情感之間掙扎。嘗試調和這兩部分的努力在他一生大部分時間不斷折磨他。**Spock**的星際艦隊服役編號為S179-276SP。在2267年之前，他已得到瓦肯科學榮譽勳章（Vulcanian Scientific Legion of Honor），兩度獲星艦司令部所頒發之勳章，以及通過A7電腦專家評鑑。他的血型是「T負」型。

童年與家庭: **Spock**五歲時，有一天他很生氣地回家，因為其他的瓦肯小孩取笑他，說他不是真正的瓦肯人。小時候**Spock**有一個寵物Sehlat，一種像絨毛熊的小動物。**Spock**和同父異母的哥哥Sybok一起長大，直到Sybok因拒絕接受純粹邏輯的教條而被放逐於瓦肯社會之外（羅登貝利認為這段記載不足取）。**Spock**自己承受了許多瓦肯人的反人類歧視，這個經驗可能也使得他將星艦上的多族群環境當作一個家。在七歲時，他的心靈與另一名瓦肯女孩T'Pring的心靈被連結。像是一個被許配的婚約，這個心靈的連結會在兩人成年之後吸引兩人結合。**Spock**在2267年初次經歷龐發（Pon farr），強大的性驅力迫使他必須回到瓦肯星娶T'Pring為妻。T'Pring最後拒絕**Spock**而選擇Stonn，使得**Spock**恢復自由之身。**Spock**的父親Sarek曾希望他進入瓦肯科學院（Vulcan Science Academy）學習，但Sarek很難過地接受了**Spock**選擇星艦學院的決定。在一次Sarek的急症發作時，兩人有了一些父子之間的對話，但那是在**Spock**十八歲之後，多年以來的第一次。

企業號服役期間: **Spock**是第一位聯邦星艦上的瓦肯軍官，而他在企業號任科學官的角色使他獲得推崇。**Spock**在Christopher Pike艦長所指揮的企業號上服務11年又四個月，他的瓦肯思維模式也被證明價值匪淺。在接受寇克艦長指揮期間，他曾於2267年在Deneva星上感染了Denevan神經寄生蟲，這是一段極度痛苦的經驗。當他暴露於強大的電磁輻射時，寄生蟲便被驅趕出體外使他逃過一劫。**Spock**原本害怕強光會使他失去視力，但後來發現他的內眼皮保護了他了眼睛。同年，他在Tyree的母星上被一種古老的武器燧發槍所傷，有生命危險。他使用一種瓦肯治療術，將意念集中在受傷的器官上，才救回一命。在寇克五年任務結束之後，他也從星際艦隊退伍，回到瓦肯星上進行克林納（Kolinahr）儀式。雖然他在2271年完成了去除所有剩餘情感的訓練，他仍無法達到克林納的境界，因為他的情緒被V'Ger所挑動。**Spock**後來繼續留在星際艦隊。最後當企業號轉任訓練船艦時，**Spock**也晉昇為企業號艦長。

死亡與重生: 在2285年，為了使企業號不被Khan Noonien Singh所引爆的創世裝置（Genesis Device）所毀滅，**Spock**犧牲了自己的生命。死後企業號為他施行太空葬禮，但當時沒有人知道他的棺材墜落在創世星上。雖然所有人都相信他死了，**Spock**在他死前與McCoy醫官做了心靈融合。顯然他希望他的朋友遵循瓦肯傳統將他的靈魂（katra）帶回瓦肯星。當**Spock**的遺體被發現在創世星（Genesis Planet）重生時，大家認為這是一個特別的機會可以使附在McCoy身上的靈魂與遺體重新結合。「再度融合」（fal-tor-pan）的過程由高級女祭司T'Lar在Seleya山進行。**Spock**復活後於瓦肯星接受數個月的再教育。在此過程中他的心智完全以瓦肯方式教導，但他的母親很擔心他也會再想起他的人性。**Spock**選擇與企業號的夥伴一同回到地球接受處罰，這是起因於寇克為了營救**Spock**而違反星艦規章。

其後的生涯: **Spock**在之後的許多年，即使當他仍在星際艦隊時，他的工作也大多是外交而非科學研究。2293年應Sarek大使要求，**Spock**擔任聯邦對克林貢帝國特使，為後來與Azetbur總理所簽訂的Khitomer和平協議鋪路。2368年，**Spock**以個人身份秘密地前往羅慕倫星，為了瓦肯與羅慕倫的再度統一盡一己之力。**Spock**的消失在聯邦高層引起不小的震動，企業D號也被派遣去調查他的下落和意圖。**Spock**在羅慕倫的聯絡人是元老院議員Pardek，他宣稱與**Spock**在Khitomer會議上見過面，但後來發現他是為保守的羅慕倫政府工作，他想利用**Spock**掩護羅慕倫對瓦肯星的侵略計劃。在這個侵略計劃失敗後，**Spock**繼續留在羅慕倫地下組織中，希望在未來帶動統一運動。2369

年，他安排了羅慕倫一位地區副總督**M'Ret**向聯邦投誠。**Spock**相信**M'Ret**的外逃可以幫助許多活在恐懼中的羅慕倫異議份子建立一條脫逃的通道。在父親**Sarek**死後，**Spock**曾與父親的心靈有一個意外的相遇。**Sarek**死前曾與畢凱做過心靈融合，與畢凱分享那些完全不被瓦肯邏輯隱藏、**Sarek**心中最深刻的情感。在羅慕倫星上，畢凱允許**Spock**與他做心靈融合，**Spock**最後終於了解到父親對他的愛。

附註：
關於**Spock**後來身在何方，是繼續留在羅慕倫星或到別的地方去，我們不得而知。在**Leonard Nimoy**息影之後，也許我們再也看不到**Spock**的故事，但他的傳奇會永遠存留在星艦迷的心中。

（**Spock & robinetese**譯自**Star Trek Encyclopedia** 1997年版, 並參考**Star Trek**官方網站）



醫官 雷納德・“老骨頭”・麥考伊

全名: Leonard H. McCoy

飾演者: DeForest Kelley (1920-1999)

種族: 人類

出生年: 2227

出生地: 密西西比。北美，地球

婚姻狀況: 未婚

官階: 中校



Dr. McCoy是寇克艦長所指揮之企業號上的醫官。寇克艦長曾給他取過一個綽號叫「老骨頭」（Bones）。在2267年之前麥考伊已經獲得星際艦隊特別頒發給軍醫的榮譽勳章。

McCoy曾就讀於地球的密西西比大學。2245年左右，楚爾人Emony Dax（Dax的第三任宿主）到地球擔任奧運會體操競賽的裁判，與當時就讀大學的McCoy有過一段戀情。在McCoy成為醫生不久之後，他的父親罹患一種無藥可醫的致命疾病。為了不讓父親在病榻之上長期受苦，McCoy將「管子拔掉」，讓父親自然死亡。但不久之後，治療此疾病的方法及被發現，McCoy之後就背負著讓父親無謂死亡的罪惡感痛苦許多年。到企業號之前，麥考伊和來自未來的Nancy Crater有過浪漫關係。2253年，McCoy發明一種神經外科手術的技術，一世紀後航海家號的EMH就使用過這種技術修補病人受損的大腦皮質。

McCoy於2266年登上企業號，並在企業號上斷斷續續度過27年多采多姿的軍旅生涯。他本來在企業號的五年任務結束後即自星際艦隊退伍，但在V'Ger危機時應寇克艦長之邀再度回到企業號。2293年，他與寇克艦長在克林貢總理Gorkon的謀殺案中被誤判有罪，但後來平反成功。McCoy原本預定在Khitomer和平會談之後就準備要退休，但他可能改變心意，或是後來又回到星際艦隊。2364年，McCoy在137歲時以一位退役上將的身份登上企業D號參觀。

附註：

1. 在出演McCoy醫官之前，飾演者DeForest Kelly原本得到的是Spock這個角色。
2. McCoy與Kirk、Spock算是TOS真正的三位主角，他們三人最常一起出外勤。McCoy與Spock鬥嘴的內容常會使我們莞爾。西方思想中，常常把人的自我劃分成意志、理性和感性三部分。寇克、史波克和麥考伊正好象徵自我的三個面貌。寇克是政策決定者，代表意志與直觀；史波克是邏輯與資訊供應者，代表理智；麥考伊是治療者與同情者，代表感情。三人的三角關係，不就象徵著靈魂自我的交戰與平衡？

（Spock & robinetese譯自Star Trek Encyclopedia 1997年版，並參考Star Trek官方網站，『星際迷航 -- 過去、現在及未來（呂堅平、葉李華合著）』和 www.triviatribute.com）



輪機長 蒙哥馬利·史考特

全名: Montgomery Scott

飾演者: James Doohan

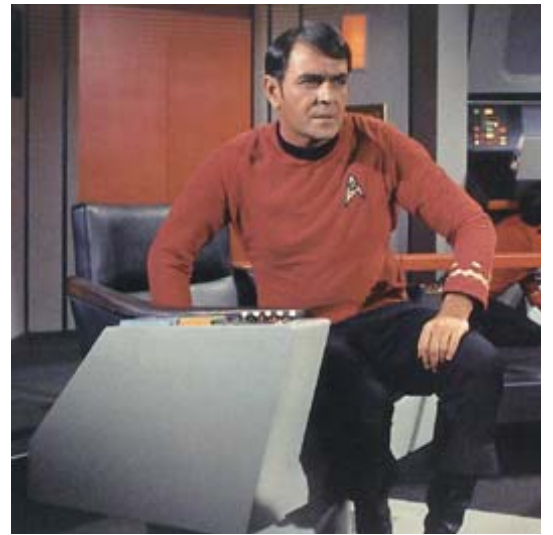
種族: 人類

出生年: 2222

出生地: 蘇格蘭，地球

婚姻狀況: 未婚

官階: 上校



他也被稱為"Scotty"。Scotty是寇克艦長所指揮之企業號上的總工程師。星際艦隊服役編號為SE 19754.T。

Scotty的工程師生涯始於2243年，總共曾在十一艘船艦上服役。他從服役於企業號的時期開始做為一艘船的總工程師。他曾經不只一次在工程部創造奇蹟拯救了企業號和她的船員，而這也是他成為星際艦隊的傳奇人物。

2293年，在Khitomer和議後約三個月，Scotty從星際艦隊退伍，他買了一艘小船以享受更多自由時光。同年於企業B號處女航典禮時，他被邀請為典禮嘉賓。

2294年，Scotty七十二歲時，他真正離開了服務五十一年星際艦隊，並準備到Norpin殖民地過他的退休生活。但在前往當地途中，他的穿梭艇墜毀於一個Dyson Sphere之上，此時他又創造了一個工程奇蹟，他把自己「掛」在光波傳送器的光束中，使自己又「存活」了75年。他在2369年被企業D號的外勤組救出，最後畢凱艦長和眾船員們送他另一艘小艇，讓他繼續航向人類未知的旅程.....

附註：

Scotty真的是星艦迷很喜愛的角色，他也是星艦系列歷代工程師中講話最容易懂的。在美國，就算你不是科幻迷，你大概也聽過"Beam me up, Scotty!"這句話。影迷的喜愛使Scotty在TNG中做最後一次演出，正式向大家再見。演員James Doohan年輕時很帥，中年發福後大家叫他聖誕老公公，也滿親切的。Doohan不算名演員，我們要看他大概只能從TOS中回憶了！

（Spock & robinetese譯自Star Trek Encyclopedia 1997年版，並參考Star Trek官方網站）



領航員 帕維爾·安德列維奇·契可夫

全名: Pavel Andreievich Chekov

飾演者: Walter Koenig

種族: 人類

出生年: 2245

婚姻狀況: 未婚

官階: 中校



Chekov是寇克艦長所指揮的聯邦星艦企業號上的領航員，生於2245年。Chekov在初次服役於企業號時階級為少尉。他的星際艦隊服役編號為656-5827B。契可夫是家中唯一的孩子，但他有次在Beta XII-A實體的影響下幻想自己有個哥哥叫Piotr。在星艦學院就讀時，他曾與一名叫Irina Galliulin的女性交往，但這段戀情維持並不久，因為她不喜歡星際艦隊所要求的那種規律的生活方式。許多年之後，兩人再度重逢，此時Galliulin正與Dr. Sevrin一起尋找一個神秘的行星「伊甸」。

在2267年一次於Gamma Hydra IV的任務中，Chekov是外勤隊中唯一沒有受到一種老化疾病影響的隊員。這是因為Chekov被一位死去移民的屍體嚇到，而此時他身體中快速分泌的腎上腺素保護他免受這種輻射疾病的影響。在寇克艦長第一次的五年任務結束時，Chekov晉升為上尉，改任企業號的安全官。接著Chekov在Clark Terrell艦長所指揮的「信望號」（U.S.S. Reliant）上擔任副艦長，直到信望號被Khan在Mutara星雲所毀壞。最後他又回到企業號上服役。Chekov在2294年被邀請至企業B號上參加處女航典禮。

（Spock & robinetese譯自Star Trek Encyclopedia 1997年版，並參考Star Trek官方網站）



通訊官 妮奧塔・烏乎拉

全名: Nyota Uhura

飾演者: Nichelle Nichols

種族: 人類

出生年: 2239

出生地: 非洲，地球

官階: 中校



Uhura是寇克艦長所指揮之企業號上的通訊官，生於2239年。她的名字是由東非史瓦希利文中的「自由」一字轉變而來。除了是企業號上重要的技術幕僚外，她也很有音樂天賦，常常伴奏抒情樂曲與艦上成員一同唱和。

2284年Uhura受命離開企業號至星艦學院服務，但不久又被轉調至星艦指揮部。2293年，在歷史性的Khitomer會議之前，原本按計劃要在星艦學院參加研究會議的Uhura應寇克艦長要求，自願到企業A號上擔任她原有的通訊官一職。

附註：

1. 在TOS第三季《哲人後裔》中，寇克和烏乎拉接吻是美國電視史上第一次跨種族的接吻。
2. 舞台劇演員Nichelle Nichols是六零年代少數在以白人為主的電視影集中擔任重要角色的非裔演員。當她演完TOS第一季後，因不堪種族主義者的騷擾，更忍無可忍製片方擅自截留影迷來信的行為，於是提出辭去這個電視影集的工作，但消息一傳開，非裔美國人民權運動領袖馬丁・路德・金博士（Dr. Martin Luther King）親自前往鼓勵她，希望她繼續演出。因為Uhura這個角色代表了非裔美國人應有的形象，一個有權威且受尊重的個人。Uhura這個角色也真正地激勵了許多非裔美國人，其中包括超級巨星Whoopi Goldberg與第一位上太空的非裔女性Mae Jemison博士。

（Spock譯自Star Trek Encyclopedia 1997年版, 並參考Star Trek官方網站; robinetese參考Nichelle Nichols的自傳補註）



舵手 蘇魯日清

全名: Hikaru Sulu

飾演者: George Takei

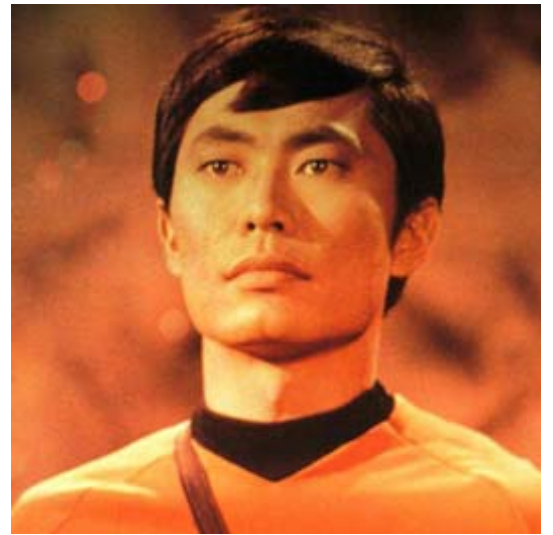
種族: 人類

出生年: 2237

出生地: 舊金山，北美，地球

婚姻狀況: 已婚

官階: 上校



在寇克艦長所指揮的星艦企業號上擔任舵手，2237年出生於地球的舊金山，2265年派任到企業號時原本是擔任物理學家，但後來轉任舵手。

蘇魯在2290年時接任星艦「精進號」（USS Excelsior）的艦長，並隨即執行一個三年的科學任務，目的是紀錄在Beta象限的氣體行星異常現象。在2293年舉行的Khitomer和平會議中，蘇魯與精進號扮演了關鍵的角色，他協助阻止了聯邦及克林貢的異議人士破壞和平進程，在這次事件中，他充份表現了忠誠和勇氣，他違反星艦規章並賭上全艦官兵性命及自己的職位，試圖救援以前的夥伴——寇克艦長和麥考伊醫官。在此救援行動中，蘇魯驚險地躲過了在Azure星雲中巡邏、由Kang指揮的克林貢船艦，但他並未把此事紀錄在正式日誌中。

蘇魯有廣泛的嗜好，包括植物學和擊劍；2266年當他受到Psi 2000病毒影響時，擊劍的興趣浮現了出來，他拿著劍威脅每一個在他眼前的人；老式手槍也是他的興趣之一，他總是想要一把警察用槍作為收藏。蘇魯有一個女兒——Demora，生於2271年。她是企業B號的舵手。

星艦司令部為了表彰蘇魯在太空探險的貢獻，將他的肖像掛在位於舊金山的星際艦隊總部。

（stephaine譯自Star Trek Encyclopedia 1999年版，並參考台大電機Maxwell BBS精華區資料）



護士 克莉斯汀·查佩爾

全名: Christine Chapel

飾演者: Majel Barrett

種族: 人類

官階: 中校



她曾是寇克艦長所指揮的星艦企業號上的護士，在醫官麥考伊下服務。在加入星際艦隊之前，她有一份關於生物研究的工作，而且前途大好，但為了尋找她失蹤的未婚夫Roger Korby博士，她放棄了原有的工作加入星際艦隊。在2266年企業號在Exo三號星找到了Korby博士，但發現他只是將自己的意識轉移到一個機器人身上，而他的軀體已被該星球的另一個機器人毀掉了。Chapel曾受到Psi 2000病毒的影響而說出她愛上了Spock，但Spock極力地迴避她。

2270年企業號返回地球之後，Chapel繼續進修取得醫學的學位，于2271年再度回到企業號上以內科醫師的身份服役。2286年地球遭遇來源不明異星探測器導致的生態危機時，Chapel在星際艦隊指揮部負責指揮緊急應變行動。

（Spock & robinetese譯自Star Trek Encyclopedia 1997年版）



文書士 珍妮蘇·蘭德

全名: Janice Rand

飾演者: Grace Lee Whitney

種族: 人類

官階: 中校



珍妮蘇·蘭德兼具士官與軍官兩種資歷。在寇克艦長指揮的企業號第一次五年任務初期，她擔任寇克的文書士（Yeoman）。

在2271年她又回到企業號擔任傳送室長（Transporter Chief）。2286年地球遭遇來源不明異星探測器導致的生態危機時，她在星際艦隊指揮部協助指揮緊急應變行動。2293年她成為星際艦隊的中校，在Sulu艦長指揮的星艦精進號（U.S.S. Excelsior）上擔任通訊官。

附註：

Rand在TOS第一季中完全是花瓶，後來也基於預算原因這個角色被砍掉。她在電影中也無特殊表現。直到VOY，她在Tuvok記憶中的U.S.S. Excelsior上與Tuvok有一些滿有趣的對手戲，劇中老鳥調侃及指導菜鳥的內容讓她總算在星艦劇集中說了一些有意義的台詞。

（Spock & robinetese譯自Star Trek Encyclopedia 1997年版）



《星際迷航》主角船艦



憲法級（Constitution Class）星艦企業號，船艦編號NCC-1701，可能是太空探險中最有名的星艦。這艘船在2245年在地球舊金山上空的軌道船塢建造完成，由Robert April擔任首任艦長，不久後由Christopher Pike接任。企業號上配備著為了探索太空而建造的14個科學實驗室。這艘船在寇克（James T. Kirk）艦長指揮下，於2264年至2269年進行一項「五年任務」，並獲得傳奇性的名聲。這艘星艦在服役生涯中被重新改裝過好幾次，特別是在2270年的改裝中，所有的主要系統都升級、改裝成新的艦橋模樣、並且換了新型曲速引擎。後來寇克艦長在一次找尋史波克的援救任務中，為了避免企業號落入克林貢人手上，不得不將它在2285年正式退役前摧毀。

這艘企業號是由Matt Jefferies所設計的；電影版的企業號則由Mike Minor、Joe Jennings、Andrew Probert、Douglas Trumbull、以及Harold Michelson所設計。

我們推測Pike艦長在寇克艦長坐上企業號指揮椅前曾執行過兩次「五年任務」，而April艦長在Pike艦長接任前也曾執行過一次「五年任務」，這樣才能夠和「企業號於2245年開始服役」的說法一致。

（台大電機Maxwell BBS精華區Ramius翻譯）

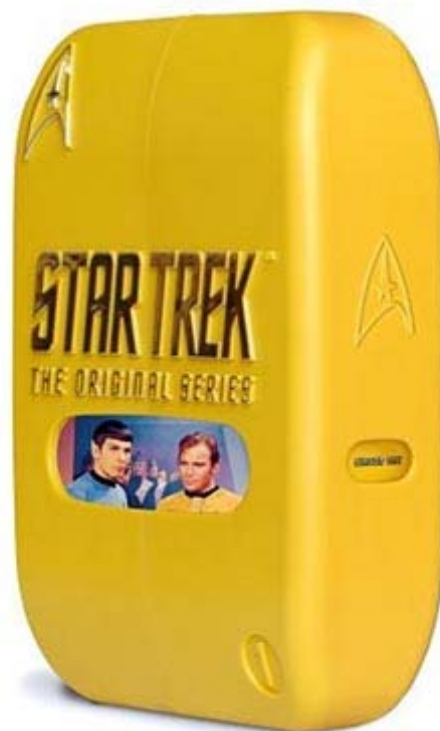
甲板設定：

1	艦橋	13	觀測甲板、船背連結處
2	科學實驗室	14	輪機支援、儲水處
3	科學實驗室、維生系統	15	氦燃料儲存艙
4	船員艙房	16	氦燃料儲存艙
5	船員艙房，其中包括艦長艙房	17	船員艙房
6	船員艙房	18	電力分配子系統
7	醫務室、傳送室、簡報室、電腦核心、推進引擎	19	主輪機室、機庫
8	食物準備室、休閒甲板、交誼廳、維生系統	20	太空梭維護
9	貨物艙	21	維生系統、貨物艙
10	貨物艙	22	貨物艙
11	光炮控制室	23	反物質儲存艙
12	慣性減速系統、觀測甲板		

THE ENGAGER

Cast:

William Shatner as James T. Kirk™
Leonard Nimoy as Spock™
DeForest Kelley as Leonard H. McCoy™
James Doohan as Montgomery Scott™
Nichelle Nichols as Nyota Uhura™
George Takei as Hikaru Sulu™
Majel Barrett as Christine Chapel™
Grace Lee Whitney as Janice Rand™



SEASON ONE

Original Air Date	Title	呂堅平、葉李華 譯	Production Number	Stardate
None	The Cage	籠	001	Unknown
09.08.66	The Man Trap	男性陷阱	006	1513.1
09.15.66	Charlie X	靈異少年	008	1533.6
09.22.66	Where No Man Has Gone Before	宇宙洪荒	002	1312.4
09.29.66	The Naked Time	千鈞一髮	007	1704.2
10.06.66	The Enemy Within	心魔	005	1672.1
10.13.66	Mudd's Women	人口販子	004	1329.1
10.20.66	What Are Little Girls Made Of?	真假艦長	010	2712.4
10.27.66	Miri	兒童世界	012	2713.5
11.03.66	Dagger of the Mind	忘川	011	2715.1
11.10.66	The Corbomite Maneuver	虛張聲勢	003	1512.2
11.17.66	The Menagerie, Part I	宇宙動物園(上)	016	3012.4
11.24.66	The Menagerie, Part II	宇宙動物園(下)	016	3013.1
12.08.66	The Conscience of the King	艦長復仇記	013	2817.6
12.15.66	Balance of Terror	太空追逐戰	009	1709.2
12.29.66	Shore Leave	度假勝地	017	3025.3
01.05.67	The Galileo Seven	自求多福	014	2821.5
01.12.67	The Squire of Gothos	兒戲	018	2124.5
01.19.67	Arena	生死決鬥	019	3045.6
01.26.67	Tomorrow Is Yesterday	回到未來	021	3113.2
02.02.67	Court Martial	嫁禍	015	2947.3
02.09.67	The Return of the Archons	電腦的子民	022	3156.2
02.16.67	Space Seed	世紀禍根	024	3141.9
02.23.67	A Taste of Armageddon	末日的滋味	023	3192.1
03.02.67	This Side of Paradise	快樂種籽	025	3417.3
03.09.67	The Devil in the Dark	黑暗中的惡魔	026	3196.1
03.23.67	Errand of Mercy	仁義之師	027	3198.4
03.30.67	The Alternative Factor	自我之戰	020	3087.6
04.06.67	The City on the Edge of Forever	永恒的邊城	028	3134.0
04.13.67	Operation: Annihilate!	滅絕行動	029	3287.2



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

101 THE CAGE

Production 001 None Stardate Unknown

籠

劇情簡介: lichiang@kkcity.com.tw

Kirk 掌理企業號之前十年，由 Pike 艦長領導企業號接到來自 Talos 四號星的求救信號，一隊登陸小組被傳到星球上去調查。他們追蹤訊號的方向找到了一個失蹤科學調查隊的生還者，當中有一位美麗的人類女性 Vina。Pike 關切她的安危，但卻被她的美麗所吸引，最後竟然被住在星球表面底下的 Talosian 捉到，他們把 Pike 帶到地下，原來那些求救信號都是 Talosian 偽造的，為了吸引更多的人來到這裡。

Talosian 曾是強悍的民族，有讀取別人心思的能力，但是數十年來的放任與安逸，使他們逐漸虛弱萎縮，需要其他種族幫助他們重建與繁衍。Talosian 希望 Pike 與 Vina 能幫助他們繁衍茁壯。他們用了很多方法讓誘惑 Pike，但都沒有成功。Talosian 在引誘 Pike 不成之後，開始打企業號女副艦長 Number One 的主意，這時 Pike 注意到人類原始的情緒會降低 Talosian 讀取別人心思的能力，最後他利用機會逃到星球表面。Talosian 以放走其他船員為條件，要 Pike 留下。則 Pike 以自殺要脅他們放人。這時 Talosian 讀到了企業號上的資料，發現人類太過獨立了不適合為他們提供這種"服務"。

Pike 希望 Vina 跟他走，但 Vina 不能，因為當科學船在該星球上墜毀時，Vina 受了重傷，她目前的美麗與健全都是 Talosian 創造的幻象。Talosian 也承諾繼續照顧 Vina，也會讓她自由地在星球上活動，Pike 於是放心地回到企業號上。最後 Talosian 送給 Pike 一幅 Vina 和 Pike 合成的影像。

Cast:

Jeffrey Hunter as Pike
Majel Barrett as Number One
John Hoyt as Boyce
Peter Duryea as Tyler
Laurel Goodwin as Colt
Leonard Nimoy as Spock™

Guest Cast:

Susan Oliver as Vina
Meg Wyllie as Keeper
Malachi Throne as Keeper's voice

Creative staff:

Director: Robert Butler
Written By: Gene Roddenberry



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

102 THE MAN TRAP

Production 006 9/8/66 Stardate 1513.1

男性陷阱

劇情簡介: lichiang@kkcity.com.tw

企業號來到 M-113 行星，一組人員被傳送下去為 Bob Crater 博士與他的太太 Nancy 作例行性檢查，Crater 夫婦在該星球上已生活了五年，但這組人員沒有注意到，Nancy 在每個人的眼中看起來都不一樣，事實上，她總是以最吸引觀者的模樣出現。

Crater 夫婦的健康似乎還不壞，但奇怪的是，Crater 博士向企業號要了很多鹽，之後又盡其可能的在擺脫企業號人員。一個跟在 Nancy 後頭的人員 Darnell 神秘地死了，全身皮膚滿布紅斑，嘴裡還含著一種含有生物鹼的有毒植物。Nancy 說她想阻止 Darnell 吃下那植物，但是已經來不及了。但是 McCoy 的檢驗卻是 Darnell 死於嚴重缺鹽。

企業號增援了一些人下去，結果又死了兩個人，其中 Green 的屍體未被尋獲，此時 Nancy 變成 Green 的樣子跟著 Kirk 和 McCoy 上了企業號，假 "Green" 跟著餐車進入 Sulu 房間，因為 Sulu 的寵物狂叫離開，而後又變成俊男找上 Uhura，因為剛好有人經過，使 Uhura 逃過一劫。

企業號上人員這時發現到行星上只剩下一個生命體，Spock 和 Kirk 立刻知道 "Nancy" 已經上了船。此時變形生物體又殺了一名船員，接著又變為 Nancy 的樣子去找 McCoy，她讓 McCoy 吃下安眠藥後睡著，自己則變成 McCoy 的樣子。Spock 和 Kirk 回到行星上去找 Crater 博士詢問實情，Crater 告訴他們，他的太太 Nancy 已經死了，這個 Nancy 是一個星球上的原住生物變成的，這個生物需大量鹽分才能維持生命。

Crater 博士與 Kirk, Spock 一起上了企業號，他馬上認出 McCoy 是假的，但卻沒有向其他人透漏。變形生物體稍後跑進 Crater 休息的地方將他殺害，接著又攻擊 Spock，但因為 Spock 的血液成分和人類不同，使 Spock 逃過一劫。Kirk 找到了 "Nancy" 要殺他，還不知情的 McCoy 跳出來阻擋，卻被 "Nancy" 吸取 Kirk 體內鹽分的動作嚇到。Spock 衝到現場告訴 McCoy 真相，並不斷猛搥 "Nancy"，"Nancy" 不但沒有退縮，一個回擊就讓 Spock 飛到房間的另一頭，當變形生物體再次攻擊 Kirk 時，他露出了真面目，McCoy 這時拿起光炮將他殺了，即使他又瞬即變成 Nancy 的模樣。

Guest Cast:

Jeanne Bal as Nancy Crater
Alfred Ryder as Professor Robert Crater
Bruce Watson as Crewman Green
Michael Zaslow as Crewman Darnell
Francine Pyne as Blonde Nancy
Sharon Gimpel as M-113 Creature

Creative staff:

Director: Marc Daniels
Written By: George Clayton Johnson



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

103 CHARLIE X

Production 008 9/15/66 Stardate 1533.6

靈異少年

劇情簡介: lichiang@kkcity.com.tw

企業號奉命將 Charlie Evan 從科學探測船 Antares 送到地球殖民地 Alpha 5, Charlie 的一個親戚據說就住在那裡。Antares 的艦長 Remart 和領航員 Nillis 合唱了一首 Charlie 頌歌。十四年前, Charlie 乘坐的太空船在 Thesus 星墜毀, 只有 Charlie 生還, Charlie 當時就聽著船上的錄音帶學會說話。Remart 艦長將 Charlie 交代給企業號之後就急急忙忙地離開了。

在企業號上 Charlie 告訴 McCoy, 他希望大家喜歡他, 但是 Antares 號的船員似乎不喜歡他。Charlie 隨後試著和船員們交往, 但似乎都很討人厭。這時, Antares 即將脫離企業號通訊範圍, 船員們似乎要警告企業號什麼事, 卻傳來該艦崩解的訊息。就在此時, Charlie 發出奇怪的聲音:"它沒被作得很好。" 之後艦上的廚房又有一些狀況, 肉塊變成了活生生的火雞。接著 Charlie 在娛樂房裡和 Spock 下棋, 並用奇招贏了 Spock。Charlie 贏了一盤之後, 又和 Spock 下了一盤, 這次他輸了, 輸不起的他居然將白棋給熔了。

Kirk 想教他一些技擊之術, 一個同學因為嘲笑他居然被他給變不見了。Kirk 叫警衛送他回房, Charlie 拒絕回房間, 還讓船上所有的光炮消失。Kirk 這時懷疑 Charlie 的特異功能來自傳說中的 Thesian 族, 開始正視 Charlie 這個大問題。Charlie 承認Antres 的解體是他造成的, 當時船的引擎能障已經消失, 他造了一個彎曲的能障想幫他們, 結果反而讓船解體, 但是他說 Antares 最後還是會自己毀掉。Kirk 這時想要讓船離開 Alpha 5, Charlie 發現後大發脾氣, 又闖了一堆禍: 他將船員 Tina 變成蜥蜴, 又讓 Rand 消失不見。最後一艘 Thesian 族的船隻接近企業號, 他們是來接回他們走失的小孩 Charlie, Thesian 族將 Rand, Tina 等人給變了回來, 並向 Kirk 道歉。雖然 Charlie 百般不願, 還是被他的族人帶走了。

Guest Cast:

Robert Walker, Jr. as Charlie Evans
Charles J. Stewart as Captain Ramart

Creative staff:

Director: Lawrence Dobkin
Story By: Gene Roddenberry
Teleplay By: D. C. Fontana



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

104 WHERE NO MAN HAS GONE BEFORE

Production 002 9/22/66 Stardate 1312.4

宇宙洪荒

劇情簡介: lichiang@kkcity.com.tw

企業號在接近銀河系邊緣的地帶發現了 **Valiant** 號的飛航紀錄磁帶，該船於兩百年前在此間失蹤，紀錄顯示，在船毀之前，船員們正在搜尋電腦資料庫中關於超感應能力的相關訊息。

企業號抵達銀河系邊緣之後，被一股未知的能量擊中，造成一些船員的傷亡，但其中 **Kirk** 在學院時的好友，領航員 **Gary Mitchell** 中尉，與 **Elizabeth Dehner** 醫師在甦醒之後，卻獲得某種逐漸增強的超能力。

Gary 隨著能力增強，越來越有暴力傾向。**Spock** 相信該現象在 **Valiant** 號上發生時艦上的人將船毀掉以免獲得超能力的人造成更大的災難。此種推論馬上得到證實：**Gary** 自稱是神，而且要統治全人類。**Spock** 建議殺了 **Gary**，但 **Kirk** 不願殺他的老友，而將他放逐到一個沒有人居住的行星上。但 **Gary** 卻殺了押他下去的一個守衛，綁走了 **Dehner** 醫師，並想要用他的超能力殺掉 **Kirk**。**Dehner** 醫師看到 **Gary** 已經成為失去人性的危險人物，於是幫著 **Kirk**，但卻遭 **Gary** 所殺。在 **Gary** 回神之前，**Kirk** 趁機將 **Gary** 殺了。

事件結束後，**Spock** 告訴 **Kirk**，這是他第一次感覺到如此接近人類的情感。

Guest Cast:

Sally Kellerman as Dr. Elizabeth Dehner
Gary Lockwood as Lt. Comm. Gary Mitchell

Creative staff:

Director: James Goldstone
Written By: Samuel A. Peeples

THE WENGAR



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

105 THE NAKED TIME

Production 007 9/29/66 Stardate 1704.2

千鈞一髮

劇情簡介: lichiang@kkcity.com.tw

Spock 和 Joe Tormolen 被傳送到 Psi 2000, 那是一個行將瓦解的古老行星. 行星研究站上的六個人因為維生系統被關掉, 已全數被凍死. 更奇怪的是, 由現場情形判斷, 他們似乎是因發瘋而自殺的. 這時, Joe 居然脫去手套, 以致於遭到某種紅色液體的污染.

回到企業號之後, 各種症狀開始出現在兩人的身上, Spock 脈搏增快, 血壓降低. Joe 則皮膚發癢, 而且失去意識, 開始發瘋. 他先拿著小刀威脅 Sulu, 然後刺向自己, Sulu 和 Riley 上前阻止. 但讓 McCoy 驚訝的是, Joe 不可思議地就這樣死去. 更可怕的是, 此症狀開始迅速地傳染. 偏偏就在此時, Psi 2000 的磁場和質量分布開始激烈變化, 使得企業號軌道不能維持穩定. Sulu 在這時也精神異常地認為自己是一名舞動長劍的騎士. Riley 則跑到引擎室將自己關在引擎室裡, 而且宣稱自己是艦長, 接著又關掉引擎.

就在企業號開始盤旋而下時, Scotty 嘗試著穿越艙壁以期從 Riley 手上奪回對船的控制.

船員們的症狀繼續傳染著, Chapel 護士對 Spock 表達愛意, Spock 則"終於"為他逝去的母親而掉淚, Kirk 也跟著受到影響而漸漸喪失指揮能力, 變成一個只會緊握雙手, 而苦惱於喪失領導權的艦長.

McCoy 終於找出解藥, Riley 也及時被逐出引擎室. Scotty 緊急啟動引擎, 引發時間翹曲現象, 讓時間倒退 71 小時, 使得他們有機會避開 Psi 2000.

Guest Cast:

Bruce Hyde as Lt. Kevin Riley
Stewart Moss as Joe Tormolen
John Bellah as Dr. Harrison

Creative staff:

Director: Marc Daniels
Written By: John D. F. Black



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

106 THE ENEMY WITHIN

Production 005 10/6/66 Stardate 1672.1

心魔

劇情簡介: lichiang@kkcity.com.tw

地質技術員 Fisher 在 Alpha 117 號行星上採樣時不慎跌落懸崖，傷了他的手，身上沾滿了磁鐵礦，他被傳送回來時，傳送機有點異常，然而在 Kirk 被傳回時似乎又恢復了，就在大家都離開傳送室之後，另一個 Kirk 在傳送機上成形了。

第二個成形的 Kirk 來到醫務室向 McCoy 要了一些 Brandy 酒。此時，船員們嘗試傳送一些動物上船，卻發現都變成了兩隻，一隻很溫馴，另一隻卻很凶暴。傳送作業隨即停止，這時還有一隊人在地球上，因為 Alpha 117 氣溫過低不宜久留，他們必須及時修復傳送器。

這時，第二個 Kirk 闖入 Janice Rand 的房裡意圖非禮她，卻被她抓傷，這個 Kirk 打倒了前來救援的 Fisher，匆忙逃走。就在這同時，頭一個 Kirk 表現得越來越優柔寡斷，統馭能力越來越低。再加上 Janice 的事讓他們知道 Kirk 也被分成了兩個。

第二個 Kirk 拿了些化妝粉在傷口上塗抹作掩飾，還向傳送室的技術員騙得一支光炮，並將他擊昏之後躲在下層甲板。Spock 終於找到了這個"惡"的 Kirk 對他施以神經擒拿。這時兩個 Kirk 都在衰竭中。Scotty 終於找到傳送器的問題所在，但要一個禮拜才能修好。

最後 Spock 和 Scotty 想了一個辦法，但是測試結果一次成功地將兩個分開的動物合併，另一次卻失敗。當溫和的 Kirk 要把殘暴的 Kirk 拉到傳送器上時，卻讓殘暴的 Kirk 逃到艦橋去發號施令，溫和的 Kirk 也跟上。這時傳送器被修正好了，鎖定兩個 Kirk 將他們合為一個正常的。這個 Kirk 於是下令將行星上人員救回來，結束這次事件。

劇情簡介: 轉載自幻象季刊「星艦奇航記--過去、現在及未來」

艦長日誌: 星曆1682.1，企業號環繞著阿爾法一七七號行星運行時，由於艦上裝載了一種特殊的磁性礦石，使傳送裝置暫時發生了故障。後來經史考特的檢修，沒有發現任何問題，所以他們將寇克艦長從地球上傳送上來。但當他們離開傳送室後，另外一個寇克卻成形了。原來故障的傳送裝置將寇克分成兩個人，每個人在生理上是完整的，但是心智上和感情上卻是不健全的。「好」的寇克富同情心、聰明而且慎重。「壞」的寇克則殘暴、邪惡，而且衝動。

過了一會兒，一隻動物傳送上來，也分成了兩隻。當文書士蘭德控告寇克企圖非禮時，史波克很快就猜到同樣的事也發生在寇克的身上。他們必須立刻將傳送裝置修好，不然蘇魯所領導的登陸小組將會凍死於星球表面。奇怪的是，好的寇克根本無法下達任何命令，原來寇克性格中果斷、勇敢的成分竟然是在壞的寇克身上。同時，兩者都無法單獨生存，缺少了另一半，都會衰竭而死。在史考特暫時修好傳送裝置後，他們抓到壞寇克，將兩人傳送下去、再傳送上來，把兩人變回同一個人，恢復正常的寇克立即下令拯救受困的登陸小組。

Guest Cast:

Jim Goodwin as Lt. John Farrell
Edward Madden as Tech. Fisher

Creative staff:

Director: Leo Penn
Written By: Richard Matheson



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

107 MUDD'S WOMEN

Production 004 10/13/66 Stardate 1329.1

人口販子

劇情簡介: lichiang@kkcity.com.tw

企業號追逐一艘小型貨船進入小行星帶，貨船由於過於接近小行星而毀掉，有四個人被企業號救起，但企業號在整個過程中有三個鋰晶體燒毀。船長起先自稱為 Leo Francis Walsh，但最後還是透漏真實的名字 Harvey Fenton Mudd。船上的另外三人都是長得很漂亮的女子：McCurin, Magda 和 Eve，要被"嫁"到 Ophiuchus 三號星去。McCoy 發現到他的醫學儀器會受到這些女子的干擾而想進行調查，但這時剛好有其他事情讓他分了心。這時根據企業號的資料發現，Mudd 是一名通緝犯。

為了修復鋰晶體，企業號轉往最近的鋰礦區 Rigel 12 號星。途中 Mudd 偷得一個通訊器私自連絡上礦區的三個礦工，Mudd 要礦工們請企業號放了他，他則提供三個美女給他們。

企業號抵達 Rigel 12 號星，企業號在不得已的情形下答應了這項交易。但隨後 Eve 因無法適應礦區生活而逃走，Kirk 隨即利用艦上的偵測器找到了她，礦工將她帶回去，這時他們也知道了這些女子美麗的秘密：一種稱為 Venus 的禁藥。McCurin 和 Magda 這時早已成婚了。Eve 雖然心儀 Kirk，但在她了解 Kirk 已經和他的事業"結婚"之後，也決定留下。Mudd 則企業號被帶走。

Guest Cast:

Roger C. Carmel as Harry Mudd
Karen Steele as Eve McHuron
Susan Denberg as Magda Kovas
Maggie Thrett as Ruth Bonaventure
Gene Dynarski as Ben Childress

Creative staff:

Director: Harvey Hart
Story By: Gene Roddenberry
Teleplay By: Stephen Kandel



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

108 WHAT ARE LITTLE GIRLS MADE OF?

Production 010 10/20/66 Stardate 2712.4

真假艦長

劇情簡介: lichiang@kkcity.com.tw

企業號前往 Exo III 尋找生物學家 Roger Korby 的下落, Dr. Korby 是企業號 McCoy 醫師首席護士 Christine Chapel 的未婚夫, 被譽為考古醫學界的巴斯德。

他們連絡上了 Dr. Korby. Korby 只讓 Kirk 和 Chapel 登上星球, 兩個隨行的安全人員遭到殺害. Kirk 與 Chapel 隨即發現 Korby 住在一個由已經滅亡的原住民族所建的洞穴中. Korby 告訴他們, 五年前在星球上受傷時找到這個洞穴, 並利用洞穴中遺留的科技, 造了幾個人形機器人, 而 Ruk 則是前人所留下的。

Chapel 認出了 Korby 的助手 Dr. Brown, 卻訝異於他沒有認出她, 原來 Brown 也是一個機器人, Korby 正計劃要用這種機器人取代星聯中的重要人物. 首先他把 Kirk 關起來, 然後造了一個機器人 Kirk. 在過程中, Kirk 假造了一些記憶, 讓 Korby 植入到機器人的腦中, 這個假 Kirk 被傳送回企業號後, 見到 Spock 就說 "少管閒事, 你這個雜種, 聽到嗎?!" 這讓 Spock 起了疑心, 認為他不是真的 Kirk, 在這個 Kirk 回地球上後, 命令一組登陸人員到傳送室與他會合。

在 Exo III 上, Chapel 開始覺得 Korby 很冷漠, 不再如以前熱情. 這時真的 Kirk 讓看守他的 Ruk 回憶起導致星球文明滅亡的一些人類與機器人之間的衝突事件, 使他想把 Korby 宰掉, 卻反而為 Korby 所殺, Korby 也撞上桌子, 暴露了他也是機器人的事實, 讓 Chapel 大為吃驚. Korby 抓住另一個機器人 Andrea, 發射光炮, 一陣混亂之後兩個機器人全毀了, Spock 的登陸小組抵達時, 現場只留下 Kirk 和 Chapel. Chapel 決定留在企業號上。

Guest Cast:

Michael Strong as Dr. Roger Korby
Sherry Jackson as Andrea
Ted Cassidy as Ruk
Harry Basch as Dr. Brown
Vince Deadrick as Matthews
Budd Albright as Rayburn
Sharon Gimpel as Male yeoman
Sharon Gimpel as Female yeoman

Creative staff:

Director: James Goldstone
Written By: Robert Bloch



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

109 MIRI

Production 012 10/27/66 Stardate 2713.5

兒童世界

劇情簡介: lichiang@kkcity.com.tw

企業號接到一則來自一個和地球極類似行星的災難訊息，前往處理。Kirk, Spock, Janice Rand, McCoy 與兩名安全守衛被傳送到星球上去之後發現該星球幾乎與二十世紀六零年代的地球完全一樣。Kirk 等人坐上三輪車時，突然遭到一個穿著破衣的生物攻擊，該生物體像是個變了形的人類，代謝速率極快。該生物體在攻擊之後很快地死掉了。安全人員很快又發現另一個星球上的生物，一個名叫 Miri 的少女。Miri 很怕星球上的 "grups"(成人)，而登陸人員是 "grups"，因此 Miri 也很怕他們。原來 "grups" 會在臨死之前傷害甚至殺掉小孩。

登陸人員很快發現，星球上傳染著一種怪病，所有到達青春期的都會死亡。在一個廢棄的醫院中，他們發現該病症是由一項延長壽命的計劃引起的，星球上的這些小孩衰老的速率很慢，他們實際上已經超過三百個地球歲。

這時 Kirk 被到一個叫做 Louise 的青春期的女孩攻擊。Kirk 拿光炮她擊昏。然後女孩就像第一個生物體那樣死去。登陸人員這時又找到了一項紀錄，在該星球上的成人只能活七天！這時一群小孩偷了他們的通訊器，使他們無法向企業號求援。這時 Janice 情緒開始不穩，Kirk 為了安撫 Janice 而擁抱她，卻招來 Miri 的忌妒。Miri 因而跑去加入其他小孩子的行列一起計劃著一項包含綁架 Janice 的遊戲。

Kirk 最後找到 Miri 試著使她相信，所有的小孩最後都會感染這種怪病而死去，希望 Miri 幫他。Miri 帶 Kirk 去那群小孩那兒，終於 Kirk 說服了這群小孩，讓他們聽 "grup" 的意見，Kirk 回到企業號找 McCoy 醫師，McCoy 造了疫苗並拿自己的身體做實驗，救了登陸人員以及星球上的年輕住民。最後，企業號連絡星聯政府，請他們派人來指導這群孩子。

劇情簡介: 轉載自幻象季刊「星艦奇航記--過去、現在及未來」

艦長日誌: 星曆2713.5，企業號發現一個像極了地球的行星。登陸小組在這個星球上找到一個城市廢墟，並且發現所有的生還者全是小孩。原來在幾世紀以前，這個星球上的科學家曾經成功的找到延長青春的方法，但是卻附帶引發一場可怕的傳染病，使所有成年人因瘋狂及肌肉扭曲而死。孩子們只是暫時不受影響，一旦他們在較慢的新陳代謝之下逐漸成長，還是會死於同樣的病症。除了史波克之外，包括寇克在內的登陸小組全員也都感染到這個疾病，麥考伊必須在他們發狂之前找到解藥。然而該星球的孩子們不相信所有的大人，他們想盡辦法折磨患病的寇克一行人，除了偷走通話器材之外，還綁架了文書士蘭德。後來，孩子中一名叫米莉的女孩適時伸出了援手。原先她也參與了折磨寇克的行列，後來當同伴發現她已經快變成大人時，就宣佈不再當她為玩伴了。必須對童年說再見的她，終於嘗到了成長的滋味。在她的幫助之下，登陸小組找回了通話器，並且救回蘭德。最後，麥考伊成功的合成實驗性的解藥。他先以自己當實驗品，試用成功後，也用在其他人的身上，拯救了同胞以及星球上的年輕居民。

Guest Cast:

Creative staff:

Kim Darby as Miri
Michael J. Pollard as Jahn

Director: Vincent McEveety
Written By: Adrian Spies



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

110 *DAGGER OF THE MIND*

Production 011 11/3/66 Stardate 2715.1

忘川

劇情簡介: lichiang@kkcity.com.tw

企業號前往 Tantalus 罪犯殖民地做例行性補給，該星周圍有一層防護力場防止罪犯逃脫。光波傳送室技師頭一次想傳送補給品時，沒注意到這件事，以致東西送不下去。殖民地撤除力場之後，從地球上，一盒東西被傳上了企業號，盒子裡面藏了一個人，Simon van Gelder，他是一個殖民地指導員 Dr. Tristan Adams 的助理。Simon 在傳送室裡空手擊傷了技師，從守衛手中奪下一支光炮，一路闖進艦橋，要求企業號給予庇護。這時 Kirk 和 Spock 聯手制服了他，McCoy 這時認為事有蹊蹺，請求調查此事，Kirk 和一個在幾年前耶誕舞會上認識 Simon 的 Dr. Helen Noel 一起到星球上去調查此事。

Simon 這時告知 Spock 有關他的前上司使用神經中和器將他同事的腦中記憶清除的事情，他還警告，Kirk 同 Helen 都有危險。Spock 與他進行心靈融合，發現所言屬實。地球上 Kirk 與 Helen 仔細看過 Adam 的助理 Eli 在一名病患身上使用中和器的情形。Helen 和 Kirk 為更了解神經中和器，偷偷地由 Helen 以最低強度在 Kirk 身上使用。不幸的是跟蹤在後的 Adam 這時闖入實驗室制服了 Helen，並將機器開到最高，也迫使 Kirk 丟下光炮與通信器。Kirk 和 Helen 就這樣被關起來。

其後，Helen 經通風口逃走，並在 Kirk 即將遭到第二次神經中和器傷害時關了殖民地的所有能源，當然也把防護力場給關了。Helen 這時遭到伏擊，但仍奮力推開攻擊者。Kirk 則將 Adam 與其助手擊昏，然後要去尋找 Helen。Spock 注意到殖民地上空的防護力場消失了，殖民地的能源也被關掉，立刻傳送到地球上並重新啟動殖民地的能源。Adam 還處在無意識狀態，剛好神經中和器正對準他，就這樣子被清空了記憶，死了。

Simon 最後回到地球上，將神經中和器毀了，並留下來以重新整頓殖民地。

Guest Cast:

James Gregory as Dr. Tristan Adams
Morgan Woodward as Dr. Simon van Gelder
Marianna Hill as Dr. Helen Noel

Creative staff:

Director: Vincent McEveety
Written By: S. Bar-David



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

111 THE CORBOMITE MANEUVER

Production 003 11/10/66 Stardate 1512.2

虛張聲勢

劇情簡介: kasuga.bbs@bbs.ee.ntu.edu.tw

西元2266年。

艦長日誌: 星曆1512.2，正在進行一項例行公事——描繪星圖任務的企業號，與第一聯邦 (First Federation) 的太空船 Fesarius 做了首次接觸。雖然 Fesarius 的指揮官 Balok 最初小心翼翼地應付著企業號，以假影像方式顯現自己，不過後來他相信企業號人員的善意，原因是: 當 Balok 的船故障時，Kirk 提供修復協助。Kirk 指派 Lieutenant Bailey 到 Fesarius 上進行文化交流的工作。

附註:

- (1) 此集為 STAR TREK: THE ORIGINAL SERIES 正式三年(季)中之第一年(季)第一集;
 - (2) 從此集開始，著名的 TOS 船員，如 McCoy、Uhura、Sulu、Scott等，加入 TOS 的行列，而 Spock 是唯一從 Pike 艦長時期留下來的船員。
-

Guest Cast:

Clint Howard as Balok
Anthony Call as Lt. Dave Bailey

Creative staff:

Director: Joseph Sargent
Written By: Jerry Sohl

THE WENGAR



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

112 THE MENAGERIE (Part I)

Production 016 11/17/66 Stardate 3012.4

宇宙動物園 (上)

劇情簡介: lichiang@kkcity.com.tw

企業號在 Spock 報告說接獲來自前任艦長 Pike 的子空間訊息之後，轉向星聯 11 號基地，然而該基地的一名將領告訴他們，Pike 艦長在一艘 J 級星艦上，由於一塊阻絕板破裂，暴露在過量的 Delta 射線中，受到嚴重傷害，似乎不可能發訊給企業號。事實上，當 Kirk, Spock 和 McCoy 前去探視 Pike 時，Pike 只能藉由他輪椅上的燈號表達是或不是。Pike 拒絕與 Kirk 或 McCoy "對談"，但答應與他以前的部屬 Spock 私下溝通。

Spock 表示他想帶 Pike 到 Talos 四號星，雖然 Pike 表達異議，Spock 仍然準備這樣做。這時一卷磁帶顯示 Spock 並沒有收到來自 Pike 艦長的任何訊息，但 Kirk 並不相信 Spock 會意圖欺騙。

然而 Spock 卻用神經擒拿將基地電腦中心的主管 Humboldt 制服，還偽造了 Kirk 的聲音送了一個命令給企業號，另一個技術員發現了這些事，意圖阻撓，卻還是被 Spock 制服。之後 Spock 通知 Hansen 他送上企業號的一段加密的訊息會將船自動開往指定地點。McCoy 被一道命令召回企業號上，顯然 Spock 希望有人照顧 Pike。等一切就緒，Spock 就將自己和 Pike 艦長一起傳送上船。

就在基地的醫護人員從監視終端機發現 Pike 不見時，企業號啟動曲速引擎往 Talos 四號星而去。Kirk 與 Mendez 將軍在得到消息之後，隨即登上 F 級太空梭追趕。企業號上，Spock 已將航線輸入自動飛行系統，Hanson 這個領航員顯得很多餘，無所是事。對追趕他們的太空梭 Spock 並沒有理會，直到太空梭燃料即將用盡，Spock 啟動了另一個磁帶指令，把 Kirk 和 Mendes 傳送上企業號，Kirk 發現自動飛行系統已無法被更動，否則維生系統會被關掉。Spock 則向兩人自首，要求開庭。

Spock 於是由 Mendez, Kirk, 和 Pike 三人偵訊，聽證會裡，Spock 提出企業號舊船員留下的影像紀錄作為證據 (即 The Cage 部分內容)。十三年前，Pike 領導的企業號收到 Columbia 號的求救信號，前往 Talos 星系。

聽證會在企業號前往 Talos 星系的路程中斷續的進行，資料傳訊一度由於艦隊發現來自 Talos 的訊息而中斷，因為該星已被列為禁地。Mendes 非常生氣的退席，Spock 則告訴 Kirk 如果想保住 Pike 的生命，就請他繼續看完全部內容。

[待續]

Guest Cast:

Jeffrey Hunter as Captain Christopher Pike
Malachi Throne as Com. Jose I. Mendez
Sean Kenney as Injured Pike
Julie Parrish as Miss Piper

Creative staff:

Director: Marc Daniels
Written By: Gene Roddenberry



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

113 THE MENAGERIE (Part II)

Production 016 11/24/66 Stardate 3013.1

宇宙動物園 (下)

劇情簡介: lichiang@kkcity.com.tw

Spock 的聽證會再度召開，會中繼續放映相信是來自 Talos 的影像，螢幕上，Pike 在 Talos 人的小房間裡被叫醒。Talos 人利用他們的感應力使 Pike 重新經歷了 Rigel VII 的災難性任務，但是 Vena 卻出現在影像中！Pike 馬上知道這是幻象。

影像資料停止了一段時間以便讓殘障的 Pike 休息，Spock 這時告訴 Mendes 和 Kirk，Talos 人要 Pike 到他們的星球上去，但他拒絕說明理由。

企業號繼續朝 Talos 四號星前進，聽證會繼續進行，透過 Pike 的幻象，Vena 解釋 Talos 人的意圖，Talos 人要他倆幫忙繁衍後代。來自 Talos 的訊息停止了，Mendes 要求裁決。Spock 被判有罪。

這時又有影像訊息從 Talos 星傳來，Pike 和他的部下登上 Talos IV 後，Talos 星人了解到人類不適合被囚禁，然而 Vena 在她的太空船墜毀時受了重傷，她目前的健康與美麗是 Talos 人造出來的幻象。

Mendes 在這時失去了蹤影，原來他也是 Talos 人製造的幻象，來分散 Kirk 的注意力。Talos 人希望幫助 Pike "恢復健康"。Kirk 看著殘障的 Pike 登上星球之後，變成健全的 Pike，並與美麗的 Vena 重聚。

Guest Cast:

Jeffrey Hunter as Captain Christopher Pike
Malachi Throne as Com. Jose I. Mendez
Sean Kenney as Injured Pike
Julie Parrish as Miss Piper

Creative staff:

Director: Marc Daniels
Written By: Gene Roddenberry

THE MENAGERIE



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

114 THE CONSCIENCE OF THE KING

Production 013 12/8/66 Stardate 2817.6

艦長復仇記

劇情簡介: lichiang@kkcity.com.tw

企業號收到 Kirk 的友人 Thomas Layton 的訊息之後，轉向前往小 Signia 的人類殖民地。Dr. Layton 說要給企業號人員看一種合成的濃縮食品。當 Layton 被傳送上企業號後，Layton 告訴 Kirk 他懷疑正在該星上表演的一個劇團的團員 Anton Karidian 其實是二十二年前在 Tarsus 四號星發生飢荒時殘殺該星上半數人口的 "劊子手 Kodos"。Layton 離開企業號不久隨即遭人殺害。

Kirk 在電腦資料庫中發現，所有關於 Karidian 的紀錄都在 Kodos 死亡之後。當時在 Tarsus 四號星上的九名目擊者，目前只有 Kirk 本人和企業號船員 Kevin Riley 存活，其他人均離奇死亡，而且死亡時這名演員都在附近。

為了解真相，Kirk 請求原本要載送演藝團的另一艘船的艦長 Daily 找藉口推辭。之後 Karidian 的十九歲女兒 Lenore 找上 Kirk，請企業號送他們前往 Benecia。演員上船之後，隨即發生了一些事：Riley 的牛奶裡被放了毒，一把光炮被發現藏在 Kirk 的房間裡。Kirk 找上 Kariaian，但無法斷定是否是他下毒的。

Riley 知道 Karidian 被懷疑是 Kodos 之後，衝出醫務室想去幹掉 Karidian，Kirk 趕去阻止，卻發現精神異常的 Lenore 說是她要殺掉所有知道她父親過去的人，Karidian 則說他已經忘掉過去的一切，Kirk 要警衛把 Lenore 抓起來，但她卻從警衛手中奪走一支光炮射向 Kirk，Karidian 上前阻止被射中死亡，Lenore 在發現誤殺了父親之後，隨即發狂。

Guest Cast:

Arnold Moss as Anton Karidian
Barbara Anderson as Lenore Karidian
Bruce Hyde as Lieutenant Kevin Riley
Karl Bruck as King Duncan
Marc Adams as Hamlet
Eddie Paskey as Lieutenant Leslie
Majel Barrett as Computer voice

Creative staff:

Director: Gerd Oswald
Written By: Barry Trivers



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

115 *BALANCE OF TERROR*

Production 009 12/15/66 Stardate 1709.2

太空追逐戰

劇情簡介: CaptainKirk.bbs@bbs.ee.ntu.edu.tw

話說有幾個監視星聯和羅慕倫帝國中立區的前哨站一直沒有答覆地球通訊，於是企業號被派去調查，在前往途中 Kirk 準備要幫艦上兩名人員 Angela Martine 和 Robert Tomlinson 證婚，儀式進行到一半，前哨站四號傳來一陣急電：被一艘不知名的船艦攻擊！

前哨站都建在一些小行星上，它們是在一世紀前和羅慕倫間的原子戰爭結束後建立的，在那之前之後，雙方人種尚未照過面，企業號上的領航員 Stiles 此時心情很壞，因為他的祖先在地球與羅慕倫的戰爭中犧牲。

企業號在和前哨站四號通訊的同時，上面的指揮官報告說被一艘突然消失的船艦發出的不知名武器攻擊，之後攻擊的船艦又突然出現，把前哨站毀掉，然後又消失，雖然如此，Kirk 仍然能夠追蹤她，然後下令企業號和她平行飛行。

Spock 成功地截到一小段通訊畫面，於是企業號的人能夠看到羅慕倫人的真面目... 眾人一片驚訝：長得好像瓦肯人！羅慕倫人和瓦肯人相貌的相似性使得 Stiles 懷疑 Spock 的忠誠度。

在此同時，羅慕倫方面的艦長對於他這個引發戰爭的任務感到懷疑，並且和副指揮官進行討論。企業號方面，掃描器顯示前哨站四號的殘骸中含有 *disintegrated cast roginium*，此一物質是科學領域中已經最硬的物質，Spock 推測前哨站四號是被一種電漿武器攻擊。

企業號試圖利用羅慕倫艦在通過一顆 *magnitude 7* 彗星時進行攻擊，然而羅慕倫人也想趁彗星造成企業號感應器失效時反過來攻擊企業號，Kirk 下令光炮隨機射擊以期望擊中，結果勉強擊中，不料這場射擊中造成光炮超載，形同無用，羅慕倫艦趁機發射一枚電漿球而企業號全速撤離，幸運的是電漿球在擊中企業號前就分解了，企業號不斷射擊但只造成小規模傷害，不過羅慕倫艦上的副指揮官不幸戰死。

企業號接下來停了 9 小時 47 分鐘以希望羅慕倫艦移動及現身，Spock 在修理光炮時不小心動到警報系統使得企業號動了起來，同時發了幾發光炮，羅慕倫艦此時丟出一堆東西（包括副指揮官的屍體），其中藏了一顆核子彈頭，Spock 在檢測儀上有偵測到金屬反應，同時在它擊中企業號前毀掉，但核爆仍造成 22 名人員死亡，大多是輻射傷害，坐鎮光炮室的 Stiles 和 Tomlinson 被一陣粉紅色的氣體襲擊，不過 Spock 及時趕到，操作光炮朝羅慕倫艦又是一陣射擊，這下羅慕倫艦傷得很慘，上面的指揮官下令自爆。

Tomlinson 不幸死亡，不過 Stiles 被 Spock 救了（也就化解他對 Spock 的歧見）。而 Kirk 只好安慰可憐的 Martine（她未婚夫 Tomlinson 死了）。

劇情簡介: 轉載自幻象季刊「星艦奇航記--過去、現在及未來」

艦長日誌：星曆1709.1，企業號正在羅慕倫中立區巡邏。這一帶是星聯與羅慕倫帝國的交界處。正當寇克為一對船員證婚時，一個地球的前哨基地發佈受到羅慕倫人攻擊的消息。寇克從螢幕目睹基地遭到摧毀，但是卻愛莫能助。寇克推斷羅慕倫人已經發明了能使艦身隱形的技術，決定追上逞兇的羅慕倫隱形艦，並予以摧毀。經過一番纏鬥，兩艦各有損傷。最後在關鍵時刻，兩艦對峙，彼此都在尋找機會給對方致命的一擊。羅慕倫戰艦自恃能隱形，大膽地在企業號附近，準備現身攻擊企業號（隱形戰艦隱形時，既不能開火，也不能啟動防護罩）。就在這個時候，寇克發現前方遠處星光有些扭曲，因此推斷隱形戰艦就在前面，立刻下令猛攻。隱形戰艦受到重創，艦長不願投降，在自毀前他對寇克說：「在不同場合中我將稱呼你為朋友。」寇克對這位難纏的敵人也頗有惺惺相惜之意，但也只能看著他的座艦消失在一團火光之中。



Guest Cast:

Mark Lenard as Romulan Commander
Lawrence Montaigne as Decius
Paul Comi as Lt. Andrew Stiles
John Warburton as Centurion
Stephen Mines as Spec. Robert Tomlinson
Barbara Baldavin as Spec. 2/C Angela Martine

Creative staff:

Director: Vincent McEveety
Written By: Paul Schneider

THE AVENGERS



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

116 SHORE LEAVE

Production 017 12/29/66 Stardate 3025.3

度假勝地

劇情簡介: lichiang@kkcity.com.tw

企業號來到 omicron-delta 區一顆近似地球的行星，準備讓船員們在該星上度假。然而，McCoy 所率領的調查隊卻碰到一連串的怪事。首先 McCoy 看到了童話故事裡穿圍兜的 Alice 正追著白兔跑，Sulu 發現了一把古董警槍，其他隊員也看到類似的景象。Kirk 隨後也跟著來到星球表面，看到兔子的大腳印，證明 McCoy 所言不假，隨即取消在該地度假的計劃。這時，怪象接踵而至，Kirk 的前女友 Ruth 和唸書時的競爭者 Finigan 手牽手出現在眼前，Sulu 遭到古代日本武士攻擊，還有一群人被老虎追著跑。

仍在企業號上的 Spock 偵測到行星上有一個能場，正在吸取企業號的能量，也跟著一起登上行星。就在這時，企業號已經無法和外遣隊取得連繫。McCoy 隨後遭到遇到一名騎士攻擊致死。該騎士隨後被 Kirk 用 Sulu 發現的古董槍射殺。驗屍結果發現騎士的細胞構造與星球上的植物一樣。Spock 推論這名騎士是"被合成"出來。就在這時，一架日本零式戰機突然出現，朝一名外遣隊員掃射，所幸沒有命中，而騎士和 McCoy 的屍體卻消失不見了。

Spock 在問過 Kirk 遇到 Finigan 之前在想些什麼之後，認為這些幻像都是出自外遣隊員的想像。Kirk 重新回憶起在學院時，在野地裡追上 Finigan，將他撲倒在地，終於 Kirk 做到了從未做到的事，打敗 Finigan。

突然行星守護者與牽著兩個女孩的 McCoy 一起出現。守護者為誤解向船員致歉，並願意提供一個行星遊樂場給企業號船員。原來該行星原本就被設計成一個遊樂場，可以隨使用者意志來改變周遭環境，Kirk 接受守護者的道歉並讓船員們下船度假。Spock 則表示他已經在星球上度過假了，隨即返回船上。

Guest Cast:

Marcia Brown as Alice in Wonderland
Emily Banks as Yeoman Tonia Barrows
Oliver McGowan as Caretaker
Perry Lopez as Lt. Estaban Rodriguez
Bruce Mars as Finnegan
Shirley Bonne as Ruth

Creative staff:

Director: Robert Sparr
Written By: Theodore Sturgeon



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

117 THE GALILEO SEVEN

Production 014 1/5/67 Stardate 2821.5

自求多福

劇情簡介: lichiang@kkcity.com.tw

企業號正要送一批緊急醫療補給品前往 Marcus 三號星的新巴黎殖民地，途中經過 Murasaki 312 號似星體，Kirk 希望能對該似星體進行研究，但任務指揮 Ferris 則要求 Kirk 繼續往 Marcus 三號星前進。Kirk 於是派 Spock, McCoy, Scotty 和其他四名船員駕駛 Galileo 號太空梭留在該地。然而，Galileo 號出發不久後，隨即被捲入電磁風暴而墜落於 Taurus 二號星上，機身嚴重受損。Taurus 二號星的環境似乎還很安全，Spock 於是叫 Latimer 和 Gaetano 兩人到 Galileo 號外戒護。

這時，在企業號上的任務指揮 Ferris 持續對 Kirk 施壓，希望他先把醫療物資送往目的地。但 Kirk 仍持續搜索到最後一刻，之後留了另一艘太空梭在此區唯一可居住也是最接近電磁風暴的星球 Taurus II 繼續搜尋。

Taurus 二號星上，Spock 的指揮引來一些不滿。Spock 說：他不喜歡指揮別人，也不會懾服於目前的情形，但事已至此，他只能這樣做。之後 Spock 和 Scotty 討論離開星球的方法，這時在 Galileo 號外守衛的兩人走進一團煙霧中，在聽到一陣低沉的聲音後，隨即被一隻三公尺高的人形生物攻擊，Latimer 被長矛刺死。船員找到他的屍體。

其中一個叫 Boma 的要求 Spock 為 Latimer 舉行葬禮，但 Spock 要繼續修 Galileo 號，不幸的是，這時一條管線破裂致使燃料漏光了。船員們又提議要去殺掉人形生物，但 Spock 不想看到殺戮，要他們克服恐懼，並命令 Boma 回 Galileo 號協助修理工作，留下 Gaetano 一人，沒多久之後，Gaetano 也被殺了。

由於缺乏燃料，無法啟動，Scotty 提議借光炮的能量來啟動引擎。但這樣一來，他們將無法應付人形生物的攻擊。Spock 把 Gaetano 的屍體帶回，納悶著他的邏輯造成數人的死亡，船員退回到 Galileo 號上，星球上的人形生物們將 Galileo 號抬上岩石，Spock 這時將能量傳到梭殼上將這些人形生物擊昏了。

企業號完成運送醫療補給品任務之後回來搜索 Galileo 號，一組搜救人員被傳送到星球上，他們隨即找到一具屍體，兩名傷者。Ferris 這時又引用緊急事件處理程序第15條命令 Kirk 停止繼續搜尋。

Scotty 已經將 Galileo 號修到可以起飛了，企業號偵測到 Galileo 的火燄，在它到達可傳送範圍時將船員傳送回去。Spock 在對 Kirk 艦長的報告中為自己辯護：他的行動是出自瓦肯邏輯，而非人類的直覺。

Guest Cast:

Don Marshall as Lt. Boma
John Crawford as High Commissioner Ferris
Peter Marko as Gaetano

Creative staff:

Director: Robert Gist
Story By: Oliver Crawford
Teleplay By: Oliver Crawford and S. Bar-David



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

118 THE SQUIRE OF GOTHOS

Production 018 1/12/67 Stardate 2124.5

兒戲

劇情簡介: lichiang@kkcity.com.tw

企業號前往 Beat 6 殖民地途中，經過 904 象限時，一顆未知的星球出現在眼前，Kirk 和 Sulu 兩人也同時從艦橋上消失。其他船員們猜想，兩人應是被抓到該星球上了。但行星物理學家 Karl Jaeger 報告說該星球沒有土壤與生物，而其熾熱的大氣中更充滿了毒性物質。隨後，他們收到了一則歡迎與祝賀的訊息，但最後又跟著一句 "Hip hip hoorah. Tal-lyho." 的玩笑話。McCoy 醫師，DeSalle 領航員與 Jaeger 被傳到星球上後發現，星球表面蓊蓊鬱鬱，還有一層可供呼吸的大氣。然而這時他們已經和企業號失去連繫了。隨後，他們發現一個城堡，並被引見其堡主，一個彈奏著撥弦鋼琴，自稱為 Trelene 將軍，有點淘氣的外星人。

Trelene 用一些可以轉換質量和能量的機器來娛樂自己，還研究起九百年前的地球史，當然就是他抓走了 Kirk 和 Sulu。Trelene 堅持要他們留下，而 Kirk 和 DeSalle 嘗試武力解決時，Trelene 收了他們的光炮，還用光炮將他自己的雕像給蒸發掉了。McCoy 試著以三度儀對 Trelene 掃瞄但發現一點用處也沒有。Spock 嘗試把星球上的生命傳送上企業號，此舉激怒了 Trelene。他再度抓了一堆人下來，這次還包括 Spock, Uhura 與 Teresa Ross。Spock 隨即訓了 Trelene 一頓："我反對沒有紀律的超能力..."

Kirk 逐漸注意到 Trelene 從未遠離過一面鏡子，從而推斷 Trelene 的力量是來自那兒，於是找了一個藉口要和 Trelene 決鬥，並藉機毀了那面鏡子。Kirk 猜對了，而外遣隊也順利逃回企業號。

但是，當企業號正要以曲速離開時，那顆星球就擋在他們前面。Kirk 被迫再回到星球上。Trelene 再度發飆，在一個審判中把 Kirk 以挑起叛變的罪名判了死刑。Kirk 說服 Trelene，只是把他宰了，將得不到什麼刺激與快感，應該來場死亡捉迷藏。Trelene 也答應讓企業號離開。但 Trelene 在 Kirk 贏了遊戲之後食言，不肯放走企業號。就在 Trelene 要動手殺 Kirk 時，兩個綠色能量生命突然出現，他們自稱是 Trelene 的父母，並向企業號人員致歉。然後，把他們的"小孩"訓斥了一頓：他如果不懂得尊重其他種生物，就不給他其他星球"玩" (?)，企業號也獲釋離開。

Guest Cast:

William Campbell as Trelene
Michael Barrier as Lt. DeSalle
Venita Wolf as Yeoman Teresa Ross
Barbara Babcock as Trelene's mother's voice
James Doohan as Trelene's father's voice

Creative staff:

Director: Don McDougall
Written By: Paul Schneider



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

119 ARENA

Production 019 1/19/67 Stardate 3045.6

生死決鬥

劇情簡介: lichiang@kkcity.com.tw

企業號來到 Cestus 三號星，準備參加 Traverse 將軍的晚宴，當一組包括 Kirk 和 Spock 的外遣隊被傳送到前哨站時，卻發現前哨站已在數日前被毀，顯然數日來他們收到的訊息都是假的。外遣隊發現了生還者，但隨即遭外星生物攻擊，一名隊員死亡。與此同時，企業號也遭到外星船艦攻擊，而被迫升起防護罩，使外遣隊無法返艦。Kirk 找到基地軍火庫，並翻出一支迫擊砲。這時外星生物讓 Spock 的三度儀因超載而故障，但 Kirk 搬出迫擊砲，殺了那些外星攻擊者，企業號也將外星艦給打跑了。

外遣隊和生還者返艦之後，企業號開始追逐外星艦。生還者開始描述他們是如何被攻擊的。當兩艘艦艇進入一處未知星域時，同時被另一種自稱為 Metron 的生物掃描而被迫停船。Metron 抓了雙方的艦長，命令他們決一死戰以決定雙方船員的死活。原來對方是一種自稱為 Gorn 的蜥蜴狀生物，長得比人類壯碩，但行動較遲緩。打鬥中 Gorn 的艦長告訴 Kirk 他們相信 Cestus 三號星的前哨站有敵意而將之摧毀。

企業號上，在 Spock 的央求下，眾人得以透過監視螢幕看到決鬥的畫面。最後 Kirk 跑開爭取到一點時間，並在附近收集了一些製造火藥的礦材，填充到竹狀的管子裡，用鑽原石當子彈，嘭的一聲把 Gorn 艦長打傷了。Kirk 勝利後，說服 Metron 族不要毀掉 Gorn 族的船，他相信 Gorn 真的認為聯邦的基地侵犯到他們的領域。Kirk 被送回企業號後，船又神秘地回到前往 Cestus 星系的路。

Guest Cast:

Carole Shelyne as Metron
Vic Perrin as Metron's voice
Gary Coombs as Gorn Captain
Bobby Clark as Gorn Captain
Vic Perrin as Gorn's voice
Grant Woods as Mr. Kelowitz
Sean Kenney as Mr. DePaul
Eddie Paskey as Lieutenant Leslie

Creative staff:

Director: Joseph Pevney
Story By: Fredric Brown
Teleplay By: Gene L. Coon



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

120 *TOMORROW IS YESTERDAY*

Production 021 1/26/67 Stardate 3113.2

回到未來

劇情簡介: lichiang@kkcity.com.tw

企業號途經一個黑洞被時間翹曲現象拋向二十世紀的地球。Omaha 空軍基地偵測到這個"幽浮"而派了一架戰鬥機前往調查。不幸的是，這飛機被企業號意外摧毀，駕駛被傳送回企業號。這位飛機駕駛自然成了燙手山芋，根據企業號的資料庫，他的兒子將會成為土星探測計劃的重要人物。

為了要消除所有關於目擊企業號的紀錄，Kirk, Sulu 被傳送到空軍基地，Kirk 幾乎馬上就被空軍憲兵逮捕，Sulu 則順利偷得企業號的相關紀錄。Spock 和戰機駕駛 Christopher 一起被傳送到地面救回 Kirk。於此同時，一名基地裡的憲兵意外地被傳上企業號，一臉茫然。

Spock 和 Scotty 利用太陽引力的拋擺進行了另一次時間旅行，該名憲兵被送回被傳送回企業號前一秒鐘，而迷惘的他也不知到底發生了什麼事，Christopher 被送回戰機上，企業號也順利返航。

戰機駕駛回報他沒看到什麼東西，軍方的結論是：那是一個 UFO。

Guest Cast:

Majel Barrett as Computer voice
Roger Perry as Captain John Christopher
Ed Peck as Colonel Fellini
Hal Lynch as Air Police sergeant

Creative staff:

Director: Michael O'Herlihy
Written By: D. C. Fontana

THE ENGINEER



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

121 COURT MARTIAL

Production 015 2/2/67 Stardate 2947.3

嫁禍

劇情簡介: robinskywalker2001@yahoo.com.cn

企業號進入十一號星站維修在一場電漿風暴中造成的損壞。寇克向 Stone 準將遞交了 Ben Finney 少校的死亡情況報告。一切都正常，直到史波克送來事件發生時艦橋電腦的監控錄像帶。史波克試著就錄像帶內容向寇克發出告誡，但是準將一把將錄像帶接過去播放之。寇克的報告宣稱 Finney 進入企業號的電漿艙獲取相關讀數，而風暴導致他們必須丟棄電漿艙。寇克在黃色警戒期間警告過 Finney，最後升到紅色警戒，丟棄電漿艙。事件發生時 Finney 很明顯還留在艙裏，當然一道被扔出去了。

可是錄像帶上顯示的卻是寇克還在黃色警戒時就按下了釋放電漿艙的控制按鈕。據此，寇克被準將告知他可能將因 Finney 之死接受軍事法庭的審判。隨後 Finney 的女兒 Jamie 跳出來要求寇克為她父親的死負責任，案子變得更複雜。

寇克遇到以前的女友 Areel Shaw 上尉，當晚她說會安排一位律師來見他。倒楣的是，她已經被派任為這件案子的公訴人，要盡她所能證明他有罪。寇克灰心喪氣回到自己房間，看到律師 Samuel T. Cogley 已經帶一大堆書籍和行李搬進來。寇克決定和這位任性的律師合作，兩人開始籌劃辯護事宜。

企業號上，麥考伊為了史波克在寇克面對死刑審判時還有心情和電腦下西洋棋一事又和他吵嘴。史波克解釋說他已經連勝數盤……他不應達到這樣的勝績，除非電腦出錯。麥考伊的興趣被吸引了，兩人討論起這事在為艦長辯護中可以起到的作用。

法庭上，辯護剛結束，史波克走進來說明電腦的錯誤。Cogley 借機發揮，就人在機器前應有的權利發表了一長串鼓動性的演說，Stone 準將最後受不了他，同意陪審團到企業號上集合。

史波克說，數月前他為自己在電腦裏編寫了西洋棋程序，難度之大以至他最多只能走成和局。因此，既然他今天連勝數盤，肯定有人對電腦動過手腳，篡改了記憶體。陪審團問誰有能力進行這等修改操作，史波克回答只有他、寇克和記錄操作官 Ben Finney。Cogley 跟著就提出 Finney 還活得好好的躲在企業號上某處。

艦橋上，內部感應器已經被調整到可以偵測出船上任何風吹草動。接著除了艦橋軍官和傳送裝置操作人員外，其餘人等都被傳送去星球表面。尋證開始，感應器一轉換，每個人的心跳都聽得一清二楚。麥考伊用白光標記設備一個接一個排除每人的心跳聲……剩下一個…… Finney 的。

寇克去追 Finney，他果然躲在船上。Finney 自兩人還是少尉之時就一直對寇克懷恨在心，他聲稱因為寇克那時在日誌中記載了 Finney 一次粗心大意、可能潛在危險的過失，導致這些年來他仕途不順。

兩人扭打在一起，寇克最後獲勝，但是 Finney 已經在輪機室大搞破壞。現在企業號脫離了行星軌道，寇克爭分奪秒搶修才把它恢復舊位。法庭對寇克的所有指控都撤銷，而律師 Samuel T. Cogley 有了新的委托人 Ben Finney。

Guest Cast:

Percy Rodriguez as Commodore Stone
Elisha Cook, Jr. as Samuel T. Cogley
Joan Marshall as Lt. Areel Shaw
Richard Webb as Lt. Comm. Ben Finney
Alice Rawlings as Jamie Finney

Creative staff:

Director: Marc Daniels
Story By: Don M. Mankiewicz
Teleplay By: Don M. Mankiewicz and Stephen W. Carabatsos



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

122 THE RETURN OF THE ARCHONS

Production 022 2/9/67 Stardate 3156.2

電腦的子民

劇情簡介: robinskywalker2001@yahoo.com.cn

100 多年前，星艦 U.S.S. Archon 執政官號在 Beta 三號行星神秘失蹤。企業號正前來調查。

因為先下去的外勤小隊開始做出種種怪異行為，寇克又派遣了一隊人下去。他們發現 Beta 三號星的文明停滯已久，缺乏創新的進化趨向。整個社會都被一組號稱“真身”的“立法者”所控制，而“立法者”又由萬能的 Landru 控制。每當“紅色時刻”來臨，行星上的住民都會從平日安詳和平的樣子突然變成暴民。這“節日”是整個社會唯一發洩 Landru 一直壓制他們的方式。

與此同時企業號被拖離軌道，船員們被吸進真身裏。終於，他們知曉了多年前執政官號的最終遭遇。

當時的幸存者一直以來成立了地下組織和真身鬥爭，他們幫助寇克和史波克接近 Landru。原來 Landru 是一台超級複雜的電腦，6000 年前一位名為 Landru 的科學家建造了它，並想借此引導自己的人民走上和平的文明進程。

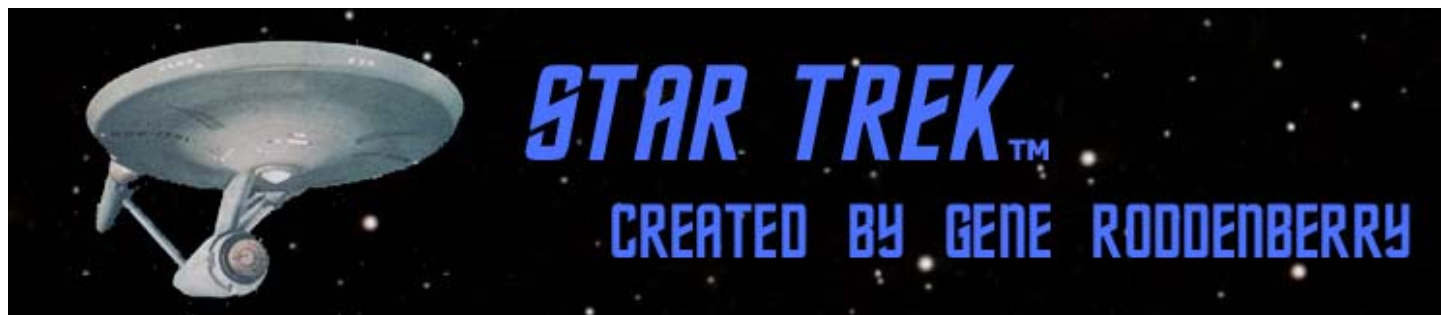
科學家 Landru 賦予了電腦他的科學思想和記憶，但沒有他的智慧。數世紀來電腦 Landru 一直將其建造者的建議誤解釋執行成不准任何人有獨立的思想之指令。寇克告訴電腦它的作為有違初衷，不僅沒能教益 Beta 三號星的文明，還帶之步上倒退。電腦 Landru 於是自毀，留下行星上的人民為數世紀前科學家 Landru 的文明夢想而奮鬥。寇克向他們承諾星聯將給予援助，然後和船員一同傳送回企業號。

Guest Cast:

Harry Townes as Reger
Torin Thatcher as Marplon
Brioni Farrell as Tula
Sid Haig as First Lawgiver
Charles Macaulay as Landru
Jon Lormer as Tamar
Morgan Farley as Hacom
Christopher Held as Lindstrom
Sean Morgan as Lt. O'Neil
Ralph Maurer as Bilar
David L. Ross as Guard
Miko Mayama as Yeoman Tamura

Creative staff:

Director: Joseph Pevney
Story By: Gene Roddenberry
Teleplay By: Boris Sobelman



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

123 SPACE SEED

Production 024 2/16/67 Stardate 3141.9

世紀禍根

劇情簡介：轉載自幻象季刊「星艦奇航記--過去、現在及未來」

艦長日誌：星曆3141.9，企業號發現一艘屬於廿世紀末期的太空船，所有船員都處於冬眠狀態。企業號船員將他們的首領「可汗」帶回，並且喚醒他。船上的歷史學家瑪拉對這個人頗為著迷。他屬於一九九〇年代人工培育出來的人種，最富活力，也最危險，曾經以極權統治四分之一的地球。藉助於瑪拉，可汗喚醒他所有的部屬，並且控制了企業號。可汗瞧不起企業號的船員，特別是寇克。當瑪拉發現可汗顯露出「順我者生，逆我者亡」的本性之後，就冒險救了寇克。寇克獲救後立刻施放麻醉瓦斯到所有被可汗控制的區域，而重掌企業號。寇克給可汗及其部屬兩種選擇，一是就逮，二是到一個危險的未開發星球殖民。可汗選擇了後者，瑪拉也自願跟隨他。史波克懷疑企業號這樣做是否會在這星球上種下了禍根。

Guest Cast:

Ricardo Montalban as Khan
Madlyn Rhue as Lt. Marla McGivers

Creative staff:

Director: Marc Daniels
Story By: Carey Wilber
Teleplay By: Gene L. Coon and Carey Wilber

THE NEXT GENERATION



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

124 A TASTE OF ARMAGEDDON

Production 023 2/23/67 Stardate 3192.1

末日的滋味

劇情簡介: robinskywalker2001@yahoo.com.cn

企業號受命前去迎接 Robert Fox 大使，他要到 Eminiar 七號星開展外交任務。到達目的行星后，企業號卻被警告離開。

寇克和史波克帶領外勤隊傳送下去，遇到一位妙齡女郎 Mea 3，並從她那裏得知 Eminiar 七號星 500 年來一直和鄰近的 Vendikar 星交戰。Mea 3 把眾人帶到議會廳中，那裏擺放著一堆電腦。Eminiar 的議會頭領 Anan 7 告訴他們，兩行星已經學會為避免徹底的滅絕而使用大量電腦來記取受襲次數。當其中一行星遇襲時，被公告“死亡”的那部分人民將自願走進反物資室並被蒸發掉。Anan 7 接著跟寇克說他的星艦和上面所有的船員都已經被宣告為傷亡者，等待接受處決。寇克二話不說就拒絕，於是外勤隊都被囚禁起來了。

行星軌道上，史考特接管企業號。沒有寇克艦長的直接命令，議會的眾議員無法說服他降下防護罩。與此同時，Robert Fox 大使傳送到 Eminiar 上，也被關入死牢。寇克和史波克逃獄進入議會大廳破壞了電腦。寇克批評議員們把戰爭想象得太過於簡單，現在如果他們不先學會和平相處，將會真正體驗到戰爭的恐怖。Robert Fox 大使自願留下來為這兩鄰近行星間簽訂和平條約作出努力。

Guest Cast:

Gene Lyons as Ambassador Robert Fox
David Opatoshu as Anan 7
Robert Sampson as Sar 6
Barbara Babcock as Mea 3

Creative staff:

Director: Joseph Pevney
Story By: Robert Hamner
Teleplay By: Robert Hamner and Gene L. Coon

THE END



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

125 THIS SIDE OF PARADISE

Production 025 3/2/67 Stardate 3417.3

快樂種籽

劇情簡介: robinskywalker2001@yahoo.com.cn

Omicron Ceti 三號殖民地三年來一直都暴露在致命的 Berthold 射綫中。寇克和史波克以為居民們一定都死光了，現在卻驚訝地發現殖民地生機盎然。

史波克傳送到地面上，遇見以前的工作夥伴，年輕的植物學家 Leila Kalomi。兩人很快恢復舊時友誼。六年前，當 Leila Kalomi 在地球上和史波克一起工作時，她想風情萬種地和史波克浪漫一回，結果無功而返。現在她把這位瓦肯人帶到行星上一處隱蔽地方，在那裏一種當地的原生植物把孢子噴了史波克一身。Leila 告訴史波克，這植物會引導內心深處感情的流露，例如溫柔、悠閒和愛情等，外加永遠想留在 Omicron Ceti 三號殖民地天堂的深切欲望。

孢子很快起到作用，攻破了史波克的情感壓抑防綫，他迅速向 Leila 表明自己的愛意，聲稱自己將永遠留在行星上。然後一些植物被傳送到企業號，更多船員被其感染。

寇克艦長堅持到最後，也沒避免被孢子感染。就在他離開心愛的企業號時，他內心暴力反叛的一面發揮了作用，就是那種強烈的暴力情緒可以逆轉孢子的效應。

寇克設法把史波克誘騙回企業號，煽動史波克和他扭打成一團。瓦肯人生命系統中格外多的腎上腺素迅速發揮效果，逆轉孢子的效應。終於，史波克在要殺死寇克的一瞬間恢復正常。

兩人用次聲波治療了所有的船員和殖民地居民。現在居民們認識到，那種孢子阻礙了他們取得真正前進和成就的腳步，並計劃搬遷到沒有該植物分佈的地區居住。

Guest Cast:

Eddie Paskey as Leslie
Jill Ireland as Leila Kalomi
Frank Overton as Elias Sandoval

Creative staff:

Director: Ralph Senensky
Story By: Nathan Butler and D. C. Fontana
Teleplay By: D. C. Fontana



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

126 THE DEVIL IN THE DARK

Production 026 3/9/67 Stardate 3196.1

黑暗中的惡魔

劇情簡介: lichiang@kkcity.com.tw

企業號前往 Janus 六號星調查 pergium 礦區內的連續破壞與謀殺案。該礦區自第二十三層開挖以來，已有包括守衛 Schmitter 在內的五十人遇害，而且全都被燒成焦屍。工程師 Appel 說一個大型物體可能是兇手，而且光炮沒法傷到他。

Spock, McCoy 和 Kirk 三人被傳送下去聽取總工程師 Vanderberg 的簡報。一種被形容為地質奇物的矽球引起 Spock 的注意。同時，Spock 研判該生物行進速度非常快，因為有些人死於猛烈的撞擊。

這時又傳出 pergium 反應爐室守衛的死訊，這次那個不明生物體還偷了反應爐的主循環幫浦，讓反應器處於超臨界狀態，這使他們懷疑該生物是具有智慧的。Scotty 準備了一個替代品，但只能維持 48 小時。Spock 和 Kirk 猜測該生物是矽基生物而不是碳基生物，因此建議用第二級光炮射擊，這時不明生物體又殺了一個搜索人員。Spock 在檢視一個剛被溶開的洞穴時，不明生物體現身了，但遭光炮擊中而逃走，留下一片纖維狀矽皮。

Spock 很快找到岩層中不明生物體的位置，發現應該只有一隻，而考慮是否應該殺了他，但 Kirk 想殺掉這生物，要 Spock 退出搜尋隊伍，以免兩個人一起死。Spock 卻說兩個人一起死的機會只有 1/2228.7，這使 Kirk 的態度變得較和緩。

Kirk 走著，突然掉落不明生物體的巢穴，裡面還有很多矽球，Kirk 通知 Spock 那個生物離他只有十英尺，Spock 火速抵達現場，由於生物體身上有流出的腐蝕性酸液，Spock 先嘗試與該生物體隔空心靈融合，該生物體經由融合所學，在岩石上溶出 "別殺我" (No Kill I) 三個英文字，讓 Kirk 和 Spock 兩人覺得他很溫和。這時 Spock 才去接觸他，得知該生物體自稱為 Horta，那些矽球是他的蛋，採礦行動毀了很多他的蛋，為了保護他的蛋所以才和礦工起衝突。McCoy 用水泥治好了他傷口。Spock 找到了被偷走的幫浦。

就在這時，礦工們衝進來要殺 Horta，"他殺了五十幾個人"，"你們殺了他上百個小 baby!"，Kirk 拿著破蛋給礦工看。Spock 告訴他們，由於生殖週期已屆，Horta 只剩一隻成熟的生物體，他必須保護他的蛋。Kirk 對礦工說可以好好利用 Horta 的鑽隧能力來挖礦。

企業號要離開時，Vanderberg 告訴 Kirk，他們會和 Horta 和平相處，但是要調整他們對 Horta 外貌的看法還有點困難，Spock 說 Horta 也對人類的外貌很排斥，但他似乎滿喜歡 Spock 的尖耳朵。

Guest Cast:

Janos Prohaska as Horta
Ken Lynch as Chief Engineer Vanderberg
Barry Russo as Lt. Comm. Giotto
Brad Weston as Ed Appel

Creative staff:

Director: Joseph Pevney
Written By: Gene L. Coon



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

127 *ERRAND OF MERCY*

Production 027 3/23/67 Stardate 3198.4

仁義之師

劇情簡介: lichiang@kkcity.com.tw

星聯與 Klingon 帝國協商破裂，企業號被派往 Organia 阻止 Klingon 帝國的軍事擴張，在接近 Organia 時企業號摧毀了一艘攻擊它的 Klingon 艦艇。這時，企業號又收到聯邦與 Klingon 的宣戰書，不顧此區 Klingon 艦隊的警告，企業號仍進入 Organia 的軌道。

Spock 與 Kirk 被傳送到星球上去，警告該星球住民，Klingon 的入侵已迫在眉睫。令人訝異的是 Organian 對於有外人被傳送到他們週遭一點也不在乎，也不關心 Klingon 入侵這件事。Organian 長老會主席 Ayelborne 請 Kirk 去跟長老們講。Kirk 表示要保護 Organia 以免於 Klingon 的入侵，但 Ayelborne 卻認為他們並沒有任何危險而婉拒了 Kirk，並要求 Kirk 不要拿光炮。這種異常安逸的態度似乎和 Spock 的報告稱 Organia 社會已經停滯了數萬年頗為相符。

與此同時，Klingon 艦隊已經抵達，迫使企業號丟下兩人離開。一位長老告訴 Kirk，有 Klingon 人被傳送下來，但 Spock 的三度儀卻無法證實。為了避免兩人被 Klingon 人發現，Organian 將兩人裝扮成他們的模樣。

Ayelborne 向自稱為 'Organia 政府' 軍官的 Klingon 人 Kor 表達歡迎之意，並稱 Kirk 是 Organia 的公民 Barona，Spock 是個外來的生意人。Klingon 人用讀心器企圖讀取 Kirk 的心思。但儀器似乎被 Spock 給動了手腳。

Kirk 和 Spock 嘗試要阻止 Klingon 對該星的佔領，炸燬了 Klingon 軍火，鼓動住民反抗。當 Kirk 向 Ayelborne 坦承這些事後，Ayelborne 把 Kirk 訓了一頓。不幸的是 Kor 已經裝好一台測心器準備再讀一次 Kirk 的心思，Ayelborne 認為沒有必要，因為 Barona 真實身份是企業號的艦長 James T. Kirk。

Kor 這下生氣了，他把兩人關起來，限 Kirk 十二小時內要告訴他他想知道的每件事，否則便要解剖 Spock 以便了解他如何讓讀心器故障。Ayelborne 放了他倆。Klingon 人知道後處決了兩百個 Organian 以為報復，並威脅每兩小時要處決兩百個，直到兩個囚犯被送回。Kirk 突然要脅 Ayelborne 歸還光炮，讓 Ayelborne 嚇了一跳，但仍然把光炮還給 Kirk。

他們先宰了兩個 Klingon 守衛，押著另一個問問題，之後又準備去救 Organian 的人質。這時兩方面的艦隊集結在 Organia 星系，眼看著一場大戰無法避免。突然 Organian 長老們將兩方的武器全給關掉，在眾人一陣狐疑之際，Ayelborne 預言 Klingon 帝國與星際聯邦將成為盟友。

回到企業號後 Kirk 說 Organian 不只關心他們自己，也監視著週遭的敵對態勢。Spock 則認為 Organian 是極先進的，Organian 觀察人類就像人類觀察阿米巴一樣。

Guest Cast:

David Hillary Hughes as Trefayne
Jon Abbott as Ayelborne
John Colicos as Commander Kor
Peter Brocco as Claymare

Creative staff:

Director: John Newland
Written By: Gene L. Coon



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

128 THE ALTERNATIVE FACTOR

Production 020 3/30/67 Stardate 3087.6

自我之戰

劇情簡介: robinskywalker2001@yahoo.com.cn

企業號在一個應該毫無生機的行星軌道上，一度體驗到暫時的“非存在”。星際艦隊指揮階層擔心這是敵人入侵，命令寇克查找出是何事導致該星系的干擾異像。

在行星上，寇克見到一位名叫 **Lazarus** 的人。**Lazarus** 告訴寇克此種效應是由他的敵人引起，而且他一直都在借助時空穿梭機追捕之。現在他想要企業號的二鋰晶體以繼續追尋，遭到寇克拒絕。

寇克帶 **Lazarus** 登上企業號。顯然，新來的訪客有點怪異。他情緒不穩，上一分鐘還清醒明智，這分鐘卻極度暴力易怒。同時他頭上也有一道出血的傷口時隱時現。

Lazarus 成功偷去企業號的二鋰晶體，逃回行星上。寇克跟蹤下去，發現 **Lazarus** 其實是兩個人，一個理智一個瘋狂，或者說有一個來自反物質宇宙。理智的 **Lazarus** 告訴寇克，他們兩個只能一人出現在一個宇宙一次。如果兩人同時出現在同一個地方，正和反兩個宇宙都會被毀滅。寇克幫助理智的 **Lazarus** 把他的對立方禁困在一條中性的時間隧道中，在那裏兩個 **Lazarus** 就可以傷害不到任何一個宇宙。但同時兩人也被永遠困在裏面繼續爭鬥，直到時間的盡頭。

Guest Cast:

Robert Brown as Lazarus A and B
Janet MacLachien as Lt. Charlene Master
Richard Derr as Commodore Barstow

Creative staff:

Written By: Don Ingalls

DON INGALLS



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

129 THE CITY ON THE EDGE OF FOREVER

Production 028 4/6/67 Stardate 3134.0

永恒的邊城

劇情簡介：轉載自幻象季刊「星艦奇航記--過去、現在及未來」

艦長日誌：星曆3134.0，麥考伊醫生為意外受傷的蘇魯動完手術之後，不小心把某種藥物注射到自己的身上，導致精神恍惚。迷迷糊糊之中，他把自己傳送到下面的星球。該星球最近出現時光渦流，企業號正準備前往勘查。寇克與史波克率領登陸小組到該星球尋找麥考伊途中，發現稱為「永恒守護神」的活機器。先前麥考伊跳入機器的入口，進入了地球的過去。由於他在那裡做了某件事，改變了歷史，使得企業號突然消失。為了使一切恢復正常，寇克和史波克也跳入這個機器中，到達經濟大恐慌時代的紐約。在那裡寇克結識了美麗而且積極進取的社會工作者--艾蒂絲，並且雙雙陷入情網。史波克利用當時的器材製作可以檢視未來重大歷史事件的機器。從機器的影片中發現，艾蒂絲有兩種可能的未來：一是領導和平反戰運動，延緩美國參與二次世界大戰的時間，使希特勒有機會贏得這一場戰爭；二是死於車禍。她是決定寇克和史波克所生存的時代存在與否的關鍵人物。為了使歷史循著原來的軌道進行，艾蒂絲必須死於車禍。在一次機會中，艾蒂絲與寇克隔街相逢，艾蒂絲高興的準備過街，沒有注意到正有一輛汽車疾駛而來。就在這個時候，麥考伊來到，打算上前搶救。寇克做出了痛苦的抉擇，及時阻止麥考伊的行動。最後他們回到原來的時空，發現一切完好如初，只有寇克無法抹除內心的歉疚和思念。

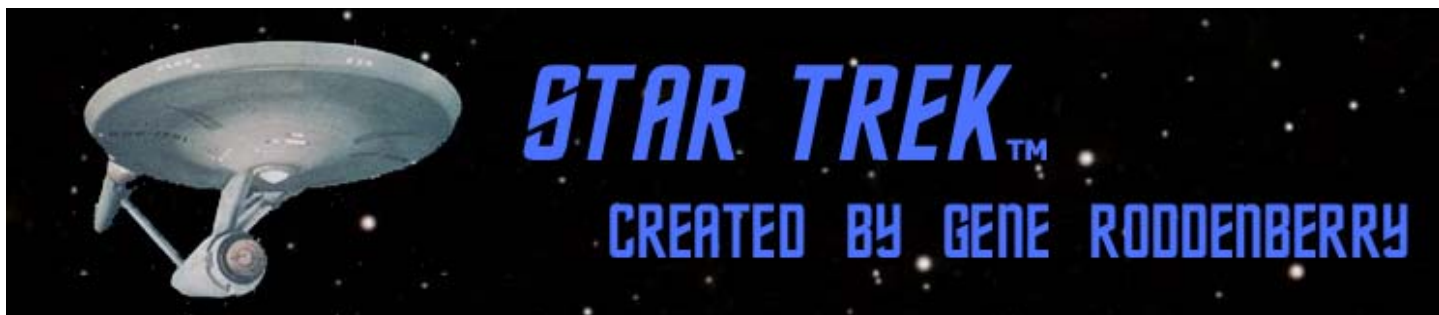
Guest Cast:

Joan Collins as Edith Keeler
Bartell LaRue as Guardian of Forever voice

Creative staff:

Director: Joseph Pevney
Written By: Harlan Ellison





太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

130 OPERATION: ANNIHILATE

Production 029 4/13/67 Stardate 3287.2

滅絕行動

劇情簡介: robinskywalker2001@yahoo.com.cn

Deneva 行星是寇克唯一的兄長山姆一家定居之地。企業號到來后接收到一名 Deneva 駕駛員發出的信號，顯示那個人駕駛他的飛船開進太陽裏以消滅某種未知的威脅。

寇克傳送到行星表面，發現他的兄長已經遇害去世，嫂嫂也臨危，兩人唯一的兒子彼得卻幸存。彼得告訴外勤隊 Deneva 已經被巨大的阿米巴原蟲狀異星人感染，它們攻擊人類並且將觸手和人身的神經系統纏繞在一起。異星人可以在空氣中短距離移動，還用極度痛苦的疼痛來控制它們的寄生受害者。

史波克被異星人之一攻擊，他用瓦肯的思維控制法壓抑痛苦，回到工作崗位上。但是衆人必須找到治療途徑，殺掉寄生蟲的同時不能傷害到宿主。

寇克想起飛進太陽裏的駕駛員，提議說寄生蟲也許對強烈的光線過敏。史波克自願配合麥考伊醫官做測試，醫官就用極強的光束照射他，結果史波克雙目失明。醫官發現殺死這些寄生蟲只需要紫外綫即可。

寇克下令設置軌道上的衛星向 Deneva 星表面發射紫外綫，解脫了居民遭受的寄生蟲之苦。幸運的是，史波克的失明只是暫時的，原來瓦肯人有進化出內眼皮，以保護他們的眼睛免受強烈的瓦肯太陽光刺激。

Guest Cast:

Dave Armstrong as Kartan
Craig Hundley as Peter Kirk

Creative staff:

Director: Herschel Daugherty
Written By: Stephen W. Carabatsos

DENEVA

Cast:

William Shatner as James T. Kirk™
Leonard Nimoy as Spock™
DeForest Kelley as Leonard H. McCoy™
James Doohan as Montgomery Scott™
Walter Koenig as Pavel Chekov™
Nichelle Nichols as Nyota Uhura™
George Takei as Hikaru Sulu™
Majel Barrett as Christine Chapel™



SEASON TWO

Original Air Date	Title	呂堅平、葉李華 譯	Production Number	Stardate
09.15.67	Amok Time	狂性大發	034	3372.7
09.22.67	Who Mourns for Adonais?	諸神的黃昏	033	3468.1
09.29.67	The Changeling	混血電腦	037	3451.9
10.06.67	Mirror, Mirror	乾坤大挪移	039	Unknown
10.13.67	The Apple	蘋果的滋味	038	3715.0
10.20.67	The Doomsday Machine	末日武器	035	4202.9
10.27.67	Catspaw	異星萬聖節	030	3018.2
11.03.67	I, Mudd	自作自受	041	4513.3
11.10.67	Metamorphosis	有情天地	031	Unknown
11.17.67	Journey to Babel	父子重逢	044	3842.3
12.01.67	Friday's Child	圖騰禁忌	032	3497.2
12.08.67	The Deadly Years	早衰症	040	3478.2
12.15.67	Obsession	心結	047	3619.2
12.22.67	Wolf in the Fold	辣手摧花	036	3614.9
12.29.67	The Trouble With Tribbles	扎手貨	042	4523.3
01.05.68	The Gamesters of Triskelion	死亡遊戲	046	3211.7
01.12.68	A Piece of the Action	新芝加哥之死	049	4598.0
01.19.68	The Immunity Syndrome	太空抗體	048	4307.1
02.02.68	A Private Little War	迷你戰爭	045	4211.4
02.09.68	Return to Tomorrow	重溫舊夢	051	4768.3
02.16.68	Patterns of Force	納粹餘孽	052	2534.0
02.23.68	By Any Other Name	敵從遠方來	050	4657.5
03.01.68	The Omega Glory	至上的榮耀	054	Unknown
03.08.68	The Ultimate Computer	萬能電腦	053	4729.4
03.15.68	Bread and Circuses	摩登羅馬	043	4040.7
03.29.68	Assignment: Earth	歷史習題	055	Unknown



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

201 AMOK TIME

Production 034 09.15.67 Stardate 3372.7

狂性大發

劇情簡介: robinskywalker2001@yahoo.com.cn

企業號上，史波克突然狂性大發，被寇克拉去麥考伊那裏做醫檢。麥考伊說史波克內心壓抑正受到煎熬，有生命之厄。

史波克說瓦肯人在孩童時代就訂婚，並被告知成年后要履行婚約。現在他就到了這個“龐發”時刻，如果不馬上回瓦肯星和新娘 T'Pring 成婚，他就要告別塵世。寇克把自己的仕途拋到一邊，不顧星際艦隊的反對，命令企業號盡可能趕往瓦肯星。作為史波克的朋友，寇克和麥考伊有幸被邀請為婚禮 "Koon-ut-kal-if-fee" 的座上賓。高級議會裏一位倍受尊重的議長 T'Pau 將主持儀式。

棘手的是 T'Pring 突然宣佈她更鍾情一位純瓦肯血統的 Stonn，還說她有權利讓史波克為爭取她參加打鬥。但是 T'Pring 選中寇克作自己的守衛。寇克想到自己的朋友很虛弱，不能打架，便一口應允。稍后他才知道自己答應的是一場死亡格鬥。

格鬥開始，因為瓦肯人體格比地球人強健，史波克很快就佔上風。麥考伊對 T'Pau 提出反對，說寇克不習慣瓦肯星的氣候，這樣打架不公平，請求給寇克注射一針三氧化合物作輔助。T'Pau 同意。

接下來史波克打死了寇克，麥考伊帶屍體回去企業號。史波克知道他親手打死朋友和船長后，性驅力消退，將 T'Pring 過讓給 Stonn，落落寡歡回到船上。這時活蹦亂跳的寇克出來迎接他。原來麥考伊注射的並非三氧化合物，而是模擬死亡狀態的麻醉藥。史波克過於高興，笑起來，欣慰地咕噥一聲“吉姆！”，隨後又恢復了邏輯冷面孔。

Guest Cast:

Celia Lovsky as T'Pau
Arlene Martel as T'Pring
Lawrence Montaigne as Stonn

Creative staff:

Director: Joseph Pevney
Written By: Theodore Sturgeon

THE END



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

202 WHO MOURNS FOR ADONAI?

Production 033 09.22.67 Stardate 3468.1

諸神的黃昏

劇情簡介：轉載自幻象季刊「星艦奇航記--過去、現在及未來」

艦長日誌：星曆 3468.1。在波勒四號行星附近，企業號被突然出現在太空中的一隻綠色的巨大手掌抓住而動彈不得。過了一會兒，一個完整的人形出現了，但他並非血肉之軀，而是完全由能量所構成的形體。他自稱是諸神中的阿波羅，屬於一個太空旅行集團。他們曾經造訪過地球，居住於奧林帕斯山，為人類的祖先供奉為神祇。後來這個集團只留下阿波羅一人。他把企業號的船員稱作他的「子民」，要求「子民」們留在波勒四號上供奉他。同時他也與船員中的卡洛琳一見鍾情，一再向她表示愛意。有意於卡洛琳的史考特反對阿波羅，阿波羅就從手掌中射出雷電，造成暴風雨捲起史考特。這位「神」也展示了他其他方面的能力，包括能隨意改變自己的大小。寇克對卡洛琳說「拒絕他，不然妳會害我們都成為奴隸！」經過一番內心交戰之後，卡洛琳拒絕了阿波羅的求愛。這時，寇克下令企業號以光束砲摧毀阿波羅的神殿。阿波羅頓時失去了神力，原來神殿是其神力的供應站。看到自己同時失去了子民的供奉和愛情，阿波羅決定中止他自己的物理存在，追隨其他的諸神而去。

Guest Cast:

Michael Forest as Apollo
Leslie Parrish as Lt. Carolyn Palamas

Creative staff:

Director: Marc Daniels
Written By: Gilbert Ralston

THEMATA



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

203 THE CHANGELING

Production 037 09.29.67 Stardate 3451.9

混血電腦

劇情簡介: lichiang@kkcity.com.tw

企業號在調查 Malurian 星系與其四十億人口遭毀滅時，遭到不明物體攻擊。對方在聽到 Kirk 這個名字時，停止繼續攻擊，並被傳送上艦，攻擊者是一個類似探測器的物體，自稱為 Nomad，把 Kirk 艦長誤認為是它的創造者。

Nomad 被傳上艦後，把 Uhura 的記憶抹去並殺了 Scotty，宣稱他們是不完美的生命型態。但在 Kirk 的要求下，Nomad "修復"了 Scotty。

企業號人員從資料庫中查出 Nomad 是二十一世紀地球科學家 Jackson Roykirk 製造的探測器，目的在探索新生命並回報地球。

為了更了解真相，Kirk 命令 Nomad 與 Spock "心靈融合"。Spock 發現 Nomad 在航程中遭小行星撞擊損壞，飄浮過程中與外星物體 Tan Ru，一艘清潔土壤的太空船，合而為一，原來探索新生命並回報地球的任務變成尋找新生命並清除所有不完美的物事。

其後 Nomad 闖入醫務室，調閱 Kirk 的病歷，發現 "創造者" Kirk 也不完美，而不再聽 Kirk 的話。Kirk 這時告訴 Nomad，他不是創造者，他是 James T. Kirk，Nomad 的創造者是 Jackson Roykirk，Nomad 也不完美，因為 Nomad 認錯人。Nomad 發現錯誤後，不斷地說："錯誤" "必須修正"... 船員將 Nomad 傳出企業號，Nomad 隨即自毀。

Kirk 探視 Uhura，McCoy 說 Uhura 的神經未受損，只是要重新學習被抹掉的記憶。

Guest Cast:

Blaisdell Makee as Mr. Singh
Vic Perrin as Nomad's voice

Creative staff:

Director: Marc Daniels
Written By: John Meredyth Lucas



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

204 MIRROR, MIRROR

Production 039 10.06.67 Stardate Unknown

乾坤大挪移

劇情簡介: robinskywalker2001@yahoo.com.cn

寇克，麥考伊和烏乎拉三人要和 Halkan 族人商談二鋰水晶貿易，不巧遇到電漿風暴。史考特正把外勤隊傳送回來時企業號被風暴擊中，傳送器失靈將四人傳去交錯時空。在這個世界裏，他們很快發現“銀河帝國”實為白色恐怖下的鐵腕統治。現在在帝國星艦 ISS 企業號上，四人必須想法返回原來的宇宙，並保持低調以免被發覺。

與此同時，鏡像世界的寇克一行四人被傳送來 USS 企業號。因為他們的行為過於異常，史波克立刻就意識到不對勁。他下令把四人關起來，派人檢查傳送系統。

ISS 企業號這裡，契可夫乙要刺殺寇克，被攔下。而當寇克沒有命令朝拒絕二鋰水晶貿易的 Halkan 族人開火時，史波克乙起了疑心。

帝國艦隊高層給史波克乙送去密訊，要他殺掉寇克艦長並接管星艦指揮權。出人意料，史波克乙相反支持寇克。寇克繼續托詞敷衍，爭取時間讓另外三人搜集返回的有用資訊。

史波克乙不願任艦長，因此也險些遇刺。寇克乙的情人 Marlena Moreau 上尉相思心切，幫助史波克乙把四位 USS 企業號的軍官送回原來的世界。離開前寇克告訴嘴邊留了一圈鬍子的史波克乙：對這個混亂不堪的宇宙來說，聯邦結構的政府系統不啻是劑良藥。寇克乙回來后，史波克乙覺得他確實應該遵命擺脫這個寇克乙，攫取 ISS 企業號的控制權，領導帝國艦隊去建立更文明的宇宙秩序。

Guest Cast:

Barbara Luna as Lt. Marlena Moreau
Vic Perrin as Tharn
John Winston as Computer Voice
John Winston as Lt. Kyle

Creative staff:

Director: Marc Daniels
Written By: Jerome Bixby



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

205 THE APPLE

Production 038 10.13.67 Stardate 3715.0

蘋果的滋味

劇情簡介：轉載自幻象季刊「星艦奇航記--過去、現在及未來」

艦長日誌：星曆 3715.0。企業號的登陸小組在伽瑪六號行星上發現了宛如天堂般的樂園，但是他們後來發現這裡有有毒的植物、爆炸的岩石以及非常危險的氣候。相反的，該星球的居民卻非常溫和天真，像小孩子一樣，他們自稱「范爾的飼主」。「范爾」是很久以前不明生物建造的電腦，藉轉化居民提供的食物而繼續運作。范爾保護他們，使他們沒有疾病死亡，充滿和諧幸福，但也相對的沒有任何成長。後來范爾也把企業號當作食物，不斷抽取其能源。寇克下令在范爾抽光企業號所有能源之前，將其摧毀。為此史波克與寇克起了爭論：破壞這一群居民賴以維生的電腦，是否違反「最高指導原則」？寇克和麥考伊都認為這群人根本不是在生活，而是處於停滯狀態，所以「最高指導原則」不適用，況且破壞了范爾之後，將會給他們帶來活力與成長。史波克則提醒他們伊甸園的教訓：吃了蘋果就注定要失去樂園。經過一場激戰之後，企業號摧毀了「范爾」，迫使原本無憂無慮的居民吃下了「蘋果」。然而沒人知道這對他們而言，究竟是祝福還是咒詛。

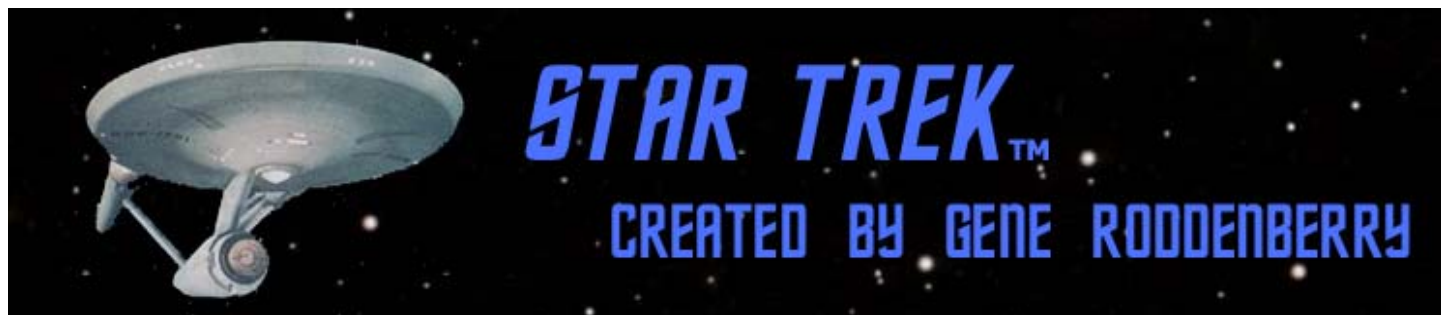
Guest Cast:

Celeste Yarnall as Yeo. Martha Landon
Shari Nims as Sayana
Keith Andes as Akuta
David Soul as Makora

Creative staff:

Director: Joseph Pevney
Written By: Max Ehrlich

THE NEXT GENERATION



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

206 THE DOOMSDAY MACHINE

Production 035 10.20.67 Stardate 4202.9

末日武器

劇情簡介: robinskywalker2001@yahoo.com.cn

企業號受命調查數個星系被毀的奇案時，發現失去動力的星艦 **USS Constellation** 燦星號漂浮在太空中。艦上僅有馬修-迪卡準將一人幸存。麥考伊將他傳送過來治療，寇克和史考特則留在燦星號上修理動力系統。

迪卡對船員們說，有一個巨大的機械船正肆虐星際間，其由某滅絕已久的異星種族建造，以吞沒所行路途上一切物體、包括整顆行星作為自身燃料。迪卡稱之為北歐“狂暴戰士”，對其發出挑戰。燦星號遭擊，迪卡為船員安全把他們傳送去附近行星，結果船員隨行星被機械船一口吞掉。

企業號攔截下“狂暴戰士”。迪卡不斷為手下船員的死自責，精神終於崩潰，以權壓人從史波克手中奪過企業號的控制權。看來他決定摧毀這架機器，就算賭上另一艘星艦與它的船員也在所不惜。寇克在燦星號上聯絡史波克，支持迪卡有自殺傾向而不適合指揮的觀點。迪卡受阻后偷一架太空梭飛進機械船的“喉嚨”，自殺了。

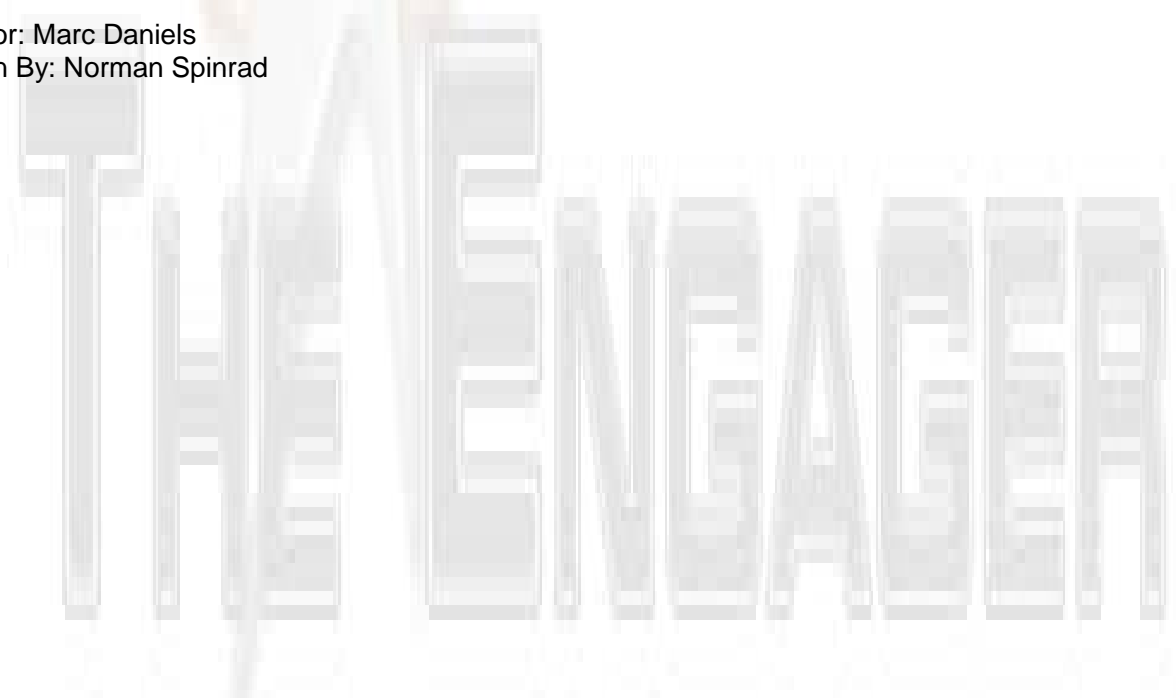
寇克倒是腦子一轉，覺得迪卡的點子不錯，於是啟動燦星號的自毀程序，跟在迪卡的太空梭後駛進去，最後卻差點因為傳送器受干擾而永別企業號。他剛傳送回去，燦星號就爆炸，把行星殺手摧毀在尋找下一個目標的路上。

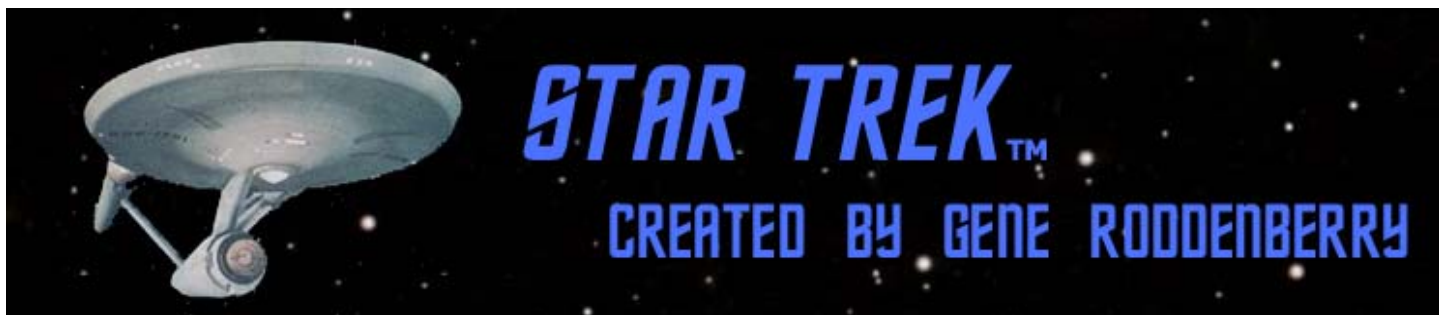
Guest Cast:

Elizabeth Rogers as Lt. Palmer
William Windom as Commodore Matthew Decker
Richard Compton as Washburn

Creative staff:

Director: Marc Daniels
Written By: Norman Spinrad





太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

207 CATSPA

Production 030 10.27.67 Stardate 3018.2

異星萬聖節

劇情簡介: robinskywalker2001@yahoo.com.cn

在 Pyris VII 號行星上，兩個分別名為 Korob 和 Sylvia 的生命受母星統治者之命出來征服世界。他們使用質變器轉化成為人類的外貌歡迎企業號的外勤隊。

最先下去的外勤隊員之一傳送上來卻已經死亡，寇克、史波克和麥考伊傳送下去找到史考特和蘇魯被變為毫無意識的僵屍。Korob 和 Sylvia 化裝成男女巫師裝神弄鬼進行恐嚇，以求阻止船員調查行星和兩人的動機。寇克、史波克和麥考伊被抓起來，Korob 和 Sylvia 向他們展示自己的“神力”，其一是燒烤企業號的小模型，而高熱都傳輸到真正的企業號上。

Sylvia 對寇克產生了興趣，決定放棄原來的任務轉而學習人類的感情和經驗。但是當她發現自己被寇克利用以後，大發雷霆展開瘋狂的報復。

Korob 最後幫助船員們逃離，但是 Sylvia 變成一只巨大的黑貓踩住他。寇克趕在她打碎 Korob 的魔杖質變器以前用之擊毀了 Sylvia 的魔力來源——她的護身符。兩人因魔力消失，回復成真實的形貌——弱不禁風的藍色生物，很快死在行星的大氣中。史考特和蘇魯隨之恢復正常，眾人一起傳送回企業號。

Guest Cast:

Michael Barrier as Lt. DeSalle
Antoinette Bower as Sylvia
Theo Marcuse as Korob

Creative staff:

Director: Joseph Pevney
Written By: Robert Bloch

THE WINGMAN



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

208 I, MUDD

Production 041 11.03.67 Stardate 4513.3

自作自受

劇情簡介: robinskywalker2001@yahoo.com.cn

一個叫諾曼的機器人假冒船員控制了企業號，航向一顆不知名的行星。在那寇克遇見一個老對手——哈利·馬德。犯下諸多罪行的馬德在逃避法律制裁時不慎墜落在這顆行星，其居民都是由滅絕已久的種族設計的機器人。開始他們盡力侍候，馬德感覺這裡像天堂，可日久見人心，馬德發現機器人壓根就是不想他離開。沒辦法，馬德要諾曼把企業抓來，用其船員交換自己的自由。

但是機器人竟然想借企業號為跳板殖民宇宙，為人類服務以保護人類不受機器人傷害。誰想在這個怪地方一輩子等著機器侍候！寇克帶領大家設法逃離，但對方的誘惑實在太大。

史波克眼前出現可控制所有機器人的操控中心，他的電學夢想成為真實。麥考伊有了萬物俱備的實驗室，可供他做所有想做的實驗。史考特成為電機商店老闆。烏乎拉得到永恒的青春和美貌。契可夫則色迷迷地望著數不盡的妙齡美女。

但是船員團結起來徹底地胡思亂想，最終導致機器人開始短路。通過一系列不合邏輯而且超級滑稽的動作，船員們和馬德致使所有機器人的中央控制臺——諾曼得了失心瘋。

寇克沒有給馬德所要求的自由，把他和剩下的機器人，包括他生龍活虎的潑婦太太 **Stella** 留在了行星上，要他自尋出路。

Guest Cast:

Rhae and Alyce Andrece as Alice series
Kay Elliott as Stella Mudd
Tom and Ted Legarde as Herman series
Richard Tatro as Norman
Maureen & Colleen Thornton as Barbara series
Tamara and Starr Wilson as Maisie series

Creative staff:

Director: Marc Daniels
Written By: Stephen Kandel



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

209 METAMORPHOSIS

Production 031 11.10.67 Stardate Unknown

有情天地

劇情簡介: robinskywalker2001@yahoo.com.cn

星聯的一位副理事 Nancy Hedford 在 Epsilon Canaris III 號星調停戰爭時不幸身患重病。伽利略號太空梭被指派運送她到企業號以治療 Sakuro 氏症。

路上太空梭被一個神秘的云狀實體拖離航道，安全降落到 Gamma Canaris N 號星表面。寇克一行人遇見傑佛蘭·寇克瑞博士，一百多年前發現曲速飛行方法的科學家，但他在這大年紀竟然還依舊年輕健康。寇克瑞把云體稱為“良友”，說自己多年來保持年輕英俊全賴它之力。良友拖伽利略來只為找幾個人類給寇克瑞做伴。

良友阻止史波克修理癱瘓的太空梭。寇克擔心如果來不及返回企業號，Nancy Hedford 將會死去。

通過翻譯機，寇克發現云體具有女性的人格而且愛上了寇克瑞博士。但寇克瑞一點也不關心這個，他已經愛上 Nancy Hedford 並同意協助摧毀云體，使 Nancy 能夠得救。行動失敗后，云體進入 Nancy 的體內救活並治愈了她的疾病。這樣一來良友既能夠以人形和寇克瑞戀愛，Nancy 的性命也得救。因為良友不再把寇克瑞軟禁在這個行星，他可以自由離開，但他寧願和 Nancy 面貌的良友留下來。眾人告別時，寇克瑞和他的新婚妻子正計劃要幾個孩子，美好的生活才剛剛開始。

Guest Cast:

Majel Barrett as Companion's Voice
Glenn Corbett as Zefram Cochrane
Elinor Donahue as Nancy Hedford

Creative staff:

Director: Ralph Senensky
Written By: Gene L. Coon

THE MOTION PICTURE



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

210 JOURNEY TO BABEL

Production 044 11.17.67 Stardate 3842.3

父子重逢

劇情簡介: charming_ying@msn.com

企業號奉命接送許多星聯成員行星的大使們參加巴別會議。在這群大使中有一位瓦肯大使 **Sarek** 和他的人類妻子 **Amanda** -- 他們是 **Spock** 的父母。

旅程中一艘不明船艦跟隨企業號航行，加上大使代表之間的摩擦，使得 **Kirk** 維護大使安全的任務更加困難。在一個雞尾酒會中，泰勒星大使 **Gav** 與 **Sarek** 公開發生口角，他們爭執的原因是關於此次會議的主題 -- 柯利丹星申請加入星聯的議案。隨後當 **Gav** 被謀殺之後，大家開始懷疑兇手是 **Sarek**。被指為兇手的壓力使 **Sarek** 發生等同人類心臟病發的症狀。**McCoy** 雖對瓦肯生理不熟悉但仍全力搶救 **Sarek**，他需要 **Spock** 捐血。

當 **Kirk** 被一個安多利人 **Thelev** 攻擊後，**Spock** 暫代艦長職務，並且拒絕協助 **McCoy** 對他父親的手術。**Spock** 堅持他們先找出是什麼船艦在跟隨他們。**Kirk** 後來假裝復原回到艦橋使 **Spock** 得到醫務室協助他父親的手術。在艦橋上，**Kirk** 發現這艘不明船艦正與企業號某人聯絡。調查發現 **Thelev** 不是安多利人，而是一個手術改造過的獵戶族人，到企業號上是為了破壞巴別會議。

不明船艦隨後攻擊企業號但被擊敗。此船艦被擊敗後立刻自毀，**Thelev** 也自殺。在接受 **Spock** 的輸血之後，**Sarek** 的手術圓滿完成。**Spock** 與 **Sarek** 父子之間長久的緊張關係在 **Sarek** 恢復後化解，他們了解到他們的父子深情遠遠超過他們意見不同的傷害。**Kirk** 在事件解決後回到醫務室接受 **McCoy** 的治療。

Guest Cast:

Jane Wyatt as Amanda
William O'Connell as Thelev
John Wheeler as Gav
James X. Mitchell as Lt. Josephs
Reggie Nalder as Shras

Creative staff:

Director: Joseph Pevney
Written By: D. C. Fontana



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

211 FRIDAY'S CHILD

Production 032 12.01.67 Stardate 3497.2

圖騰禁忌

劇情簡介: charming_ying@msn.com & robinskywalker2001@yahoo.com.cn

企業號被派遣到卡培拉四號星 (Capella IV) 去與當地居民就一採礦條約做談判, Kirk, Spock 和 McCoy 代表星聯傳送到地面. 他們發現被稱為卡培拉人 (Capellans) 的當地居民感覺起來非常好戰且注重傳統儀式. Kirk 也發現在他們來之前有一個克林貢人 Kras 已經先一步到此而且與此行星的一些叛亂份子達成協議並協助他們成功地殺死當地領袖 Akaar, 接管了政府. Akaar 的遺孀 Eleen 願意根據傳統殉夫, 因為她懷了繼承 Akaar 的王位 (或稱提爾 Teer) 的孩子.

Kirk 說服 Eleen 一起逃走, 他們躲藏在城市之外的山丘上. 當他們四人在躲避追殺時, 一架克林貢戰鳥阻止企業號對他們進行援助.

當 Eleen 開始生產時, McCoy 幫她接生. 然而生產之後 Eleen 用岩石將 McCoy 打昏且跑回叛軍營中. 她告訴叛軍其他三人與新生兒已死. 克林貢人覺得時機已成熟, 所以他們決定接管此行星並攻擊卡培拉人.

Kirk 和 Spock 加入戰局使用原始的弓箭進攻克林貢人, 而他們輕傷不下火綫頑強戰鬥. 和克林貢人勾結的新提爾 Maab 被下屬所殺. 經過一場混戰, 卡培拉人與 Kirk 一行人合力趕走克林貢人. Eleen 將她的兒子用 Kirk 和 McCoy 的名字命名為 Leonard James Akaar, 並以攝政王的身份與星聯簽署採礦條約.

譯者註: 在 ST 小說中, Leonard James Akaar 後來加入星際艦隊, 年輕時曾在 Sulu 艦長指揮的 USS Excelsior 上服役. 後來一路昇官, 在約自治同盟戰爭前後時期官拜星際艦隊 Fleet Admiral, 在貝久加入星聯, 貝久民兵融入星際艦隊, 以及寄生蟲入侵等自治同盟戰後的重要事件中都在貝久區域坐鎮指揮. 詳情請參閱 The Lost Era 系列第一集 "The Sundered" 及 DS9 新系列小說.

Guest Cast:

Julie Newmar as Eleen
Tige Andrews as Kras
Michael Dante as Maab
Cal Bolder as Keel
Ben Gage as Akaar

Creative staff:

Director: Joseph Pevney
Written By: D. C. Fontana



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

212 THE DEADLY YEARS

Production 040 12.08.67 Stardate 3478.2

早衰症

劇情簡介: robinskywalker2001@yahoo.com.cn

企業號在前往十號星站的路上順道向Gamma Hydra IV殖民地的居民運送補給。Kirk、Spock、McCoy、Scotty、Lieutenant Galway和Chekov組成外勤隊傳送下去，發現早衰症蔓延，大部分居民已經死亡。Chekov第一眼看到一具死去移民的遺體時候被嚇到。唯一的幸存者是一對老夫婦，他們只來得及和外勤隊說自己才二十歲出頭就死了。大家返回企業號以後開始出現早衰症狀，只有Chekov奇怪地未受影響。Kirk想要船停在Gamma Hydra IV的軌道上直到找出治療方法，這時他的一位乘客Commodore Stocker要前往十號星站，他認為在那裏能得到最好的醫療救助。

高層軍官一個接一個年老力衰，很快Kirk無法指揮，Scotty和Spock也跟著不行了。Commodore Stocker接過指揮權，他雖然能幹，但未經受深太空的訓練。Stocker自認為搶時間，設定航道穿越羅慕倫中立區前往十號星站。羅慕倫人則靜等他們送上門來。

毫無經驗的Stocker面對襲擊驚慌失措，不知如何是好。企業號被包圍，這時McCoy找出了早衰症的解藥——腎上腺素。他解釋Chekov之所以沒有被感染是被Gamma Hydra IV的屍體嚇到時體內的腎上腺素量迅速增高。

Kirk及時被McCoy治好，他故計重施，嚇唬羅慕倫人企業號將會摧毀周邊二十萬公里以內的一切物體。對方退兵。McCoy分發解藥治愈了大家。

Guest Cast:

Charles Drake as Commodore Stocker
Sarah Marshall as Dr. Janet Wallace
Felix Locher as Robert Johnson
Carolyn Nelson as Yeoman Atkins
Laura Wood as Elaine Johnson
Beverly Washburn as Arlene Galway

Creative staff:

Director: Joseph Pevney
Written By: David P. Harmon



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

213 OBSESSION

Production 047 12.15.67 Stardate 3619.2

心結

劇情簡介: robinskywalker2001@yahoo.com.cn

十一年前，星艦USS Farragut遇到一個嗜血成性的云體生物。James T. Kirk那時在Farragut上服役，他們進入Tycho IV的領域時，云體生物以吸取血液中紅細胞的方式，殺了船長Garrovick和半數的船員。直到今天，Kirk還在為在朝云體開火前猶豫而自責，雖然光炮並沒有作用。

在運送醫療補給的路上Kirk認為自己再次遇到那個吸血生物，他緊追不捨，決定不再讓其有殺戮的機會。

一組外勤隊傳送到Argus X的表面，吸血生物就躲在這裡。Kirk的前船長Garrovick的兒子也在外勤隊中。小Garrovick瞧見吸血生物以後，和Kirk十一年前一樣在開火前猶豫了。吸血生物趁機逃離，Kirk指責小Garrovick害一個隊員犧牲。

吸血生物離開行星，企業號緊追在后。Kirk朝其開火，吸血生物便回頭鑽進企業號裏，幸運的是它的第一個目標是Spock。在嘗到瓦肯人以銅為基礎的血液后，吸血生物逃回老巢Tycho IV。Kirk害怕那個生物繁殖並繼續為非作歹，和小Garrovick用物質/反物質炸彈和人類血液設下陷阱，誘騙吸血生物上鉤。他們在炸彈爆炸的關鍵時刻傳送回企業號，而那個生物也被成功殺死。

Guest Cast:

Stephen Brooks as Ensign Garrovick

Jerry Ayres as Ensign Rizzo

Creative staff:

Director: Ralph Senensky

Written By: Art Wallace

THE END



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

214 WOLF IN THE FOLD

Production 036 12.22.67 Stardate 3614.9

辣手摧花

劇情簡介: charming_ying@msn.com & robinskywalker2001@yahoo.com.cn

Kirk和McCoy決定帶Scotty到阿爾基利二號星上的夜總會輕鬆一下，因為Scotty之前被一位女性艦員不慎打傷頭部，正在復原中。Scotty在那裡瘋狂地迷戀上一位舞者，他們兩位一起離開。Kirk和McCoy見此也決定離開去找新的樂子。

Kirk和McCoy聽到大霧彌漫的小巷中傳來尖叫，當他們趕到時見到的畫面是那位舞者的屍體以及Scotty握著一把沾滿血跡的刀。McCoy認為因為之前的受傷事件使Scotty的潛意識不相信女性，最後造成這起意外。

城市當局的Hengist要逮捕Scotty。Kirk介入並向一個古老通靈教派的女祭司求助，想要找出原因，但她也被殺，Scotty是最可疑的嫌犯。這位女祭司死前說她感覺到房間裏有一股貪得無厭的慾望與對女性的憎恨，而Scotty仍堅稱他完全不記得兩起謀殺發生時他在做什么。

最後，大家發現元兇原來是一個古老的生命體叫做Redjac，在古代的地球被稱開膛手傑克。它很可能在1932年的中國殺死了七名女性，在1974年的蘇聯殺了五個人，在後來的火星殖民地以及包含Rigel, Deneb二號等地都犯下累累罪行。現在它現出了原形：一個以吸取他人恐懼維生的非實體吸血鬼。他喜歡把女人當獵物因為她們比較容易受驚嚇。它附身在Hengist身上，當它被發現時就殺了Hengist並逃到企業號上。

McCoy對全艦人員提供鎮靜劑，如此那個生物就不能引起恐懼。它很生氣，並被迫回到Hengist的身上。Kirk早就料到此事會發生，所以就在它回來的瞬間將Hengist傳送到太空中且將分子散開，這使得Redjac因為營養不足而死亡。

Guest Cast:

John Fiedler as Mr. Hengist
Charles Macaulay as Jarvis
Pilar Seurat as Sybo
Charles Dierkop as Morla
Joseph Bernard as Tark
Tania Lemani as Kara
Virginia Aldridge as Lt. Karen Tracy
Judy McConnell as Yeoman Tankris
Judi Sherven as Nurse

Creative staff:

Director: Joseph Pevney
Written By: Robert Bloch



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

215 THE TROUBLE WITH TRIBBLES

Production 042 12.29.67 Stardate 4523.3

扎手貨

劇情簡介: charming_ying@msn.com & robinskywalker2001@yahoo.com.cn

企業號收到一級指令要立即到深太空K-7太空站上保護一種叫做quadrotriticale的穀物，Kirk很不滿，因為企業號居然要去保護像「小麥」一樣的農產品。其實這種穀物是要被運送至Sherman星系的星球去賑災。此外，一些克林貢人也在這個太空站度上岸假。更令Kirk惱怒的是星聯農業副秘書Nilz Baris和他令人討厭的助手Arne Darwin告訴Kirk星艦指揮部擔心克林貢人會偷那些穀物。

這還不是唯一的問題。一位太空商人Cyrano Jones送給Uhura一團彭蓬蓬的毛球叫做tribble。Uhura很喜歡這個寵物，就把它帶回企業號。然而，McCoy很快就發現tribble生來就已懷孕，而且進食越多……它們一直都在吃、吃、吃……就繁殖得越多。很快地艦上已佈滿這種毛茸茸的生物。

Kirk很快發現穀倉中珍貴的穀物已被吃光，只剩下一大堆死亡的tribble。事實上那些穀物已被一個假扮成Darvin的克林貢人所下毒，Kirk之所以會發現這事是因為tribble不喜歡克林貢人（反之亦然），而且每當克林貢人靠近時它們就會吱吱叫。後來克林貢人匆匆離開太空站，而此時Scotty將所有的tribble傳送到克林貢艦上。Scotty告訴Kirk：“以後將不會再有tribble了！”

Guest Cast:

William Schallert as Nilz Baris
William Campbell as Capt. Koloth
Whit Bissell as Mr. Lurry
Michael Pataki as Korax
Ed Reimers as Admiral Fitzpatrick
Paul Baxley as Ensign Freeman
Guy Raymond as Trader/bartender
Eddie Paskey as Security Guard

Creative staff:

Director: Joseph Pevney
Written By: David Gerrold



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

216 THE GAMESTERS OF TRISKELION

Production 046 01.05.68 Stardate 3211.7

死亡遊戲

劇情簡介: robinskywalker2001@yahoo.com.cn

Kirk、Uhura和Chekov在傳送到行星上時被一道來自遠方的強大傳送光束攔截，綁架到M-24 Alpha星系的Triskelion星。他們仰躺在地上，一個接一個醒來，很快被來自不同種族的生物攻擊，對方脖子上都帶了一條控制圈。

Kirk和另兩人被帶到這個行星上當角鬥士，參加搏鬥遊戲以供只聞其聲不見其人的Providers下注取樂。每個Provider都有屬於自己的奴隸，Kirk和同伴也被套上控制圈。若對Provider不順從，它將會收緊導致當事人窒息死亡。

企業號上Spock得知三人失蹤后設法定位他們，最後找到傳送光束的來源地。到達該地後整艘船的成員都被Providers抓去。

Kirk用企業號以及全部船員孤注一擲，和Providers下一個它們無法抗拒的賭：他一個人和三個訓練有素的奴隸上場對打。條件是如果他贏了，就釋放所有的奴隸並教導他們重新生活。如果他輸了，他就會向Providers證明自己和全部船員將會是它們見到過最具娛樂性的角鬥士。

當然，Kirk打敗了三個對手。Providers因此釋放所有的奴隸，也同意企業號帶她的船員離開。

Guest Cast:

Joseph Ruskin as Galt
Steve Sandor as Lars
Mickey Morton as Kloog
Jane Ross as Tamoon
Angelique Pettyjohn as Shahna

Creative staff:

Director: Gene Nelson
Written By: Margaret Armen

THE WENGAR



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

217 A PIECE OF THE ACTION

Production 049 01.12.68 Stardate 4598.0

新芝加哥之死

劇情簡介: charming_ying@msn.com & robinskywalker2001@yahoo.com.cn

Sigma Iotia二號星上次有星聯人員造訪是一百年前星艦USS Horizon地平線號來的時候。星聯了解到觀察的間隔已經太久，所以派企業號去查看當地居民Iotians的進展。

傳送到地面之後，Kirk, Spock和McCoy驚訝地發現這個社會與一百年前地平線號報告的已完全不同，他們的社會變成一個被幫派份子管轄的社會，而他們的幫派組織類似於地球北美1920年代的幫派。外勤隊被帶到掌管當地最大領土的幫派大哥Bela Oxmyx之前。Oxmyx希望與Kirk談條件“A Piece of the Action”交換星聯的武器，如此他就可以統一全球的地盤。

之後Kirk又和另一名大哥Jojo Krako交手，對方也在打著自己做教父的算盤。Kirk努力適應這些滑稽的權力鬥爭，玩紙牌小遊戲Fizzbin消遣一下。因為不熟悉黑幫文化，Kirk和Spock為了完成任務使出渾身解數，故Kirk去學習開小轎車而Spock硬著頭皮講黑幫俚語。

最後Bela Oxmyx被傳送上企業號關在傳送室裏當人質，一覽星聯的力量。Kirk安排了兩大幫派領導人的會面，他們同意組成一個鬆散的聯合政府，由星聯作為“教父”，條件是“A Piece of the Action”。在找到一百年前地平線號所留下的一本書《二零年代芝加哥犯罪集團》之後，Kirk和Spock終於明白這些喜好模仿的Iotians如何發展出這樣的社會型態。

回到企業號上，Kirk注意到McCoy為了一些事在煩惱。醫官面對Kirk的疑問，承認他把自己的通訊器留在行星表面，這讓他不禁想像星聯下次派人造訪時他們的社會將會是如何的面貌……

Guest Cast:

Victor Tayback as Jojo Krako
Lee Delano as Kalo
John Harmon as Tepo
Steve Marlo as Zabo
William Blackburn as Lt. Hadley
Jay Jones as Mirt
Anthony Caruso as Bela Oxmyx

Creative staff:

Director: James Komack
Teleplay By: David P. Harmon and Gene L. Coon
Story By: David P. Harmon



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

218 THE IMMUNITY SYNDROME

Production 048 01.19.68 Stardate 4307.1

太空抗體

劇情簡介: charming_ying@msn.com

企業號正前往六號星艦基地準備讓艦上成員放上岸假，但此時Uhura收到一個混亂的訊號，她只能從訊號中聽到一個區座標與星艦無畏號（USS Intrepid）的名字。無畏號的艦上成員全是瓦肯人。突然間，Spock因為痛苦而顫抖，然後說無畏號「死了」。

Kirk收到命令前往39J區，因為艦隊失去了與Gamma7A太陽系的聯繫，而且他們也與正在調查此事的無畏號失去聯繫。當企業號轉往該星系途中，長距離感應器偵測到Gamma7A太陽系已被毀滅，數十億居民無人生還。

接近目的地時，企業號發現了太空中一個奇異的黑暗區域。Kirk下令發射探測器。數秒後，全艦的成員都聽到一段非常高音的聲響，半數艦員因此感到身體不適，部分還昏倒。Spock推測這個現象可能就是造成此地居民與無畏號成員死亡的一種能量型態。Kirk決定讓企業號靠近它，而大家又再度聽到那個聲響。這次當大家從痛苦恢復時，銀河群星似乎都消失無蹤。Spock報告說他們聽到的噪音是因為企業號通過一個邊界層所引起，而現在他們被一個力場所包圍，這個力場正在耗盡他們的機械與生物能量。McCoy從醫務室確認了這件事，且他說艦上所有人都快死了。

Scotty重新校正引擎試圖使企業號衝出力場但失敗。事實上，企業號放出的能量吸引了一個狀似阿米巴原蟲的生物接近，它的長度約有一萬八千公里。McCoy確認這個生物是一個十分簡單的單細胞生物，以能量為食物。McCoy仍需要更多的資料才能設法救企業號。他和Spock都自願駕穿梭小艇去調查這個生物 -- 這當然是一個自殺任務 -- 而Kirk決定讓Spock去。

Spock駕著小艇穿過這個生物的細胞膜，飛向細胞核。他報告說它似乎準備繁殖。Spock的小艇失去語音通訊能力，但他仍設法繼續傳送資料。

Kirk和McCoy認為若此生物開始繁殖，它將會迅速散佈且對銀河構成威脅。所以它必須被摧毀。但企業號的能源只夠維持一小時。

Kirk和McCoy了解到他們必須使用企業號作為一種「抗體」。Kirk下令企業號衝進這個巨大生物中，直往細胞核而去。一個反物質炸彈被放到一具探測器上送出，炸彈計時七分鐘。當它卡到細胞核上時，企業號立即使用全速推進動力離開。他們沒有太多時間可以浪費，但他們發現了Spock的小艇。Kirk使用兩道拖曳光束拉住小艇，雖然如此會使脫離的速度減慢。當反物質炸裂了這個生物的細胞膜時，兩艘船都被推到安全的地方。

Guest Cast:

(None)

Creative staff:

Director: Joseph Pevney
Written By: Robert Sabaroff



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

219 A PRIVATE LITTLE WAR

Production 045 02.02.68 Stardate 4211.4

迷你戰爭

劇情簡介: charming_ying@msn.com & robinskywalker2001@yahoo.com.cn

Kirk艦長帶領艦上成員來到一個和平而原始的行星進行觀察任務，他在13年前仍是Lieutenant時曾來過一次。當他發現一群村民擁有他們不該有的火槍時，他感到很難過。那群村民突襲外勤隊並打傷Spock。回到企業號上之後，Spock被交由曾在一家瓦肯醫院實習過的非洲裔人類M'Benga治療。M'Benga告訴McCoy他們已經盡到全力，現在Spock只有靠自己的努力恢復。

在此同時，企業號偵測到一艘克林貢艦在此行星附近，所以Kirk命令Chekov將企業號開到他們偵測範圍之外，而Kirk自己則要回行星去找多年前結識的部落領袖Tyree。Kirk和McCoy穿著當地衣著傳送到表面，但馬上被一隻像白色猩猩，有毒牙，被稱為mugato的動物攻擊。在McCoy把mugato用光砲殺死之前，它已經咬了Kirk一口。現在他們無法回到企業號上，所以Kirk提議到Tyree的部落去，因為他們有解毒的藥。

一些住在山裏的人發現Kirk與McCoy並帶他們到山洞中，山民告訴他們Tyree是他們的領袖，而Tyree的妻子Nona知道如何救助Kirk，但Tyree和Nona現在不在。事實上，Nona用藥使Tyree對她言聽計從。Nona叫Tyree去把別人用的「火棒子」找來，但因為Tyree崇尚和平所以拒絕。Nona偷看到McCoy用光砲把岩石加熱取暖就對他們兩人非常感興趣。她後來治好了Kirk的傷，但在他身上下藥，希望控制Kirk。

在企業號上，M'Benga醫生告訴Chapel護士Spock正在使自己進入一種自我催眠狀態來治療自己，他很高興看到Spock的生命徵象指數上下浮動，並告訴Chapel若Spock恢復意識，她要完全地照他的要求來協助他。

Tyree告訴Kirk火棒子大概在約一年前出現。因為從未見到陌生人，Tyree認為是村民自己製作的。Kirk請他帶他們摸黑潛入那些村民的所在地。Nona也去了，她懇求Kirk幫助她的夫婿成為有力量的人，但Kirk拒絕介入。

到了那裏，他們發現融鐵爐，證明克林貢人干涉當地事務。果然他們看到村長和一個克林貢人走進去。Kirk和McCoy搶了一支火槍後逃跑。

Spock清醒了一點，要Chapel打他。她開始有點猶豫，但在Spock的堅持之下出手越來越重，不斷打他巴掌直到不知情的Scotty來到醫務室制止她。M'Benga見此跑過來繼續用力地打Spock到他完全清醒。Spock感謝大家將他喚離自我催眠狀態。

回到山上，Kirk開始教Tyree的子民如何使用火槍。McCoy認為不可，但Kirk告訴他說他們必須使山民與村民勢均力敵。Tyree不太願意，所以Kirk請Nona去說服他。此時Nona再度對Kirk用藥但被Tyree發現，Tyree一氣之下將火槍瞄準Nona，但他仍無法下手，把槍丟到一旁滿臉厭惡地走開了。

突然一隻mugato攻擊Kirk與Nona，在混戰中Kirk殺死了mugato但光砲被搶走。Nona帶著光砲投靠平地村民卻被殺。Tyree和Kirk隨後趕上搶回光砲。當Tyree知道Nona被殺之後他終於拿起那支步槍，並告訴Kirk他需要更多。Spock在企業號上呼叫他們，Kirk命令Scotty製造一百支火槍 -- 他們現在要做的東西就像是伊甸園裏的蛇。

Guest Cast:

Nancy Kovak as Nona
Janos Prohaska as Mugatu
Michael Whitney as Tyree

Creative staff:

Director: Marc Daniels
Teleplay By: Gene Roddenberry
Story By: Jud Crucis



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

220 RETURN TO TOMORROW

Production 051 02.09.68 Stardate 4768.3

重溫舊夢

劇情簡介: robinskywalker2001@yahoo.com.cn

企業號追蹤一個神秘的SOS呼叫來到一個據信是死亡已久的古老行星。船員聽到一個名為Sargon的人用心靈感應發出呼喚。Sargon請求Kirk傳送下去，Kirk、Spock和McCoy便來到傳送室，發現Ann Mulhall博士也應召而來。Sargon操作傳送系統把安全人員留在船上。

外勤隊來到一個地下室，面前有一顆白熱的球體。其自稱Sargon，解釋說它的族人在五十萬年前的一場地下戰爭中死亡，它一度有一個身體，但現在只剩下純粹的思維。Sargon要和另外兩位族人“借用”企業號船員的肉身以便建造新的人工身體，它暫時借用Kirk的身軀把大家帶到另外一個房間，內有兩排球體，除了兩顆之外其它的都早已黯淡。那兩個一個是Sargon的太太Thalassa，另一個則是他以前的敵人Hench。Sargon說這是戰後他們儲存思維的方式，等待有人到來。但是現在Kirk體力不支，Sargon就退出控制。

Scotty把三個球形容器傳送上來，McCoy在醫務室監測著交換過程。Sargon借用Kirk的身軀，Thalassa是Mulhall而Hench是Spock。三人都極度高興在多年以後能夠再有肉身。但很快Hench就密謀殺掉Sargon。在Sargon著手建造人工身軀時Hench設法騙Thalassa同意永久佔有現在的身軀。

Hench用心靈感應強迫Chapel護士毒害Sargon，然後打破了儲存有Spock思維的容器。McCoy和Chapel把Kirk的身軀放在急救床上，但他的思維仍然困在Sargon的容器裏。Hench已經為Thalassa做好一個人工身軀但她拒絕移魂過去。相反她跑到醫務室和McCoy講，如果能留在現在的身軀裏，她就告訴他怎麼救Kirk。遭到McCoy拒絕后她用心靈感應攻擊他，但很快認識到自己在做什麼事並停手。突然兩人聽到Sargon的聲音，他已經把自己的思維傳輸進企業號的電腦並有一個計劃。Chapel進來，Thalassa要McCoy出去。房間地動山搖，幾秒鐘后Chapel走出來，McCoy衝進去發現Kirk和Mulhall恢復正常，三個容器都被毀。Kirk命令McCoy準備一針毒劑，Spock的思維已經死了，他們必須殺掉Hench。

Hench現在已經控制了企業號，McCoy在艦橋上拿注射器要對他扎下去，Hench阻止他的行動並命令Chapel對McCoy還治其人之身。Chapel拿起注射器，卻把它扎到Spock身上。Hench想要移魂到另一個身軀，被Sargon阻止，倒地。Chapel踉蹌幾步，Spock站起來。原來Spock的思維已經傳送到Chapel的身體裏，那一針也並非真的致命，因為Hench能讀到McCoy的思維，Sargon就操控McCoy如此想。

Sargon和Thalassa知道今生不能再以人形共同生活，他們在告別企業號前往浩瀚宇宙遨遊之前，借用Kirk和Mulhall的身軀分享最後一吻。

Guest Cast:

Diana Muldaur as Dr. Ann Mulhall

Creative staff:

Director: Ralph Senensky

Written By: John Kingsbridge



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

221 PATTERNS OF FORCE

Production 052 02.16.68 Stardate 2534.0

納粹餘孽

劇情簡介: robinskywalker2001@yahoo.com.cn

企業號到Ekos星調查Kirk的老教授，歷史學家John Gill的失蹤案，被一個武裝高熱核子彈頭的探測器攻擊。這項技術對Ekos星或附近的Zeon星來說太過先進。Kirk在探測器爆炸之前摧毀之，讓企業號進入Ekos星的軌道並躲避偵察設備的監測。Spock告訴Kirk根據記錄，Ekos人原始好戰，社會處於無政府的混亂態，Zeon則具有相對較先進的科技並熱愛和平。

Kirk決定和Spock傳送到Ekos，McCoy給兩人植入皮下信號發射器。Scotty受命在接下來三小時內，如果三人和企業號失去聯繫，就據此發射器的信號把他們傳送回來。傳送下去后一個Zeon男人要Kirk和Spock趕緊躲起來。他們看到這個人被戴有納粹十字臂章的官員逮捕，Spock提醒Kirk他們不能違反Prime Directive插手。

街道上的一個熒幕在播放新的影片，原來Ekos已經採用了和納粹德國相似的軍政統治，現在正在和Zeon打仗。Kirk很奇怪另一個行星怎麼會獨立發展出和地球曾有過的完全一樣的文明。他們看著一位納粹女軍官Daras接受榮譽勳章，得知這個行星對Zeon要趕盡殺絕。廣播結尾向元首（Führer）致敬——John Gill。

Kirk和Spock偷制服穿上，假冒納粹軍官潛入政府大樓，但他們還沒找到Gill就被抓到，沒收了光炮和通訊器並受到嚴刑逼供。在監獄裏他們遇到先前看到的Zeon人Isak，得知Ekos上的納粹活動開始於數年前Gill的到來，而且Ekos早晚都會進攻Zeon星。

Spock用他的皮下信號發射器發出激光切開牢門，眾人發現通訊器被拆散，Spock拿一個以後大家逃離。Isak把Kirk和Spock帶到他兄弟Abrom領導的地下反抗組織。Kirk向Abrom解釋說他必須找到John Gill以結束這場戰爭。但廣播裏的高階納粹女軍官Daras潛入反抗組織據點射擊Abrom。Kirk和Spock制服她，卻得知Daras實為反抗組織一員，那場射擊只是試探兩人的忠誠度。Isak和Daras說是元首的代表人Melakon在四處發佈命令，Gill不接見任何人，但他在發表演說。Daras同意幫助Kirk、Spock和Isak三人通過警衛檢查，他們化裝成一部蓋世太保電影的製片人員進入政府大樓。Isak要Kirk和Spock盡快對Gill下手，被Kirk回絕。

他們看到露台上被警衛包圍的Gill。Spock觀察一番說Gill好像生病了，不然就是被下了藥，他用修復的通訊器和企業號取得聯繫，Kirk要McCoy穿一件納粹制服傳送下來。看到發表演說的Gill以後McCoy證實他被下了重藥。Kirk、Spock和Isak制服警衛讓McCoy給Gill注射興奮劑，但毫無效力。Spock用心靈融合讓Gill恢復知覺。Gill告訴他們他用納粹德國的例子想給Ekos帶來秩序，開始還很有效，但Melakon篡權以後對他下藥，他被迫當傀儡領袖並和Zeon開戰。Kirk冒著可能致命的風險讓Gill再次接受一針興奮劑，以保持清醒在露台上發佈另一次廣播。Gill宣佈他已經命令艦隊撤退，戰爭必須停止，Melakon是叛徒。Melakon朝露台開火，被Isak射殺。Gill受了致命傷，死前他告訴Kirk他不應該違反Prime Directive，但現在他希望自己的過錯能得到補救，Ekos人和Zeon人將會攜手共進。

Guest Cast:

David Brian as John Gill
Skip Homeier as Melakon
Richard Evans as Isak
Valora Norland as Daras
William Wintersole as Abrom

Creative staff:

Director: Vincent McEveety
Written By: John Meredyth Lucas



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

222 BY ANY OTHER NAME

Production 050 02.23.68 Stardate 4657.5

敵從遠方來

劇情簡介: robinskywalker2001@yahoo.com.cn

企業號回應一個求救呼叫來到一顆小的行星。外勤隊傳送下去后被一組特工抓獲。特工們來自遙遠的Andromeda銀河系的Kelvan帝國，目的是在這裡尋找合適的殖民行星，但他們自己的船被毀，所以現在要用企業號完成長達三百年的返家旅程。為了更好操作企業號，巨大而多觸鬚的Kelvan人變成人類形態。Kirk幾次要逃跑都被抓回來，只好坦然接受命運讓異星人掌控他的船。Kelvan人利用他們的技術把不必要的船員都變成小“方塊”，如果沒有破裂或受損，就可以恢復成人類。

Kelvan人在新的人類身體歷體會到人類的感覺和感情。發現這一點以後剩餘的船員開始散播不和的種子。Scotty灌得一個酩酊大醉，McCoy刺激一個火冒三丈，Kirk勾引一個Kelvan領導人的情人。最後Kirk和船員趁Kelvan人內亂奪回對企業號的控制。

Kirk向Kelvan領導人Rojan指出，Kelvan人已經變得和遇到人類之前大相徑庭。接下來的三百年裏他們的後代將會太過於像人類，而無法和Kelvan母星上的族人相處。Rojan理解Kirk一番話中的邏輯以後，送出一個自動探測器返回Kelvan母星報告發生的一切，並保證會恢復船員到人類形態，然後接受Kirk的意見隨企業號前往一顆M級行星定居。

Guest Cast:

Warren Stevens as Rojan
Barbara Bouchet as Kelinda
Stewart Moss as Hanar
Lizlie Dalton as Drea
Robert Fortier as Tomar

Creative staff:

Director: Marc Daniels
Teleplay By: D. C. Fontana and Jerome Bixby
Story By: Jerome Bixby

HANNAH



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

223 THE OMEGA GLORY

Production 054 03.01.68 Stardate Unknown

至上的榮耀

劇情簡介: charming_ying@msn.com

企業號在Omega四號星的軌道上發現一艘棄艦USS Exeter。企業號所派出的登艦小組感染到一種可能殺光Exeter艦員的病毒，但他們發現Omega四號的生物圈可以使人免疫，所以一行人傳送到行星表面。

在那裡他們找到Exeter的指揮官Tracey艦長。他違反了星聯的最高指導原則（Prime Directive），長期以來介入當地政治。他使用他的光砲保護一群長得像地球亞洲人的村民 – 他們叫做Kohms – 免於被稱為Yangs的野蠻人的劫掠。Tracey要求Kirk提供更多光砲，Kirk當然拒絕。

Yangs後來佔領Kohms村莊。企業號的成員發現Kohms可能是二十世紀末從地球上的共產中國離開的人（Communists變成Kohms）。Yangs口中說出了一些“神聖話語”，聽起來像美國憲法，Kirk隨即背出部分美國憲法以贏得他們的信任，這使企業號成員認為Yangs的祖先可能是二十世紀的美國人（Yankees變成Yangs）。Kirk在與Tracey決鬥勝利之後得到了Yangs完全的信任，並且教導他們美國憲法中人人平等的真義，這些話語不但適用於Yangs，也適用於Kohms。

當企業號成員在星球的大氣層中待得夠久之後，病毒自然消滅，Tracey艦長也被逮捕送回企業號。

譯者註：相信看過這一集的人都知道，這是TOS帶有Message的其中一集。當年的美國電視不宜談太多政治，但看過的人都會看懂它在說什麼。我看到的時候很自然的聯想到美國當年的麥卡錫主義，大家因為怕共產黨而到處找共諜，許多人在沒有證據的情況下被牽連以致身敗名裂，學術界與演藝界都受害頗深。雖然我個人從來都不喜歡也不相信共產黨，但我相信他們與世上任何人一樣都有相同的人權。我想這一集確實是使Star Trek受歡迎的很重要一集。

Guest Cast:

Roy Jenson as Cloud William
Irene Kelly as Sirah
Morgan Farley as Yang Scholar
Lloyd Kino as Wu
Ed McCready as Dr. Carter
Morgan Woodward as Capt. Ronald Tracey
Frank Atienza as Kohm Villager
Eddie Paskey as Lt. Leslie

Creative staff:

Director: Vincent McEveety
Written By: Gene Roddenberry



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

224 THE ULTIMATE COMPUTER

Production 053 03.08.68 Stardate 4729.4

萬能電腦

劇情簡介: charming_ying@msn.com & robinskywalker2001@yahoo.com.cn

企業號被選為新型多粒子電腦系統（multitronic computer system）M-5的測試艦，這一型的電腦是被開發用來運轉一整艘星艦而不需要人為干預。同時登船參與測試的還有Richard Daystrom博士，他是M-5的發明人，不過他的性格非常偏執且不穩定。

剛開始M-5表現不俗，但當它決定摧毀一艘機械貨船時，Kirk下令停止測試。然而M-5為了保護自己而徑自使他們無法將它斷線。M-5開始變得不穩定，這是Daystrom博士將自己的記憶模式加入電腦程式設計的結果。M-5接著啟動預定的戰爭演習，而且使企業號火力全開來攻擊其他四艘聯邦星艦。

最後Kirk勸說M-5，使其了解到它已經犯下了謀殺罪。因為它知道到Daystrom博士會因為這個罪行負起道義上的責任，M-5也開始懺悔，但它懲罰自己的方法是使企業號完全不設防，如此其他的船艦在反擊時會毀掉企業號以達成它自殺的目的。在千鈞一髮之際，Spock和Scott成功地使M-5斷線。Kirk仍然不升起防護罩，他賭其他船艦不會攻擊沒有防禦能力的船艦。通訊恢復之後，艦隊撤退。

Guest Cast:

William Marshall as Dr. Richard Daystrom
Barry Russo as Commodore Robert Wesley

Creative staff:

Director: John Meredyth Lucas
Teleplay By: D. C. Fontana
Story By: Laurence N. Wolfe

THE NEXT GENERATION



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

225 BREAD AND CIRCUSES

Production 043 03.15.68 Stardate 4040.7

摩登羅馬

劇情簡介: charming_ying@msn.com & robinskywalker2001@yahoo.com.cn

企業號發現小獵犬號太空船 (S.S. Beagle) 的殘骸繞著892-IV行星運轉，但船上無生還者。Kirk、Spock和McCoy傳送到行星表面，發現一群頭髮凌亂、衣衫不整的「太陽崇拜者」似乎在不斷躲避政府的追捕。外勤隊與這群崇拜者後來都被政府捕獲。他們被帶到一座酷似地球古代羅馬的城市中。

外勤隊發現小獵犬號的船長R.M. Merik背叛了他的船員，因為他將所有的船員傳送到行星表面使他們在競技場與角鬥士 (gladiators) 搏鬥。Merik是帝國的首席公民 (First Citizen of the Empire) 並極有可能是執政官Claudius Marcus的親密朋友。然而Kirk發現Merik被利用來騙取更多的星艦船員到892-IV行星以供大眾娛樂。

Kirk拒絕把船員傳送下來到角鬥場送死，於是Spock和McCoy被強迫進入競技場和角鬥士搏鬥。因為所有的決鬥都在此星球的電視中轉播以娛樂大眾，Scotty就把他們的能源供給切斷，破壞他們的好事。當Kirk趁亂救出Spock和McCoy時，Merik看到了一位真正的星艦艦長該如何面對危險。他利用他的通訊器幫助外勤隊三人傳送回企業號。因為他的背叛行為，執政官將他殺死。

Uhura一直監聽這個行星的通訊，她發現所謂「太陽崇拜者」(sun worshipers) 不是在談論天空中的太陽，而是崇拜神的兒子 (Son of God)。

Guest Cast:

Lois Jewell as Drusilla
Logan Ramsey as Claudius Marcus
Rhodes Reason as Flavius
William Smithers as Capt. R.M. Merik

Creative staff:

Director: Ralph Senensky
Written By: Gene Roddenberry and Gene L. Coon
Story By: John Kneubuhl



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

226 **ASSIGNMENT: EARTH**

Production 055 03.29.68 Stardate Unknown

歷史習題

劇情簡介: **charming_ying@msn.com & robinskywalker2001@yahoo.com.cn**

企業號奉命回到過去從事歷史研究的任務，為要找出地球為何沒有在二十世紀末毀滅掉自己的文明。在過程中企業號不經意地將星際旅行者Gary Seven和他的黑貓Isis傳送上艦。Seven宣稱他是生長於二十世紀的人類，但被不知名的外星人訓練以保護地球免於毀滅。在Kirk尚未確定他所言是否屬實之前，Seven逃到了地球表面。Kirk和Spock隨後也傳送到地面。此時Seven嘗試聯絡兩名同夥，但發現他們在最近死於車禍。退而求其次，他找了不很情願加入的Roberta Lincoln來協助他。Lincoln曾為他的兩名同夥工作，但對他們真實身份毫不知情。

一個軌道炸彈即將被美國發射，而Seven的任務就是要搞破壞，使火箭在亞洲某地上空爆炸，從而嚇得各國政府不敢再朝太空發射更多炸彈。

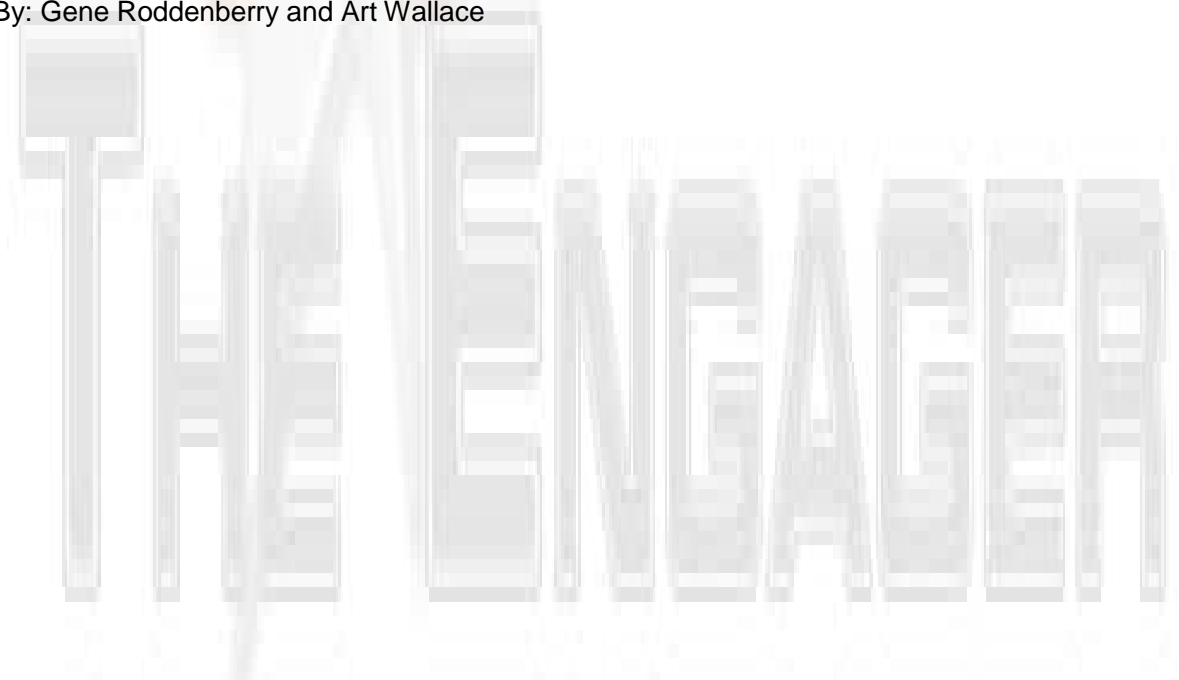
當火箭失控時，儘管Kirk與Spock善意加以阻撓，Seven仍有驚無險地順利完成任務。離開之前，Kirk搜尋企業號的電腦中關於Gary Seven的資料，並告訴Seven他與Roberta很快將有一個非常有趣的未來。

Guest Cast:

Robert Lansing as Gary Seven
Teri Garr as Roberta Lincoln

Creative staff:

Director: Marc Daniels
Teleplay By: Art Wallace
Story By: Gene Roddenberry and Art Wallace



Cast:

William Shatner as James T. Kirk™
Leonard Nimoy as Spock™
DeForest Kelley as Leonard H. McCoy™
James Doohan as Montgomery Scott™
Walter Koenig as Pavel Chekov™
Nichelle Nichols as Nyota Uhura™
George Takei as Hikaru Sulu™
Majel Barrett as Christine Chapel™



SEASON THREE

Original Air Date	Title	呂堅平、葉李華 譯	Production Number	Stardate
09.20.68	Spock's Brain	偷腦計劃	061	5431.4
09.27.68	The Enterprise Incident	反間計	059	5027.3
10.04.68	The Paradise Syndrome	天堂症候群	058	4842.6
10.11.68	And the Children Shall Lead	天使魔鬼	060	5029.5
10.18.68	Is There In Truth No Beauty?	真善美	062	5630.7
10.25.68	Spectre of the Gun	幽靈子彈	056	4385.3
11.01.68	Day of the Dove	化敵為友	066	Unknown
11.08.68	For the World Is Hollow and I Have Touched the Sky	艙外有藍天	065	5476.3
11.15.68	The Tholian Web	異形奇網	064	5693.2
11.22.68	Plato's Stepchildren	哲人後裔	067	5784.0
11.29.68	Wink of an Eye	彈指剎那	068	5710.5
12.06.68	The Empath	人性實驗室	063	5121.0
12.20.68	Elaan of Troyius	馴悍記	057	4372.5
01.03.69	Whom Gods Destroy	銀河杜鵑窩	071	5718.3
01.10.69	Let That Be Your Last Battlefield	最後一戰	070	5730.2
01.17.69	The Mark of Gideon	無菌行星	072	5423.4
01.24.69	That Which Survives	奪命幻影	069	Unknown
01.31.69	The Lights of Zetar	靈光	073	5725.3
02.14.69	Requiem for Methuselah	不朽者	076	5843.7
02.21.69	The Way to Eden	夢斷伊甸園	075	5832.3
02.28.69	The Cloud Minders	階級鬥爭	074	5818.4
03.07.69	The Savage Curtain	魔界轉生	077	5906.4
03.14.69	All Our Yesterdays	昨日重現	078	5943.7
06.03.69	Turnabout Intruder	倩女幽魂	079	5928.5



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

301 SPOCK'S BRAIN

Production 061 09.20.1968 Stardate 5431.4

偷腦計劃

劇情簡介: robinskywalker2001@yahoo.com.cn

企業號在深太空進行例行考察時，一位妙齡美女突然傳送進艦橋。她二話不說就按觸腕帶上的一個開關，所有的人立刻失去知覺。美女沿艦橋走一圈站到史波克面前，臉上浮現出笑容。她撫摸著史波克的頭，仿佛找到了自己心儀已久的東西。

寇克醒來時史波克已經不在艦橋上了，他正想著一把手會去哪裏，麥考伊呼叫他立刻趕到醫務室。史波克躺在床上，插滿一大堆急救設備。麥考伊說他的大腦不見了。難以置信，這是他從未接觸過的技術。每條神經都被縫合，一滴血也沒出。但是寇克得知如果二十四小時內不找回大腦，史波克就沒救了。

寇克命令企業號追趕美女所在的船。根據他們留下的電漿痕跡大家來到 **Sigma Draconis** 星系的六號星，寇克帶領外勤隊傳送下去，發現這裡冰天雪地，環境極其惡劣。居民之一的 **Morg** 族全是男性，在地表過著原始的生活，另一族 **Eymorg** 則全是女性，住在行星地下深處。**Eymorg** 族雖然擁有高度發達的科技，但她們不懂那些技術。行星上古代科學家的遺物“大宗師”訓練她們去做各種事，比如偷史波克的大腦。

麥考伊設法製造出一種替代設備，使史波克的身體可以暫時不需要大腦的管轄自由走動。麥考伊把他傳送下去加入寇克一行，他們找到先前傳送上企業號的美女 **Kara**，但很快發現她沒有那個能力進行大腦摘除手術，並從她那裏知道了有關大宗師的事情。

最後寇克找到了史波克的大腦，**Eymorg** 族用其運轉中央控制系統，並期望能維持今後一萬年的生活。麥考伊要求 **Kara** 對史波克利用剛才的技術進行手術不成，只好用設計的大腦替代設備和大宗師進行交換，得到了需要的醫療技術將大腦移植回史波克的身體。

因為失去了史波克的大腦做控制者，**Eymorg** 族很擔心今後的生存。寇克提議她們走上地面和 **Morg** 族共享自己的知識並一起生活。

Guest Cast:

Marj Dusay as Kara
James Daris as Morg
Sheila Leighton as Luma

Creative Staff:

Director: Marc Daniels
Written By: Lee Cronin



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

302 THE ENTERPRISE INCIDENT

Production 059 09.27.1968 Stardate 5027.3

反間計

劇情簡介: robinskywalker2001@yahoo.com.cn

懷著忐忑不安的心情，寇克艦長指揮企業號進入羅慕倫空域，很快就被一隊羅慕倫戰艦包圍。寇克和史波克傳送上羅慕倫旗艦，見到其女指揮官。寇克解釋說他的船進入羅慕倫領地只是因為引擎失靈，但史波克說那是托詞，寇克精神不正常，命令他們來此。這當然激怒了寇克。羅慕倫指揮官命令企業號隨他們到羅慕倫太空站，接管艦橋的史考特嚴詞拒絕。寇克氣得失去理智，沒等麥考伊傳送過來勸解就攻擊史波克。而史波克想都沒想就用瓦肯人的死亡之掐殺了寇克。

麥考伊帶寇克的遺體返回企業號，留下史波克在羅慕倫船上。羅慕倫指揮官不知道這一切都是幌子，目的是讓企業號船員滲透上艦偷取羅慕倫人的隱形科技。寇克的遺體被帶走后，羅慕倫指揮官開始引誘史波克反叛星聯加入羅慕倫陣營。

寇克化妝成羅慕倫人返回羅慕倫船，成功偷得隱形設備回到企業號。羅慕倫指揮官知曉這一切後大呼上當，要以處死史波克作為報復。史波克假裝向她懺悔，拖延時間等到史考特在企業號上把隱形設備安裝好。史波克被傳送回去，但羅慕倫指揮官因為站在他附近，也被傳送到企業號去了。

羅慕倫副指揮官接管旗艦，下令追擊並摧毀企業號。幸運的是新安裝的隱形設備發揮了作用，寇克一行人帶著羅慕倫指揮官從容逃離。

Guest Cast:

Joanne Linville as Romulan Commander
Jack Donner as Subcommander Tal
Majel Barrett as Christine Chapel

Creative Staff:

Director: John Meredyth Lucas
Written By: D. C. Fontana

HAENGAGA



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

303 THE PARADISE SYNDROME

Production 058

10.04.1968

Stardate 4842.6

天堂症候群

劇情簡介：轉載自幻象季刊「星艦奇航記--過去、現在及未來」

艦長日誌：星曆 4842.6，寇克、史波克和麥考伊在一個極像地球的美麗星球登陸。這個星球正面臨與一顆巨大流星相撞的威脅。登陸不久，他們發現一個村莊，住著一群像是美國印第安人，且十分友善的土著。村莊附近有一座金字塔，上面刻滿了難解的文字。當寇克進行檢查時，不小心掉進暗門，並在一束光照射之下失去了知覺。史波克和麥考伊想盡辦法尋找寇克的下落，但都徒勞無功，只好回到企業號準備摧毀流星。不久寇克清醒過來，但失去了部分記憶。後來土著們目睹他從金字塔的暗門中走出來，以為預言中的救世主出現了，紛紛奉他為神明。

企業號無法擊毀過於龐大的流星，而且引擎也受損了，只好轉過頭跟隨以次光速衝向星球的流星，此時估計離相撞時間不過幾個月。在這段時間中，改名為寇拉克的寇克與美麗的土著公主 Miramanee 相戀，並且成婚，過著天堂般的生活。

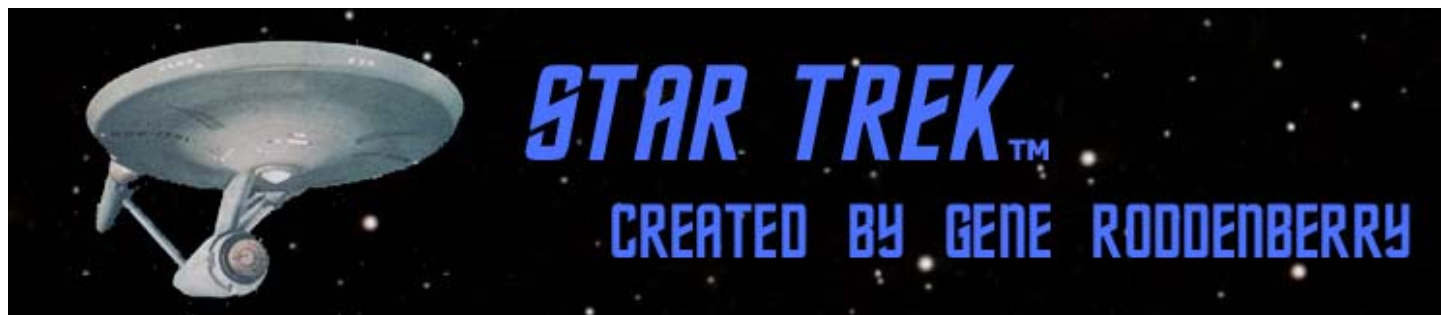
史波克在重要關頭解讀出金字塔上的文字，原來土著的祖先來自別的星球，他們早就推算出今日的危機，因此在金字塔中安裝了威力強大的偏導儀，這個秘密後來失傳了，子孫們只保留了對金字塔的敬畏和期待。流星越來越近了，行星本身也因為引力關係而地動山搖。土著們央求成為大巫師寇拉克的寇克作法拯救他們，但是寇克根本不知如何是好。憤怒的族人要丟石頭打死寇克夫婦，就在這個時候，偏導儀發揮了作用，將流星推開，解除了危機，寇克也恢復了記憶。然而他那懷孕的妻子卻因傷重而死，那短暫的天堂時光一下成了寇克最沉痛的回憶。

Guest Cast:

Richard Hale as Goro
Sabrina Scharf as Miramanee
Rudy Solari as Salish
Peter Virgo Jr. as Lumo

Creative Staff:

Director: Jud Taylor
Written By: Margaret Armen



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

304 *AND THE CHILDREN SHALL LEAD*

Production 060 10.11.1968 Stardate 5029.5

天使魔鬼

劇情簡介: robinskywalker2001@yahoo.com.cn

到 Triacus 星進行探險的 Starnes 遠征隊全部成年隊員自殺，企業號發現這件事情后船員傳送到行星表面進行調查，卻看到孩子們安然無恙，快樂嬉戲著，對父母的不幸一無所知。

寇克努力揭開這件怪事背後的謎團，同時要孩子們都傳送回企業號。孩子們呼喚出他們的“善良天使” Gorgan，被告知要駕駛企業號前往一顆它能掌控的行星。於是孩子們對寇克的話斷章取義，從史波克手中騙得企業號的控制權。但史波克看到船長憂心不已，意識到苗頭不對，奪回了控制。

寇克給孩子們看三度儀錄下的父母遺體和墳墓，指出 Gorgan 根本就不是什麼“善良天使”，而是只披著羊皮的狼。Gorgan 因為失去信徒，變得軟弱無力，消失在虛空中。

Guest Cast:

Melvin Belli as Gorgan
Craig Hundley as Tommy Starnes
James Wellman as Professor Starnes
Pamelyn Ferdin as Mary Janowski
Brian Tochi as Ray Tsingtao

Creative Staff:

Director: Marvin Chomsky
Written By: Edward J. Lakso

THE WINGMAN



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

305 IS THERE IN TRUTH NO BEAUTY?

Production 062 10.18.1968 Stardate 5630.7

真善美

劇情簡介: robinskywalker2001@yahoo.com.cn

星聯為嘗試和 Medusan 人進行科技交流，派遣企業號接起 Medusan 大使 Kollos，工程學專家 Laurence Marvick 和具有心靈感應的 Miranda Jones 博士。Medusan 人的人格魅力舉世無雙，但非其族類只要看一眼他們的真實外貌就會發瘋。

Jones 博士拒絕同僚 Lawrence Marvick 的求婚，只為和 Kollos 呆在一起。Marvick 想殺掉 Kollos，但一看到他的真面目就發了瘋，奪取自己輔助設計過的企業號引擎把船駛到銀河系外一處不明星域。船員們感知能力嚴重失靈，以致開始曲解周圍的世界。Marvick 最後死去。

因為船員們無法把企業號開回去，只有依靠 Kollos，而且要史波克心靈融合相助。寇克拉開知曉后醋意正濃的 Jones 博士，發現她為何可以注視 Kollos -- 她是盲人。

Kollos 通過史波克的身軀把企業號開回原處，但史波克在把 Kollos 送進保護盒的時候忘記戴上保護眼罩，結果也發了瘋。Jones 博士和史波克進行心靈連結，將他呼喚回現實。然後她和 Kollos 進行永久的心靈連結，隨他返回 Medusan 船。

Guest Cast:

Diana Muldaur as Dr. Miranda Jones
David Frankham as Lawrence Marvick

Creative Staff:

Director: Ralph Senensky
Written By: Jean Lisette Aroeste

THE ENGINEER



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

306 SPECTRE OF THE GUN

Production 056

10.25.1968

Stardate 4385.3

幽靈子彈

劇情簡介: robinskywalker2001@yahoo.com.cn

寇克不顧眼前的異星浮標警告他們正在侵入 Melkot 星域，指揮企業號繼續前進。Melkot 人因而將寇克，史波克，麥考伊，史考特和契可夫傳送到北美西部的荒野，他們的隨身武器和設備都失效。“按照他們好入侵的傳統”，一行人再次經歷了一八八一年十月二十六號爆發于亞利桑那州墓碑鎮的槍戰。

企業號的人被傳送到畜欄裏面，但因為他們不朝邊境執法官們開火，子彈對他們無可奈何。契可夫，現在是 Billy Claiborne 被殺。史波克認識到這些事情都不是真的，他通過一系列的心靈融合成功抵制了敵人的幻象，大家不費一槍一彈就取得勝利。Melkot 人對企業號船員表現出的和平行為贊嘆不已，把他們包括契可夫送回船上，並同意和星聯展開友好接觸。

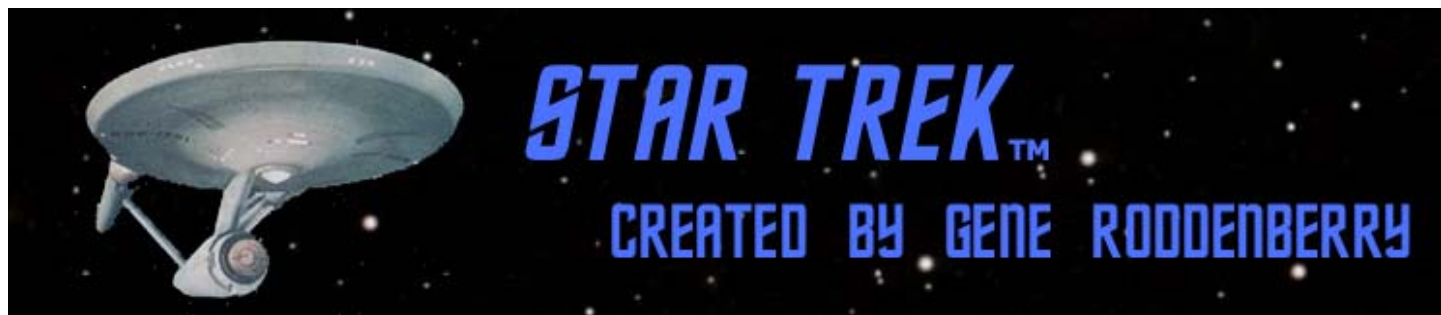
Guest Cast:

Bonnie Beacher as Sylvia
James Doohan as Melkotian Buoy voice
Sam Gilman as Doc Holliday
Rex Holman as Morgan Earp
Charles Maxwell as Virgil Earp
Ed McCready as Barber
Gregg Palmer as Rancher
Charles Seel as Ed
Ron Soble as Wyatt Earp
Bill Zuckert as Johnny Behan
Richard Anthony as Rider

Creative Staff:

Director: Vincent McEveety
Written By: Lee Cronin

THE END



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

307 DAY OF THE DOVE

Production 066 11.01.1968 Stardate Unknown

化敵為友

劇情簡介: robinskywalker2001@yahoo.com.cn

企業號接到來自一顆人類殖民行星的求救呼叫，一組外勤隊傳送下去調查。他們找到一艘毀壞的克林貢艦，一群克林貢人指責寇克開火擊毀了他們的船，首領 **Kang** 聲稱企業號是自己的戰利品。寇克將計就計把克林貢人傳送回企業號，早有準備的史波克迅速把他們關了起來。看來兩艘船都接到了同樣的假呼救信號。

一個不懷好意的生命實體進入企業號的電腦，並激發人類和克林貢人的好戰情緒。它讓船艦失控沖向銀河系邊緣，隔離一些克林貢人和企業號船員彼此看不順眼，最終暴力壓倒理智。光槍變成利劍，戰鬥開始。

史波克終於發現生命實體以仇恨和高漲的情緒維生，無疑是暴力行為的催化劑。寇克最後和克林貢人化敵為友，雙方一起開懷大笑把那個生物趕出了企業號。

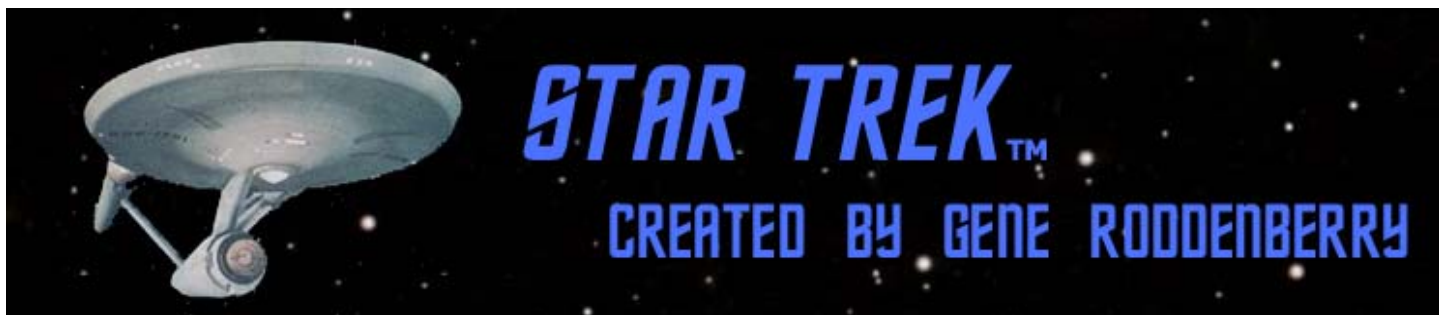
Guest Cast:

Susan Johnson as Mara
David L. Ross as Lt. Johnson
Mark Tobin as Klingon

Creative Staff:

Director: Marvin Chomsky
Written By: Jerome Bixby

THE NEXT GENERATION



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

308 *FOR THE WORLD IS HOLLOW AND I HAVE TOUCHED THE SKY*

Production 065 11.08.1968 Stardate 5476.3

艙外有藍天

劇情簡介：轉載自幻象季刊「星艦奇航記--過去、現在及未來」

艦長日誌：星曆 5476.3，企業號遇到一顆小行星，上面住有一族人。事實上，這顆小行星是一艘巨大的太空船，現在航行在將與一顆星聯行星相撞的軌道上。知道自己罹患絕症的麥考伊堅持加入登陸該小行星的行列。登陸小組發現小行星的居民由一個複雜的電腦 -- 歐洛卡 -- 統治。歐洛卡的程式設計是要將居民們帶到某一個地方，而在到達目的地之前，不能讓居民知道真相。但大概是程式某部分出了問題，歐洛卡面對即將來臨的危機，竟不知道如何處理。寇克和史波克決定動手修改程式。

這個時候，麥考伊愛上了娜蒂拉 -- 歐洛卡的女祭司。她也希望嫁給麥考伊，但條件是麥考伊必須留在小行星，並且遵從歐洛卡的旨意。這使麥考伊十分為難。後來寇克和史波克突破歐洛卡的防衛，進入系統中修改其程式，終於使得小行星逃過一劫。同時他們也發現，歐洛卡記憶庫中存有先進醫學知識，其中更包含治癒麥考伊絕症的藥方。娜蒂拉了解，雖然她深愛著麥考伊，但是他還是應該回到他的伙伴當中。寇克答應麥考伊，當小行星到達終點時，企業號會帶著他在那裡歡迎娜蒂拉及其人民。

Guest Cast:

Kate Woodville as Natira

Creative Staff:

Director: Tony Leader

Written By: Rik Vollaerts

THE END



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

309 THE THOLIAN WEB

Production 064

11.15.1968

Stardate 5693.2

異形奇網

劇情簡介: robinskywalker2001@yahoo.com.cn

企業號收到星艦勇抗號的求救呼叫，趕往一處未探索過的星域援救。怪的是明明勇抗號就在顯示屏上，感應器卻沒有任何讀數。

寇克，史波克，麥考伊和契可夫傳送過去，散開調查發生了何事。船上沒有其他的生命信號，勇抗號的船員都死了，而且是死于詭異的互相殘殺。麥考伊在醫務室對寇克說他對船員的死毫無頭緒，準備帶讀數回去研究。然後他的手竟穿過遺體和病床，麥考伊認識到勇抗號正在消溶。

寇克馬上命令企業號把他們傳送回去，但史考特說因為他們身邊的空間結構不穩定，他只能一次傳送回三個人。四人照例謙讓一陣，寇克讓其他三人先返回。史考特緊接著要把寇克救回來，但傳送影像抖一抖就消失了。史波克計算出這種相位變化將會持續兩小時，他們只有等待，如果寇克還活著，他們到時就能把他救回來。

情況開始不妙，艦橋上契可夫突然發狂襲擊史波克，慢慢地更多船員患上“怪病”並開始互毆。麥考伊和助手絞盡腦汁研發治病良方，他建議史波克讓企業號和勇抗號“保持點距離”。史波克解釋說在衰退的空間裏任何移動都會擾亂兩艘船的方位，威脅到寇克的生命。

離相位變化還有一小時的時候，一艘 Tholian 船出現，對史波克宣稱企業號侵入 Tholian 領域。史波克對對方講明自己是回應求救信號而來，正在等待時機救回船長。Tholian 人便同意等到那時再見機行事。

不幸的是相位變化發生時，寇克並不在大家預計的地方。史波克懷疑 Tholian 船的來到擾亂了勇抗號的方位。眾人準備為寇克艦長舉行葬禮。麥考伊堅持要先看看艦長的最後遺言，史波克不情願地同意。兩人到老朋友的住艙，聽到了寇克感人的肺腑之言。

烏乎拉第一個看到寇克的影像在她面前浮現，麥考伊開始以為她也患上怪病。但是他和史波克在艦橋上也看到了寇克，意識到他還活著。

Tholian 人認為史波克在說謊，對企業號開火。史波克決定用光炮還擊，打癱 Tholian 船，可是很快又來一艘。兩艘船開始“編織”一張亮晶晶的細絃網。史波克分析大綱後宣佈如果他們不迅速救回寇克並在大綱完成之前逃離，他們“將再也看不到家鄉”。在最後的緊要關頭史波克命令企業號全速沖向大綱，整艘船幾乎是被扔出 Tholian 的陷阱之外，距離原方位好幾個天文單位 (Parsec)。幸運的是寇克被企業號事先用牽引光束鎖定，也隨艦出來了。

麥考伊緊張地給剛傳送上艦的寇克注射三氧針劑以治療他的缺氧症狀。他和史波克強忍住笑，騙毫髮無傷的寇克說他們一直忙得沒時間看他的最後留言。寇克有點失望他的連珠妙語無人欣賞到，說他希望這次的事件不會再有下一次。

Guest Cast:

Barbara Babcock as Cmdr. Loskene's voice

Barbara Babcock as Tholian Voice

Creative Staff:

Director: Herb Wallerstein

Written By: Judy Burns和Chet Richards



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

310 PLATO'S STEPCHILDREN

Production 067 11.22.1968 Stardate 5784.2

哲人後裔

劇情簡介: robinskywalker2001@yahoo.com.cn

企業號收到來自 Platonius 星的求救呼叫，寇克，史波克和麥考伊傳送下去，見到行星的領導人 Parmen 一條腿遭受嚴重感染。Platonian 人具有強大的意念力，但對生理疾病卻束手無策。Parmen 的太太告訴眾人他們連破傷風都得起。Platonius 星上唯一沒有意念力的居民是大家的小丑和奴隸，侏儒亞歷山大。

Parmen 的傷口很快就被治愈，外勤隊準備離開時發現企業號的控制系統都給凍結了。Parmen 已經決定他們需要有一個常駐醫生以防萬一，設法說服麥考伊留下。遭到拒絕后 Parmen 和其他人對寇克和史波克橫挑鼻子豎挑眼，麥考伊依舊不為所動。於是三個人都被關起來反省。

麥考伊詢問亞歷山大后推斷 Platonian 人的意念力可能來自當地的食物。亞歷山大因為代謝有問題而無法獲取這種能力。麥考伊就準備給寇克和史波克注射食物所含的 kironide 成分。亞歷山大則推辭，說自己不需要主人擁有的那種能力。

三人正在商談下一步行動的時候，烏乎拉和查佩爾隨傳送光束出現在房間裏。但還沒說上話她們就仿佛被無形的線牽著一般被猛拉出房間，消失在視線之外。寇克冷冷地說明擺著 Platonian 人覺得只有男人不夠娛樂。

稍后烏乎拉和查佩爾加入他們，濃妝艷抹、珠光寶氣、衣著暴露。查佩爾甚至曖昧地描了瓦肯式的眉毛，把耳朵上部遮掩起來。接下來是一系列有辱人格尊嚴的“遊戲”，以供 Platonian 人尋歡作樂。麥考伊則被 Parmen 請為座上賓，等著他接受自己的好意留下來當醫生。

寇克和史波克被強迫角鬥，史波克被迫向兩位女同僚高歌一曲 "Maiden Wine"，史波克和查佩爾、寇克和烏乎拉分別接吻，鬧到最後寇克和史波克被迫互相鞭打對方。但是現在 kironide 開始發揮藥效，兩人反抗 Platonian 人的力量丟下了鞭子。

寇克告訴 Parmen 他和史波克隨時都可以重新獲得這種力量，如果星聯發現 Parmen 和他的人民對今天犯下的錯誤執迷不悟，那就走著瞧。隨後寇克叫企業號把他們傳送回去。亞歷山大也和他們離開去開始自己新的生活。

Guest Cast:

Barbara Babcock as Philana
Michael Dunn as Alexander
Liam Sullivan as Parmen

Creative Staff:

Director: David Livingston
Written By: Meyer Dolinsky



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

311 WINK OF AN EYE

Production 068 11.29.1968 Stardate 5710.5

彈指剎那

劇情簡介: robinskywalker2001@yahoo.com.cn

企業號收到來自 **Scalos** 星的求救呼叫，有好幾位 **Scalos** 人請求援助。但是趕到 **Scalos** 星，大家卻只看到一座空城，三度儀上也沒有任何生命讀數。一個菜鳥船員 **Compton** 取了當地的水樣隨後就消失了。

其他人傳送回企業號，這是船上開始出現一系列奇怪的故障。輪機室發現一件異星設備，於是全艦戒嚴。寇克回到艦橋上喝咖啡，突然發現自己身在加速運動狀態。他終於見到失蹤的 **Scalos** 人已經登艦並交談起來。

寇克和 **Scalos** 的女王 **Deela** 會面，後者是特別選擇寇克做伴。**Deela** 說 **Scalos** 計劃低溫凍結船員，以便獲取基因庫和他們遭受輻射的基因配對。寇克同時找到了失蹤的船員 **Compton**，看到加速的結果 -- 任何破壞細胞的動作都會加速死亡進程。

寇克設法向史波克和麥考伊送出警告訊息，拖延 **Scalos** 人的工作直到史波克的加速狀態相配合加入進來。在阻止了 **Scalos** 人的行動並送他們回到行星後，寇克服用下史波克帶來的解藥，恢復正常。而史波克在回到正常狀態前利用加速之利迅速修復船上一些系統。

Guest Cast:

Jason Evers as Rael
Kathie Browne as Deela

Creative Staff:

Director: Jud Taylor
Teleplay By: Arthur Heinemann
Story By: Lee Cronin

THE WINKER



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

312 THE EMPATH

Production 063

12.06.1968

Stardate 5121.5

人性實驗室

劇情簡介: robinskywalker2001@yahoo.com.cn

企業號到 Minara 恆星的第二顆行星去接研究人員。寇克、史波克和麥考伊在地表時，一陣輻射風暴威脅到船艦安全，史考特確定行星的大氣層可以保護外勤隊不受傷害以後駛船離開。

三個人發現自己在一個地下室裏，這裡還有一位啞女，麥考伊叫她 "Gem"。兩個和 Gem 不同的人形生物出現在大家面前，自稱 Vian 人並帶走寇克當小白鼠百般折磨。寇克知道自己不是被試的對象，Gem 才是。她用自己熟練的醫療能力治愈寇克的傷口。Vian 人要寇克選下一個實驗者，兩位同僚都要去，最後麥考伊勝出。史波克和寇克兩人動彈不得，看著他被 Vian 人帶走。

麥考伊回來時已經瀕臨死亡邊緣，Gem 想治療他但被嚴重的傷勢嚇怕。Vian 人說他們在測試 Gem 的同情心和自我犧牲，看看她的族人是否值得從即將爆發的太陽下救出來。Gem 克服自己的恐懼治愈了麥考伊，Vian 贊許地決定她的族人值得一救。三位船員都毫髮無傷地返回企業號。

Guest Cast:

Kathryn Hays as Gem
Alan Bergmann as Lal
Willard Sage as Thann

Creative Staff:

Director: John Erman
Written By: Joyce Muskat

MINARA



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

313 ELAAN OF TROYIUS

Production 057 12.20.1968 Stardate 4372.5

馴悍記

劇情簡介: robinskywalker2001@yahoo.com.cn

星聯的兩個成員 Elas 星和 Troyius 星數個世紀以來征戰不休。因為克林貢帝國的擴張勢力接近了兩顆行星所在的 Tellun 星系，星聯就派遣企業號出面幫助和談。和談內容是兩顆行星的領導人聯姻。企業號負責把 Elas 星的 "Dohlman" 送到 Troyius 星，同時讓 Dohlman 有時間學習 Troyius 星的風俗。

"Dohlman" Elaan 登上企業號以後大家卻發現她是個悍婦，而且很不高興要嫁作他人婦。Troyius 星派來的大使 Petri 試著教 Elaan 準備她的婚禮，卻被捅一刀。寇克只好接任教育 Elaan 的職責，保證聯姻能順利完成。他採用鐵腕政策教育 Elaan，Elaan 哭起來。寇克心軟下來為她拭淚，卻不知 Elas 人的 "Dohlman" 之淚具有一種強烈的催情效果。

寇克奮力抵制 Elaan 淚水帶來的引誘，這時一艘克林貢戰艦顯形。接下來一場混戰，克林貢艦艦長意欲誘騙企業號進入曲速，史考特很快發現那樣將導致爆炸，因為 Elas 婚禮團裏有個人已經破壞了二鋰晶體室，晶體已經沒有活性，整艘船幾近失去動力。

在砲火中史波克探測到極強烈的能源輻射，源自 Elaan 的一條二鋰晶體項鍊。大家把未加工的晶體放進反物質室後，企業號打退克林貢人，繼續前往 Troyius 星。寇克和麥考伊發現 Elas 人眼淚的真正解藥是更早的感染，以寇克為例，他對企業號的愛遠比對 Dohlman 的愛強烈。

Guest Cast:

France Nuyen as Elaan
Jay Robinson as Lord Petri
Tony Young as Kryton
Lee Duncan as Evans
Victor Brandt as Watson

Creative Staff:

Director: John Meredyth Lucas
Written By: John Meredyth Lucas



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

314 WHOM GODS DESTROY

Production 071 01.03.1969 Stardate 5718.3

銀河杜鵑窩

劇情簡介: robinskywalker2001@yahoo.com.cn

厄爾巴二號星具有劇毒的大氣，其地表有一座收治無可救藥的罪犯和瘋子的醫院。企業號帶來一種新的藥物，希望可以治愈他們的心智疾病。

寇克和史波克傳送到這個有十五個人的醫院裏，發現控制權被 Izar 的 Garth 奪取。Garth 一度是一位著名的星艦艦長，一次為救其他人受重傷，自此發瘋。他騙他們說自己就是醫院負責人，妄圖奪取企業號去征服銀河系，自封“宇宙之王”（"Master of the Universe"）。由於船員沒有相信他把他傳送上企業號，他就大刑侍候厄爾巴二號星的總督和寇克。然後他叫自己的獵戶族情婦 Marta 到致命的地表上去，“大發慈悲”用炸死她解除她的痛苦。

史波克被迫和寇克分開，當他回來幫助船長時看到兩個寇克站在面前。Garth 從一不知道他發瘋的溫和種族那裏學到變形能力。一個寇克主動說願意犧牲自己以阻止 Garth，史波克認識到他是真的寇克並抓住了 Garth。Garth 得到企業號帶來的藥物，開始漫長的治療恢復之路。

Guest Cast:

Yvonne Craig as Marta
Steve Ihnat as Garth of Izar
Keye Luke as Governor Donald Cory

Creative Staff:

Director: Herb Wallerstein
Teleplay By: Lee Erwin
Story By: Lee Erwin和Jerry Sohl

WHOM GODS DESTROY



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

315 LET THAT BE YOUR LAST BATTLEFIELD

Production 070 01.10.1969 Stardate 5730.2

最後一戰

劇情簡介: robinskywalker2001@yahoo.com.cn

企業號攔截下一艘被偷的星聯太空梭，裏面有一個叫 Lokai 的人。登艦后 Lokai 告訴船員他來自 Cheron 星並要求企業號提供避難。他最明顯的體表特徵是半黑半白，很直接地從身體中間分界。

企業號偵測到另一艘船以極快的速度追來，唯一的乘員傳送上艦，竟是另一個來自 Cheron 星的人。這個 Bele 的黑白膚色剛好和 Lokai 相反。Bele 聲稱自己是 Cheron 的主管並出來追捕政見不合者，也就是 Lokai。寇克通過觀察認識到他們兩人和整個種族之間最基本的問題很明顯就是相反的膚色。因為受不了兩人頑固不化的態度，他決定集中思想完成原定的任務 -- 消滅 Ariannus 星上造成災禍威脅數十億生命的一種微生物。

Bele 奮力要搶奪企業號的控制，寇克就啟動船的自毀程序，對方只好作罷。但當 Ariannus 星的任務完成后，Bele 又一次搶過控制把船開回 Cheron 星。他們的內戰導致文明滅絕已久。Lokai 傳送下去逃離 Bele 的追捕，後者追之。企業號把兩人留在行星上去決定他們自己的命運。

Guest Cast:

Frank Gorshin as Bele
Lou Antonio as Lokai

Creative Staff:

Director: Jud Taylor
Teleplay By: Oliver Crawford
Story By: Lee Cronin

THE MOTION PICTURE



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

316 THE MARK OF GIDEON

Production 072 01.17.1969 Stardate 5423.4

無菌行星

劇情簡介: robinskywalker2001@yahoo.com.cn

人人認為 Gideon 星是理想的居住地，那裏的居民不僅健康，而且在這個完全無菌的環境中好像還沒有人離世過。星聯派企業號到 Gideon 星進行交流，希望 Gideon 人能夠加入星聯大家庭。Gideon 議會不情願地允許寇克艦長傳送到議會大廳裏，於是寇克離開企業號，但他並沒有到行星上。Gideon 議會拒絕了其他人要傳送下來尋找寇克的請求。

寇克發現身在自己的船上，只是船員都不在。搜索全船後他找到一位美女 Odonia。寇克認定 Odonia 來自 Gideon 星，並且兩人都在一艘建造在行星表面的假船上。Odonia 突然患病，原來 Gideon 人計劃利用寇克的血讓她感染上寇克曾經患過的素食者脈絡叢腦膜炎（Vegan choriomeningitis）。Gideon 人希望這種致命疾病能擴散到整個行星以減少人口數量。

史波克傳送下去發現了假的企業號，並帶著寇克和 Odonia 返回。Odonia 雖然被治愈，但仍然可以感染其他人。身為 Gideon 議會首領 Hodan 的女兒，Odonia 返回地面，很高興能引起瘟疫為減少行星上過度的人口數量出力。

Guest Cast:

David Hurst as Hodin
Sharon Acker as Odonia
Gene Dynarski as Krodak

Creative Staff:

Director: Jud Taylor
Written By: George F. Slavin和Stanley Adams

THE VENGANCE



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

317 THAT WHICH SURVIVES

Production 069 01.24.1969 Stardate Unknown

奪命幻影

劇情簡介: robinskywalker2001@yahoo.com.cn

企業號的外勤隊正準備傳送到一顆未探索過的 M 級行星，這時一個美女 Losira 出現，一觸即殺掉一個少尉，由於被傳送光束鎖定分解，寇克和其他人只能眼睜睜看著 Losira 殺人後消失。而 Losira 出現時的力量把企業號推出了 990.7 光年之遠，史波克估計以曲速 8.4 級要用 11.33 小時才能返回原處。

在行星表面，寇克、麥考伊、蘇魯和地質學家 D'Amato 發現植物對人類有劇毒，岩石的合金成分也非天然所成。Losira 又出現並一觸即殺了 D'Amato。她消失又出現要殺蘇魯，被他躲過。三人認識到她只能傷害她呼喚的人。

寇克、蘇魯和麥考伊聯手對付女殺手，Losira 便出現在企業號的輪機室殺了另一個船員。史考特總覺得船上有地方不對勁，最後發現 Losira 已經破壞了正反物質混合器。史考特趕在爆炸前把它修好。

在行星表面，外勤隊在岩石中找到一處放有電腦的房間。他們認識到這就是 Losira 的真實來源。Losira 這次分身成三個出現在他們面前以趕盡殺絕。史波克帶著安全人員趕到摧毀了電腦。這時電腦開始播放一段影像，顯示出這個行星一度是 Kalandan 族的前哨站。致命的有機生命將其破壞殆盡，又神不知鬼不覺搭載供給船隻去 Kalandan 族母星。Kalandan 文明的最後遺跡如今隨著電腦的毀滅而湮沒在歷史中。

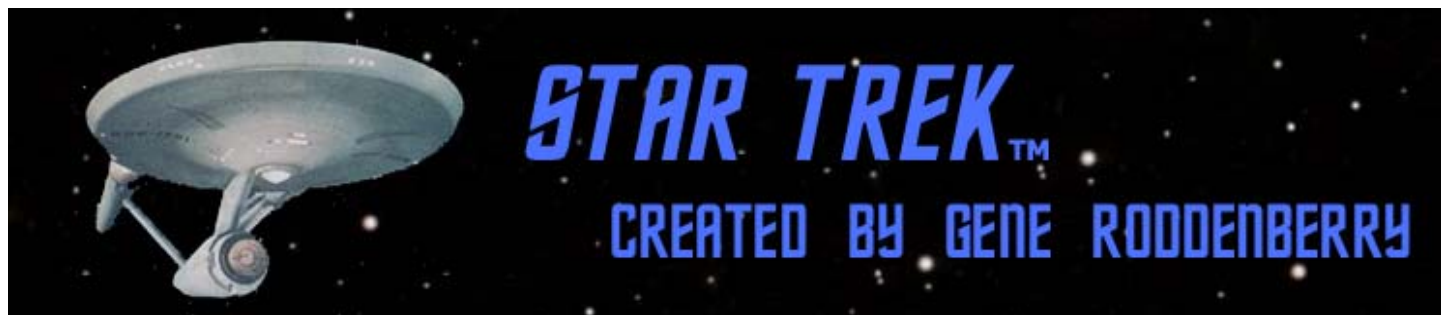
Guest Cast:

Booker Bradshaw as Dr. M'Benga
Arthur Batanides as Lt. D'Amato
Lee Meriwether as Losira
Naomi Pollack as Lt. Rahda

Creative Staff:

Director: Herb Wallerstein
Teleplay By: John Meredyth Lucas
Story By: Michael Richards

M'BENGA



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

318 THE LIGHTS OF ZETAR

Production 073 01.31.1969 Stardate 5725.3

靈光

劇情簡介: robinskywalker2001@yahoo.com.cn

企業號受命送 Mira Romaine 上尉到星聯中央圖書館所在地 Memory Alpha 星，她將在那裏監督安裝新設備的事宜。史考特很快就和這位美麗的上尉互有好感。

在軌道上時一陣能量風暴摧毀了 Memory Alpha 星上所有的居民區，把電腦儲存的數據抹得一乾二淨。Romaine 根據風暴預測出企業號將會是下一個受襲目標。

儘管採取了迴避措施，風暴還是進入企業號內部。它看起來就像是明亮的彩色閃光。閃光鑽進了 Romaine 上尉的身體，沒有辦法在不傷害她的情況下去除。她的檔案顯示她對情感交流有高度的接收性，自然成為閃光理想的居所。

閃光原來是來自死亡已久的 Zetar 星的無形生命，它們說自己有權定居在 Romaine 的身體裏，但寇克不同意。Romaine 上尉被送進壓力艙，習慣了太空真空環境的 Zetar 人無法承受而死亡。Romaine 因此得救並計劃返回 Memory Alpha 星指導中央圖書館的重建工作。

Guest Cast:

Jan Shutan as Lt. Mira Romaine

Creative Staff:

Director: Herb Kenwith

Written By: Jeremy Tarcher and Shari Lewis

THE NEXT GENERATION



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

319 *REQUIEM FOR METHUSELAH*

Production 076

02.14.1969

Stardate 5843.7

不朽者

劇情簡介: robinskywalker2001@yahoo.com.cn

極度致命的瘟疫 **Rigellian** 熱席捲企業號。寇克，史波克和麥考伊傳送到應該是無人定居的 **Holberg 917-G** 號星去尋找唯一已知的解藥 **ryetalyn**。意外的是他們遇見 **Flint** 和他的女兒 **Rayna**。**Flint** 不高興有訪客，命令他的機器人去收集並處理 **ryetalyn**，同時寇克三人被他的女兒逗得樂不可支。由於第一批解藥被機器人不慎污染了，麥考伊要它再去製造一批。與此同時，寇克和 **Rayna** 互為對方吸引。**Flint** 見此心生妒意，強烈地反對。

史波克發現一些令他困惑的事情，老舊的傑作竟寫在嶄新的載體上，例如嶄新的帆布上用現代方法製作的油彩顏料畫著一幅達芬奇式的繪畫，嶄新的紙上寫著勃拉姆斯的華爾茲。**Flint** 解釋他是長生不老的，他用不同的身份，包括勃拉姆斯和達芬奇，在地球上漫遊了數個世紀。現在他前來這個行星，希望在和平中度過餘生，**Rayna** 則是他造出來的機器人女伴。他本來希望她愛上寇克可以加速她的情感增長速度，但現在自己已經是醋意大發了。**Rayna** 不能理解這些情感，短路“死去”。

外勤隊帶 **ryetalyn** 返回企業號。麥考伊說出真相，**Flint** 也時日無多，他長生不老是因為地球的大氣，離開地球自然就失去了永生。史波克出乎意料地發揚博愛精神，用瓦肯人的心靈融合抹消了寇克對 **Rayna** 的痛苦回憶。

Guest Cast:

James Daly as Flint

Louise Sorel as Rayna Kapec

Creative Staff:

Director: Murray Golden

Written By: Jerome Bixby

THE WINGMAN



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

320 THE WAY TO EDEN

Production 075 02.21.1969 Stardate 5832.3

夢斷伊甸園

劇情簡介: robinskywalker2001@yahoo.com.cn

一艘船極光號被偷，追尋的企業號在它爆炸前及時救出罪犯。這群由 **Sevrin** 博士領導的人正尋找一顆神話般、被譽為天堂的行星伊甸園。

因為 **Sevrin** 的跟隨者中有個人是星聯大使的兒子，**Sevrin** 被軟禁起來而其他人被允許自由活動。但是史波克推算出伊甸園星的方位時，**Sevrin** 的跟隨者釋放了 **Sevrin** 並奪取企業號的控制權。

到達伊甸園星后 **Sevrin** 帶他的跟隨者乘太空梭下去。寇克帶外勤隊追之，發現行星上的植物都分泌致命的酸液，並且水果都有劇毒。發狂的 **Sevrin** 不相信寇克的話，摘下一個水果就咬，當場死去。他的跟隨者見此徹底死了心，返回企業號。

Guest Cast:

Skip Homeier as Dr. Sevrin
Mary-Linda Rapelye as Irini Galliulin
Victor Brandt as Tongo Rad
Charles Napier as Adam
Deborah Downey as Mavig

Creative Staff:

Director: David Livingston
Teleplay By: Arthur Heinemann
Story By: Michael Richards和Arthur Heinemann

THE WINGMAN



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

321 THE CLOUD MINDERS

Production 074 02.28.1969 Stardate 5818.4

階級鬥爭

劇情簡介: robinskywalker2001@yahoo.com.cn

企業號到 Ardana 星裝載一種稀有的礦物 zienite 以到 Merak II 號星賑災，但是碰上棘手事。因為礦工階級 Troglyte 人起來反對居住在云中城 Stratos 裏面的 Ardana 星的統治者。

Stratos 的市民堅稱 Troglyte 人生來就是下層階級，但是寇克發現 Troglyte 人遭受採礦時產生的一種氣體感染。

在調停雙方爭端的努力毫無成果后，寇克就把 Troglyte 人的領導者 Vanna 和 Ardana 統治議會的主席 Plasus 關在一個礦井裏。當氣體開始產生作用時 Plasus 明白發生了什麼事，承諾幫助 Troglyte 人。地球上恢復和平，企業號也得到所需的 zienite。

Guest Cast:

Henry Evans as Midro
Diana Ewing as Droxine
Charlene Polite as Vanna
Jeff Corey as Plasus
Fred Williamson as Anka

Creative Staff:

Director: Jud Taylor
Teleplay By: Margaret Armen
Story By: David Gerrold and Oliver Crawford

THE WENGAR



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

322 THE SAVAGE CURTAIN

Production 077 03.07.1969 Stardate 5906.4

魔界轉生

劇情簡介: robinskywalker2001@yahoo.com.cn

企業號前來觀察 **Excalbia** 星，卻被上面一處強大的能量源所掃描。而這顆行星的表面據信是由岩漿所構成，沒有居民的。

突然亞伯拉罕·林肯出現在太空中請求傳送上艦，聲稱自己是真的林肯。寇克和史波克不顧麥考伊的反對把他傳送上來，並接受了訪問 **Excalbia** 星的邀請。在那裏一個岩石樣的生物 **Yarnek** 出現，宣稱企業號船員要參與善與惡的戰爭。這是為了讓 **Excalbia** 人了解人形生物的生活概念。善的一方有寇克、史波克、林肯和現代瓦肯文明的奠基人 **Surak**。惡的一方則有 **Genghis** 可汗、**Green** 上校、殺手 **Zora** 和今日克林貢帝國的國父 **Kahless**。

企業號的船員拒絕打鬥，**Yarnek** 便凍結企業號的引擎。正反物質的隔離裝置故障。如果寇克不贏得打鬥，四小時後船便會爆炸。雙方你往我來鬥了幾個回合，最後剩下寇克、史波克、可汗和 **Zora**。在進行一番有關善與惡的哲學討論以後，**Yarnek** 把寇克和史波克送回企業號並釋放之。

Guest Cast:

Janos Prohaska as Yarnek
Bart La Rue as Yarnek's voice
Phillip Pine as Col. Green
Carol Daniels Derment as Zora
Lee Bergere as Abraham Lincoln

Creative Staff:

Director: Herschel Daugherty
Teleplay By: Gene Roddenberry and Arthur Heinemann
Story By: Gene Roddenberry

THE GENGHIS



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

323 ALL OUR YESTERDAYS

Production 078 03.14.1969 Stardate 5943.7

昨日重現

劇情簡介: robinskywalker2001@yahoo.com.cn

企業號的船員來到 **Sarpeidon** 星，它的太陽就快變成新星了。寇克，史波克和麥考伊傳送下去后發現居民早已撤離，留下一座藏有這個文明全部知識的圖書館。

寇克，史波克和麥考伊很驚訝地在圖書館裏找到唯一還在這裡的居民，圖書館管理員 **Atoz** 先生。他把他們錯認為 **Sarpeidon** 的人。**Atoz** 先生一直在用時間機器 (**atavachron**) 把居民送回過去。三人對這門新科技發生興趣，這時寇克聽到女人的尖叫聲，忙跳進時間機器去救她，結果被傳送到迷信橫行、抓捕巫師的時代。史波克和麥考伊為了跟上寇克也進去，卻到達截然不同的時間 -- **Sarpeidon** 星的冰河世紀。

麥考伊快要被凍死了，史波克被一美女 **Zarabeth** 所救。因為三人都在時空門附近，寇克，史波克和麥考伊可以互相聯絡。但是寇克被人認為是在施行巫術抓起來了。

史波克無法自拔地愛上 **Zarabeth**，把理性和邏輯拋在腦后，甚至打破瓦肯人的禁忌吃肉類食物。麥考伊說服史波克 **Sarpeidon** 星的過去這個時代和瓦肯星的原始時代有關係，他們必須返回自己應在的時間。**Zarabeth** 說他們回去可能有生命危險。

寇克在監牢裏結識了一個同樣來自 **Sarpeidon** 星現在時代的律師，在他的幫助下逃出監牢找到時空門，回到圖書館。

Zarabeth 幫麥考伊和史波克返回時空門所在處，根據寇克的聲音他們找到時空門並跳回圖書館。**Atoz** 跳到他自己想去的地方以後，企業號帶著寇克，史波克和麥考伊迅速在太陽爆發的一刻以曲速飛離。

Guest Cast:

Ian Wolfe as Mr. Atoz
Mariette Hartley as Zarabeth

Creative Staff:

Director: Marvin Chomsky
Written By: Jean Lissette Aroeste



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

324 TURNABOUT INTRUDER

Production 079 06.03.1969 Stardate 5928.5

倩女幽魂

劇情簡介: robinskywalker2001@yahoo.com.cn

Janice Lester 博士曾經和寇克艦長有過一段浪漫史，但她心懷深深的嫉妒，因為她從來沒有機會指揮一艘星艦。企業號在去 Beta Aurigae 的路上收到來自 Camus II 號星的求援呼叫，外勤隊下去只找到 Janice Lester 和 Coleman 醫生。他們說其餘人都被 celebium 輻射所殺，Janice 也受重傷。

寇克不知道 Janice 對他恨之入骨，還和她在一起回憶過去共處的美好時刻。突然寇克被 Janice 進行換魂大法，上了她的身。成為艦長的 Janice 得意地要殺掉寇克卻未能得手。麥考伊把 "Janice" 送到醫務室搶救，寇克向周圍的人爭辯自己的真實身份。真的 Janice 接管企業號並命令航向 Benecia 殖民地，打算把寇克丟在那裏一了百了。

船員對她的行為起了疑心，史波克質問“寇克”時被指責要叛變。大家覺得事情是真的不對勁了，撤掉“寇克”的職。當換魂大法的效應最終衰弱消失后，兩人又恢復過來。Janice 最後一次刺殺寇克不成，精神崩潰。深愛著 Janice 的 Coleman 醫生請求照顧她。企業號隨後在真正的艦長指揮下，繼續探索太空這個人類的終極邊疆以及全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

Guest Cast:

Barbara Baldwin as Communications Officer
John Boyer as Guard
Harry Landers as Dr. Arthur Coleman
Sandra Smith as Dr. Janice Lester

Creative Staff:

Director: Herb Wallerstein
Teleplay By: Arthur H. Singer
Story By: Gene Roddenberry

TURNABOUT INTRUDER



Cast:

William Shatner as James T. Kirk™
 Leonard Nimoy as Spock™
 DeForest Kelley as Leonard H. McCoy™
 James Doohan as Montgomery Scott™
 Walter Koenig as Pavel Chekov™
 Nichelle Nichols as Nyota Uhura™
 George Takei as Hikaru Sulu™
 Majel Barrett as Christine Chapel™

SEASON ONE

Original Air Date	Title	辛宗 譯	Production Number	Stardate
09.08.73	Beyond the Farthest Star	飛越遠星	22004	5521.3
09.15.73	Yesteryear	昨年重現	22003	5373.4
09.22.73	One of Our Planets is Missing	星獵	22007	5371.3
09.29.73	The Lorelei Signal	塞壬之歌	22006	5483.7
10.06.73	More Tribbles, More Troubles	連綿麻煩	22001	5329.4
10.13.73	The Survivor	幸存者	22005	5143.3
10.20.73	The Infinite Vulcan	無窮瓦肯	22002	5554.4
10.27.73	The Magicks of Megas-Tu	兆圖的魔力	22009	1254.4
11.03.73	Once Upon a Planet	無主行星	22017	5591.2
11.10.73	Mudd's Passion	春藥販子	22008	4978.5
11.17.73	The Terratin Incident	地球氏	22015	5577.3
11.24.73	The Time Trap	時間陷阱	22010	5267.2
12.01.73	The Ambergris Element	龍涎香	22013	5499.9
12.15.73	Slaver Weapon	奴隸武器	22011	4187.3
01.05.74	The Eye of the Beholder	盡在不言中	22016	5501.2
01.12.74	The Jihad	聖戰	22014	5683.1

SEASON TWO

Original Air Date	Title	辛宗 譯	Production Number	Stardate
09.07.74	The Pirates of Orion	獵戶族海盜	22020	6334.1
09.14.74	Bem	獨立觀察員	22018	7403.6
09.21.74	The Practical Joker	搗蛋鬼	22021	3183.3
09.28.74	Albatross	救難妙手	22019	5275.6
10.05.74	How Sharper Than a Serpent's Tooth	蛇牙之利	22022	6063.4
10.12.74	The Counter-Clock Incident	時光倒流	22023	6770.3



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

101 BEYOND THE FARTHEST STAR

飛越遠星

Production: 22004 Airdate: 09.08.73 Stardate: 5521.3

劇情提要: robinskywalker2001@yahoo.com.cn

在已知宇宙區域的邊緣傳來一陣無線電信號，企業號收到后前往調查，路上被一顆處於坍縮階段的恆星Questar M-17吸引過去，脫離了航線。經過努力企業號成功地環繞Questar M-17航行，並遇見一艘奇怪的星艦，它已被不懷好心的無定形外星生物占領。進一步調查顯示，該星艦的乘員們試圖讓船被吸進恆星以嚇跑該生物，可惜未能成功。

現在，這個生物跑上企業號來並控制了企業號。寇克和史波克設法奪取掌舵權，讓企業號飛向Questar M-17恆星。這一次該生物終於中計，以為企業號會被吸進去毀掉，忙逃之夭夭了。企業號使用彈弓效應掙脫了Questar的重力牽拉，留下該生物永遠環繞那顆星飛翔，繼續面對它的宿命。

Creative Staff:

Director: Hal Sutherland
Written By: Samuel A. Peeples

102 YESTERYEAR

昨年重現

Production: 22003 Airdate: 09.15.73 Stardate: 5373.4

劇情提要: robinskywalker2001@yahoo.com.cn

通過「永恒守護神」，寇克，史波克和歷史學家艾利克森探索了獵戶族母星的過去。但是，回到現在後，居然沒有人認識史波克先生——過去五年間企業號的大副一直是一個名為勒林的安多利人。在企業號的記憶庫中的一番搜尋顯示，沙瑞克和阿曼達的兒子在孩提時代就去世了，其死亡導致這對夫妻離散。

史波克回憶起在他的瓦肯成年禮“卡斯·萬”期間，遠房堂哥沙萊克曾經救過他一命。史波克認識到如果要讓現在回到正軌上，他就要回到過去，成為自己的堂哥去救自己。

史波克通過守護神回到童年時代的瓦肯星上，向孩童時代的自己自稱沙萊克，隨後拯救了男孩的生命。在這期間小史波克的寵物“塞赫拉特”受了致命的傷。男孩選擇邏輯地為寵物實行安樂死以結束它的痛苦，這樣，半人類半瓦肯的男孩踏上了擁抱瓦肯傳統之道。回到現在的企業號后，史波克發現企業號上的時間線和他的位置恢復了正常。

Creative Staff:

Director: Hal Sutherland
Written By: D. C. Fontana



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

103 ONE OF OUR PLANETS IS MISSING

星獵

Production: 22007 Airdate: 09.22.73 Stardate: 5371.3

劇情提要: robinskywalker2001@yahoo.com.cn

企業號的船員們獲知，一個來自銀河系外，具有毀滅行星能力的巨大異星實體已經進入聯邦星域，威脅到銀河中每一個行星的生存。星艦在一個無人定居的區域攔截到該氣體形式的物體。幾乎就在眨眼之間，雲體包裹了阿隆德拉星，數秒之內就將其裂成碎塊。接下來雲體直接航向曼提勒斯星，而該行星有近一億人口定居。由於與雲體靠得過近，企業號被拖了進去，遭受反物質砲火的威脅。

船的護盾支撐不到多久，這時史波克發現雲體實際上是一個活的、具有大腦的生命。同時他也發現如果他們動作夠快，就可以從雲體頂端脫逃出去。

企業號在這個生物的體內穿行，反物質砲火仍然不住地消耗船的能源。但是史考特利用生物的身體成功地做了一個能源再生系統。寇克認識到唯一拯救行星的方法可能是趁企業號還在生物體內之機自爆以殺掉它。但是史波克和雲體進行思想融合，讓它一瞥人類的生活。這個生物開始理解它的行星食物容有活的生命。雲體允許企業號安全飛出並同意離開銀河系。

Creative Staff:

Director: Hal Sutherland
Written By: Marc Daniels

104 THE LORELEI SIGNAL

塞壬之歌

Production: 22006 Airdate: 09.29.73 Stardate: 5483.7

劇情提要: robinskywalker2001@yahoo.com.cn

企業號進入一個尚未探測的區域，這裡每二十七年就報告有星聯和克林貢帝國的船艦失蹤。在金牛座星系內信號開始影響男性船員，讓他們幻想身邊美女環繞。寇克、史波克和麥考伊傳送到信號來源處，到達行星表面后他們被一群美麗的金膚女郎打暈囚禁了起來。史考特接管企業號，但也開始行為失常。

醒來后，寇克一行三人發現他們因為被迫戴上汲取生命的頭帶而在迅速老化中。麥考伊用了一些顛茄酚來逆轉老化過程，同時史波克設法搞到一個通訊器聯絡企業號，但以失敗告終。

企業號因為史考特異常的行為而由烏乎拉接管，同時查佩爾護士擔任了主醫官。烏乎拉派了一堆全女外勤隊傳送下去拯救男船員。塞壬女性向她們解釋說，她們來自一個滅亡中的行星，但是在路上遇到金牛座二號星的生命汲取力量。這些女性發展出一種生物技術以對抗該力量，但是只有在每二十七年重注自身的生命的條件下才有效。因此她們抓獲男人來汲取他們的能量。外勤隊最後成功地將所有的男性船員及時傳送回船上重注他們的生命。寇克同意將這些女性送到一個安全的地方復興她們的生活。

Creative Staff:

Director: Hal Sutherland
Written By: Margaret Armen



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

105 MORE TRIBBLES, MORE TROUBLES

連綿麻煩

Production: 22001 Airdate: 10.06.73 Stardate: 5329.4

劇情提要: robinskywalker2001@yahoo.com.cn

謝爾曼系一個行星間“五度三重銖”荒，在滿載一貨艙該物質前往時，企業號遇見一艘克林貢戰艦，其指揮官寇洛日艦長扣留著一個商人塞拉諾·瓊斯。寇克把瓊斯從克林貢船上救過來，發現他帶著一類新品種的帝波斯，它們經過了基因改造以減緩繁殖進程。但是，這些帝波斯似乎不滿足于待在五度三重銖的貨艙裏。經歷一堆麻煩后企業號的船員們認識到再任其發展下去會導致帝波斯長到極大的體積。如此一來，連瓊斯的野獸也無法吃光它們。

克林貢人很快就回來要求寇克把瓊斯交回去，指控瓊斯是從他們那裏偷了野獸。寇克沒有照做，而是將幾個帝波斯隨野獸一起返還給克林貢人。

Guest Cast:

Stanley Adams as Cyrano Jones
David Gerrold as Korax
James Doohan as Koloth

Creative Staff:

Director: Hal Sutherland
Written By: David Gerrold

106 THE SURVIVOR

幸存者

Production: 22005 Airdate: 10.13.73 Stardate: 5143.3

劇情提要: robinskywalker2001@yahoo.com.cn

羅慕倫和星聯的中立區附近，一個失蹤很久的慈善家卡特·溫斯頓在一艘毀損的單人船上被發現了。他和他的未婚妻安妮·諾德中尉在企業號上重逢。兩人見面不久，溫斯頓就告訴安妮他已經改變了，不能和她結婚。企業號的電腦顯示出溫斯頓實際上是一個擁有變形能力的芬德人。溫斯頓最後變成艦長的樣子命令蘇魯把船開進中立區。寇克識破詭計，下令企業號調頭駛出中立區。

羅慕倫船已經察覺有船艦違禁進入中立區，包圍了企業號。芬德人偽裝成某位船員破壞了偏導儀，致其需要兩小時才能修好。稍后這個生物向諾德表明真身，解釋說她的前未婚夫已經死了，但是他既然從人類男性身上吸收了如此多的感情，他的確可以愛上她。

羅慕倫人開始進攻企業號。當認識到自己因為破壞船的防護罩而害愛人身處危難之中時，變形人用自身在船周圍形成偏導防護罩。羅慕倫人撤退。芬德人講出自己真實身份是一個羅慕倫帝國的間諜，但是他不能忍受諾德在交火中死去。寇克告訴他他將受到審判，但是他保護船艦的英勇行為也將被置於考慮。諾德對變形人說，他很像她的前未婚夫，而且他也將會喜歡地球上的生活，或許，甚至和她在一起。

Creative Staff:

Director: Hal Sutherland
Written By: James Schmerer



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

107 THE INFINITE VULCAN

無窮瓦肯

Production: 22002 Airdate: 10.20.73 Stardate: 5554.4

劇情提要: robinskywalker2001@yahoo.com.cn

企業號前往訪問一個新發現的行星菲洛斯，外勤隊找到一個很明顯的荒城。探索這個城市時蘇魯隨手摘下一棵植物，結果被毒倒了。隊員們搶救蘇魯的時候，定居在這個行星上的異星種族走近來救了蘇魯的命。這些異星種族，菲洛斯人，外貌呈植物狀。船員進一步的調查顯示出，蘇魯中的毒是由一個訪客偶然帶來的，他後來努力尋找解藥。菲洛斯人稱呼那個訪客為“主人”和“救世主”。

外勤隊最後找到這個訪客，他實際上是一個名叫斯達洛斯·肯尼克琉斯博士的地球科學家，已經去世了。現在是他的一個巨型克隆人肯尼克琉斯五世接替了他的位置。巨人希望能夠通過克隆史波克來創造出一位銀河間的調解者。寇克反復強調說宇宙諸世界事實上已經達到和平共處的時代，但巨人不聽，執意克隆了史波克，結果害得這位瓦肯人瀕臨死亡邊緣。寇克認識到唯一救史波克的方法是向肯尼克琉斯五世講明瓦肯哲學中生與死的道理，最後他讓巨人心服口服，知道新的史波克不過是一個複製生命，而非原來的人。克隆人史波克用思想融合救了另一個的性命，並決定留在該星球上和肯尼克琉斯一起復興這個世界的文明。

Creative Staff:

Director: Hal Sutherland
Written By: Walter Koenig-CS

108 THE MAGICKS OF MEGAS-TU

兆圖的魔力

Production: 22009 Airdate: 10.27.73 Stardate: 1254.4

劇情提要: robinskywalker2001@yahoo.com.cn

在調查造物理論的可行性時，企業號被一團能源/物質風暴捲入拉到了銀河系中心。所有的電腦系統都斷線，船員開始失去意識，這時一個魔鬼樣的生物出現在艦橋，自稱路西恩。他修好了電腦系統，隨後把船員帶去探索他的行星“兆圖”，然而很快就把他們送回船上。

這次接觸後，船員開始體驗到魔力，最顯著的就是史波克竟會沮喪。兆圖人注意到船員的變化，以幽靈的形式到船上把他們帶回行星參加中世紀獵女巫式的審判——路西恩被指控把邪惡帶到了兆圖星。

史波克和寇克為船員和路西恩辯護，但是失敗，寇克不得不用他的新魔力對付公訴人，並說兆圖人只有變為他們害怕的地球人物才能贏。平息事端後寇克告訴陪審團他為了爭取一個異星人應有的權利，付出生命也在所不惜。兆圖人大受感動，最後認識到路西恩不過是地球原生概念中魔鬼的基本形象，而且企業號進入他們的次元空間是個意外，於是就幫船員們回到銀河系中。

Creative Staff:

Director: Hal Sutherland
Written By: Larry Brody



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

109 *ONCE UPON A PLANET*

無主行星

Production: 22017 Airdate: 11.03.73 Stardate: 5591.2

劇情提要: robinskywalker2001@yahoo.com.cn

企業號回到船員們曾經度假過的娛樂行星。當大家開始想象他們的幻景時事情出錯。麥考伊想象一片地球南半球的森林，卻出來紅心皇后大叫“砍掉他的頭！”，後面跟著一隊持長矛的紙牌。烏乎拉想救麥考伊，反倒被懸浮機器人抓去。麥考伊告知寇克情形危險，於是所有的船員都被召回企業號。

因為烏乎拉還陷在行星上，寇克想和行星的守護人聯絡。他派出的外勤隊找到守護人的墓碑，注意到行星因為缺乏守護人的幹預，已經變成了一個由機器人運行的危險世界。這些機器人開始糾纏船員和軌道上的企業號。

地下深處，烏乎拉盡力明修棧道引開行星主電腦注意力，讓它允許借機暗渡陳倉的寇克和史波克下到內部的洞穴。船員使電腦信服自身具有和平與創新的良心，天生我才必有用，它就結束了對行星和星艦的操控。船員們終於可以高高興興返回度假，史波克仍然在和主電腦進行熱烈高深的討論。

Creative Staff:

Director: Hal Sutherland

Written By: Len Jenson, Chuck Menville

110 *MUDD'S PASSION*

春藥販子

Production: 22008 Airdate: 11.10.73 Stardate: 4978.5

劇情提要: robinskywalker2001@yahoo.com.cn

企業號接到命令去母脈星上追捕一個聯邦逃犯哈利·馬德。其人被指控向礦工兜售假春藥。企業號到達後馬德在一位女人身上向船員做藥效示範，可史波克發現那女人不過是個卑鄙的幻覺。礦工知曉後極為氣憤，群起毆打馬德，企業號只好把他救上來。登艦後，馬德說服查佩爾護士給史波克下藥，借機偷了一架太空梭。當然，查佩爾發現那藥並不起作用，於是她咬牙切齒地去找馬德對質。兩人扭打成一團，在通風口附近把一些異愛水晶打破了，整艘船開始受到影響。

毫無預警地，停滯的藥物開始在史波克身上起作用，很快全部船員都被春藥迷住。史波克對查佩爾迷戀到萬死不辭也要救她的地步，寇克陪他去找馬德，結果在行星上被巨大的岩石生物攻擊。因為船員被春藥影響，兩人無法傳送回艦，寇克就用水晶讓那些生物變得溫順可愛，總算脫險。最後藥效過去，船員把下面的人都傳送回來。可是春藥的後遺症發作，船員們互相看不順眼，四處充滿了憎惡和敵意的火藥味。馬德被下到大牢，他向眾人懺悔，表示願意合作，於是被放出來配製解藥。

Guest Cast:

Roger C. Carmel as Harcourt Fenton Mudd

Creative Staff:

Director: Hal Sutherland

Written By: Stephen Kandel



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

111 THE TERRATIN INCIDENT

地球氏

Production: 22015 Airdate: 11.17.73 Stardate: 5577.3

劇情提要: robinskywalker2001@yahoo.com.cn

企業號在探索死亡的奧拉克拉超新星時收到一串混亂不堪的資訊，源自仙王座主星，它唯一可理解的部分是一個單詞“地球氏”。趕去調查的企業號遇到一個結晶構造的行星，其地表火山活動活躍。突然一道閃光掃過處在軌道上的船，船員都被凍結了。

隨後船員發覺船上所有的有機物都在收縮，所有的身軀分子都在退化。史波克計算出只需幾分鐘時間，全部船員都得變到僅幾釐米高。大家搭人梯攀上艦橋控制臺，合力按下傳送機的按鈕。寇克被傳送到行星表面後迅速恢復了正常大小，因為傳送機可以把物質改變到上一次紀錄的具體大小與形狀。在下面寇克遇到一座迷你城，卻又被自動設置過的傳送機傳送回來。

之後寇克發現自己的船員被傳送下去了，他威脅迷你城，要求歸還船員。迷你城的領導告知寇克說閃光是唯一能引起星艦注意的方法，因為他們的城市遭受火山活動威脅之苦。史波克考察出地球氏人是一個失蹤科學探險隊變異過的後代，那些幸存者將這個行星命名為地球十。船員們被傳送回企業號，但是地球氏人無法恢復到原來的身軀大小了，企業號只好將他們和他們的城市一併傳上來，護送去一顆更穩定的行星。

Creative Staff:

Director: Hal Sutherland
Written By: Paul Schneider

112 THE TIME TRAP

時間陷阱

Production: 22010 Airdate: 11.24.73 Stardate: 5267.2

劇情提要: robinskywalker2001@yahoo.com.cn

德爾塔大三角區一向有許多星艦失蹤，企業號前來勘索因由，遭到幾艘克林貢戰艦攻擊。交火中企業號和一艘克林貢艦滑入時空曲速，到達一個星艦墳場，遍地都是銀河系中各式星艦。克林貢艦朝企業號開火，但光雷被中和掉，兩艘船的船長被帶到這個次元——“樂土”——的居民前受審。審判議團的成員來自宇宙各處，由一位瓦肯人茲利琉斯領導。他解釋說沒人曾經逃過出這個地區，所以船員們的後裔學會了和平共處，暴力是不允許的，所有的武器都會被立即中和。

史考特發現時間曲速導致企業號的二鋰水晶在分解，力勸船長盡快離開這個陷阱，不然就沒有能源了。克林貢人同意將船聯接起來，共享曲速能源和人力資源以合作逃出。但是史波克揭露克林貢船長侯馬想借脫離時間曲速飛行時，用曲速引擎內一個精確校準過的炸彈摧毀企業號的陰謀。就在兩艘船的船員慶祝著即將到來的大出逃，一名克林貢人偷偷溜去安放炸彈，被寇克逮個正著，拆掉炸彈。兩艘船脫離時間曲速並分離，侯馬大言不慚將拯救兩艘船的功勞據為己有。

Creative Staff:

Director: Hal Sutherland
Written By: Joyce Perry



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

113 THE AMBERGRIS ELEMENT

龍涎香

Production: 22013 Airdate: 12.01.73 Stardate: 5499.9

劇情提要: robinskywalker2001@yahoo.com.cn

企業號前來研究阿爾戈星，因為該水行星上的地震使得大陸板塊下沉，研究將有益於聯邦內其他將會遭遇相似地震的世界。船員們乘坐一架特別設計過的水中太空梭剛下潛，就被一頭海怪攻擊，寇克和史波克成了階下囚。

五天後，麥考伊、史考特和克雷頓上尉找到失蹤的軍官們——他們已經被海怪變形為水族。寇克和史波克查訪沉沒的阿爾戈星並找到了一群憎惡呼吸空氣者的居民。水族人半信半疑地同意動手術幫寇克和史波克恢復正常，但當史考特潛下來警報有一場地震迫在眉睫時，他們開始害怕兩人是呼吸空氣者的間諜。寇克和史波克被宣告不可信賴並判死刑。此刻一個水族人瑞拉願意幫助他們，但要他們以幫他尋找一個被埋沒的城市和設法扭轉變異作為回報。

他們成功逃出並獲得必需的藥物來幫寇克和史波克，但寇克在接種疫苗後差點死去。軌道上，企業號用光炮射擊行星無人定居的地區，試著將地震的震中推離水族城市。出於對救難的感激，年輕的水族人們決定向聯邦公開他們的紀錄，並用新發現的藥物扭轉水中呼吸的變異，重新開始地上的生活。

Creative Staff:

Director: Hal Sutherland
Written By: Margaret Armen

114 SLAVER WEAPON

奴隸武器

Production: 22011 Airdate: 12.15.73 Stardate: 4187.3

劇情提要: robinskywalker2001@yahoo.com.cn

史波克、烏乎拉、蘇魯三人駕哥白尼號太空梭護送一個停滯盒到二十五號星站，它是一個奴隸人文化的稀有手工藝品，能將時間停滯在內，所以任何內容物品都能永久保存。現在已經滅絕的奴隸人們曾用其攜帶武器、貴重物品和其他科學設備與數據。這些盒子可以探測到彼此，現在狀況顯示附近有另一個存在，史波克開始調查。太空梭在一顆冰封的行星上著陸，敵對分子科辛提人早已帶著一個空停滯盒在那埋伏多時。科辛提族一度控制過整個奴隸人王朝，現在已簽訂和平合約。但仍有許多科辛提人襲擊聯邦船艦，尋找奴隸人的武器以求重掌王朝大權。

科辛提人連盒帶內容物奪過去並挾持三人做人質，頭兒拿到武器，不料搗鼓一陣卻讓三人脫逃。史波克偷回武器，可是烏乎拉又被抓了去。蘇魯用武器製造一場爆炸後，科辛提人奪回武器，結果被其自毀殺絕。

Creative Staff:

Director: Hal Sutherland
Written By: Larry Niven



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

115 THE EYE OF THE BEHOLDER

盡在不言中

Production: 22016 Airdate: 01.05.74 Stardate: 5501.2

劇情提要: robinskywalker2001@yahoo.com.cn

企業號到拉克特拉七號星附近調查一科學隊的失蹤事件。他們找到棄船星艦羚羊號，其船長已經被傳送去行星表面上。企業號的船員傳送下去找到一系列不尋常的並列環境，遇見拉克特拉人——一些二十英尺長、擁有遠遠超常智商的蛞蝓。它們把企業號的人員抓起來和三個羚羊號的幸存船員囚禁在一起。羚羊號的上尉魯道夫健康狀況惡化，可拉克特拉人不知道，因為它們的心靈交流方式高度地先進複雜。

史波克可以讀到部分拉克特拉人的思想。他認識到它們比瓦肯人還要高等，以及它們此刻正被他嘗試交流的行為逗得樂不可支。史波克騙一個拉克特拉小孩到力場外某處給他帶來通訊器和醫藥箱。寇克和船取得聯係後兩人和小孩一起傳送上去。小孩在星艦上閱讀了資料庫電腦所能容有的全部資料，而它的父母焦急萬分，聯絡寇克時差點殺掉他。小孩認識到人類不是它們娛樂的寵物，在史考特護送下傳送回去後將之告訴其它拉克特拉人。船員們被釋放，企業號帶著拉克特拉人給人類的資訊離開——“當經過二十或三十個世紀、你們成長以後，可以回訪。”

Creative Staff:

Director: Hal Sutherland
Written By: David P. Harmon

116 THE JIHAD

聖戰

Production: 22014 Airdate: 01.12.74 Stardate: 5683.1

劇情提要: robinskywalker2001@yahoo.com.cn

企業號來到吠陀拉小行星，寇克和史波克在此應召與會，得知一件宗教手工藝品被盜，憑藉它可以引起一場波及整個銀河系範圍的討伐異教徒的聖戰。一隊專家也被召來和寇克與史波克共同查找物品下落：斯寇的世襲王子查，孔武有力的蜥蜴人索德，精通開鎖的埃姆·格林三世和一個經驗老到的獵人勞拉。

吠陀拉人告訴隊伍這件工藝品可以追溯到兩個世紀以前，那時查的人民還很好戰，直到一個宗教領袖阿拉出現，廣泛傳道教導和平的原理。阿拉的大腦記憶模式被保存在一座雕像“斯寇之魂”中。此物現在被盜且藏在一個非常不穩定的“瘋行星”上。吠陀拉人把搜索隊傳送去那個行星。他們遇到了嚴酷的天氣，地震，火山爆發和狂風。躲過一條岩漿河後隊伍發覺已經到達查曾經在空中望到的地點。

查飛上前去調查保藏雕像的城堡。同時，寇克和勞拉去探索前方地形開路。重聚首后，他們步行去城堡和查碰頭。到達這棟建築后，便由埃姆·格林三世開鎖。這時隊伍遭到一群保護城堡的機器鳥攻擊，進大門后又遇上一連串機關。他們一一過關找到了雕像，但結論指出查肯定是幕後始作俑者。查承認了他的變節，說他的人民已經變成了一個溫順的民族，接下來的聖戰可讓他們重拾昔日榮耀。他要大家對這次任務保密，保證他的變節不為外人知。寇克和史波克回到企業號上，注意到從他們傳送去小行星起，時間只走過兩分鐘。

Creative Staff:

Director: Hal Sutherland
Written By: Stephen Kandel



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

201 THE PIRATES OF ORION

獵戶族海盜

Production: 22020 Airdate: 09.07.74 Stardate: 6334.1

劇情提要: robinskywalker2001@yahoo.com.cn

一種可怕的疾病“絨毛膜腺細胞瘤”席捲企業號。除史波克外大家都治愈了，因為這種疾病只對瓦肯人來說是致命的。現在史波克隨船到天鵝座五號星參加一個星艦學院的致辭典禮，他認為自己還能再活僅僅三天。這種疾病的特效藥“球節鏈黴素”銀河系只僅有幾個地方才找得到，其間最近的一個船底座老人星二號也有四天路程。

星艦波坦金號得到藥物，運輸給星艦休倫湖號由其轉運。在和企業號碰頭的路上，休倫湖號毫無預警地被一艘有獵戶族標誌的船襲擊，藥物和一貨艙的二鋰晶體被偷去。企業號追來，在一條不穩定的小行星帶中通過探測二鋰晶體發現了獵戶族的船。寇克嘗試談判，用閉口不談偷走的二鋰晶體做條件來交換藥物，可是獵戶族怕這是詭計。寇克只好同意在一顆小行星上單刀赴會對方船長，說就算對方可能布下陷阱也值得為史波克的生命冒險一試。

結果獵戶族船長帶了一個能炸毀整顆小行星的炸彈到達，但史考特搶先一步將炸藥傳送上企業號拆卸之，然後史考特把兩位船長都傳送上來。獵戶族船長聽到他們會因海盜行為受到審判，終於交出藥物，史波克得救了。

Creative Staff: Director: Hal Sutherland
Written By: Howard Weinstein

202 BEM

獨立觀察員

Production: 22018 Airdate: 09.14.74 Stardate: 7403.6

劇情提要: robinskywalker2001@yahoo.com.cn

企業號做東帶著潘德羅星的司令官阿裏·本·貝穆履行他作為聯邦獨立觀察員的職責。星際艦隊看上潘德羅人先進的醫療科技，等不及要和他們發展外交關係。儘管在過去貝穆沒有和船員一道參加過任務，他還是和外勤隊下去探索德爾塔西塔三號星，並且他出於自己的非暴力天性，將其他人的武器秘密以次充好。

這個行星上的原住民還處於工業時代之前，聯邦之所以有興趣前來收集有關於這個世界的資訊是要用以研究。船員們走過一處森林密集地帶，掃描樹叢中傳來的生命形態信號。這時貝穆不聽命令直接跑上前，化為數個分身穿過濃密的雨林、浮過地表的裂縫。寇克和史波克分頭追尋，但在重重樹木中失去其蹤迹。稍後他們發現貝穆被一些怒氣衝天的原住民抓住了。

史考特和蘇魯趕緊傳送回企業號上，發現一個力場正在小村莊周圍成形，然而他們聯絡不上寇克和史波克。晚上，寇克和史波克潛進去想把貝穆從原住民手中救出來，結果自己也被抓了。貝穆解釋說他拿走艦隊設備不僅是因為厭惡暴力，還想看看在沒有這些設備的情況下船長會如何反應。他把設備還給寇克和史波克，兩人成功逃出去卻很快被該地區周圍一種超自然力量定身。

這個實體告訴他們請勿和她的“孩子們”即這個世界的人民發生衝突。現在貝穆趁亂得以逃脫，而寇克和史波克又被逮到了。實體強烈要求兩人立刻離開此地，但寇克對史波克說他們不能就這麼扔下貝穆離去。既然實體允許通訊，他們就安排一個搜索團傳送下來。貝穆最後被找到，他覺得自己任務失敗，須殺身成仁。實體則告訴他他不會被殺，因為一個人必須從自己犯下的錯誤中學習經驗。眾人回到企業號上。史波克開始冥思這個神一般實體的存在，以及他們是怎樣都真的成了宇宙的孩子。

Creative Staff: Director: Hal Sutherland Written By: David Gerrold



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

203 THE PRACTICAL JOKER

搗蛋鬼

Production: 22021 Airdate: 09.21.74 Stardate: 3183.3

劇情提要: robinskywalker2001@yahoo.com.cn

研究一顆小行星時企業號被三艘羅慕倫船攻擊，對方聲稱這艘聯邦船侵入羅慕倫星域。企業號只好在一個氣態能量場中躲避羅慕倫人密集的砲火。

氣體進入了企業號的電腦系統，開始影響它行使功能。當船去進行檢修時電腦擅意更改操作，對船員們開起惡作劇，比如飲料漏水、銀器彎曲之類。史波克被自己的顯微鏡戲弄一番，史考特也被食物分配機當作擲水果和派的靶子。直到內部通訊器裏傳來陣陣狂笑，船員們終於發現這些惡作劇的源頭。蘇魯、麥考伊、烏乎拉被困在娛樂室中，而史考特因為人工重力被關閉掉的緣故沒法修復邏輯電路。維生系統開始釋放笑氣，人類笑個不停，瓦肯人卻是痛苦無比。

企業號返回中立區，又遭到羅慕倫人攻擊。這時候船對羅慕倫人開起惡作劇，放出一個外形與自身相似的氣球。寇克設計把船駛回能量場，羅慕倫人在後緊追不捨。在能量場內企業號的電腦恢復了正常，但是羅慕倫人的船艦開始出現同樣的症狀。寇克決定等一會兒再告訴羅慕倫人怎樣驅逐他們的搗蛋鬼。

Creative Staff:

Director: Hal Sutherland

Written By: Chuck Menville

204 ALBATROSS

救難妙手

Production: 22019 Airdate: 09.28.74 Stardate: 5275.6

劇情提要: robinskywalker2001@yahoo.com.cn

企業號到達德拉米婭一號星遞送醫療供給，這時麥考伊醫官被控大屠殺群眾而被逮捕關進監獄。十九年前，他提出了在德拉米婭二號星針對蜥蜴類病毒為居民接種的計劃，但在他離開後一場瘟疫席捲全球，所有人口無一倖免。

寇克對德拉米婭人快速的司法系統早有耳聞，他擔心麥考伊前景不妙，麥考伊卻認為那場瘟疫有可能真是自己的過錯。寇克和史波克對瘟疫開始進行調查，認為必須去德拉米婭二號星才能有所結論。路上他們被德拉米婭安全部門的頭頭蒂莫斯追擊。企業號把對方誘捕過來囚住，迫使蒂莫斯與他們同行，通過一層環繞在軌道上的極光，隨後三個人傳送到行星表面。

在下面他們追蹤到瘟疫的一個幸存者寇泰，最後抓到他，他卻告訴他們十九年前麥考伊為拯救德拉米婭人脫離病毒威脅而呈現出來的勇氣和才幹。寇泰願意為麥考伊的行為作證，但是船員必須迅速趕回德拉米婭一號星，不然就太遲了。

事情開始複雜化，寇泰把瘟疫帶到企業號上了，所有船員都被感染，只有史波克免疫。寇泰自知命不久矣，無法為麥考伊作證了，但感染致命疾病的蒂莫斯仍然認為麥考伊有罪。史波克別無選擇，只有去劫獄把麥考伊救出來治療企業號上的瘟疫。在船上，麥考伊發現自己是無辜的，瘟疫的真正根源是他們最近接觸到的極光。利用被感染者的血樣，麥考伊治好了瘟疫並和德拉米婭人分享資訊。蒂莫斯和德拉米婭政府同意忽略先前非正式的劫獄，同時撤銷對他的指控。

Creative Staff:

Director: Hal Sutherland

Written By: Dario Finelli



太空，人類的終極邊疆。星艦企業號的五年任務，就是為了探索這個全然陌生的新世界，去尋找宇宙中的新生命與新文明，勇敢航向人類足跡從未踏至的領域！

205 HOW SHARPER THAN A SERPENT'S TOOTH

蛇牙之利

Production: 22022 Airdate: 10.05.74 Stardate: 6063.4

劇情提要: robinskywalker2001@yahoo.com.cn

一個神秘的探測器掃描了聯邦內一個星系並向外太空發送信號，企業號跟隨其推進引擎留下的痕跡追蹤之，看看能否捕獲這個探測器。路上企業號遇到一艘高能量場保護下的異星船艦並被容入其能量場中。異星船艦把自己變為一條羽蛇，自稱為古代瑪雅與阿芝特克傳說中的庫爾庫坎。因為對被地球人遺忘而感到失落，庫爾庫坎把寇克、史考特、麥考伊和“散步熊”道森少尉傳送到他的船上去解決一個高深莫測的難題。如果他們成功，庫爾庫坎就現出真身。如果他們失敗，船員們就會都遭滅頂之災。

四名船員被傳送到一個相似於地球城市的地點，這裡滿是各種文化，他們必須製造一處光源來穿透一個古代金字塔上的某個孔隙。四人完成任務後，庫爾庫坎化為一條翼蛇，宣稱是他們的主人。船員們被傳送進一個不祥的“生命室”，注意到周圍都是來自銀河系裏各種各樣的生物，包括一度兇猛現在溫順的禦夫星系電貓。寇克解釋說他們無法接受庫爾庫坎為他們的主人，儘管他曾為人類做出貢獻。

在企業號上，史波克找到一個突破船周圍能量場的方法，把庫爾庫坎的注意力從四人身上引開。寇克他們馬上把動物從籠中放出來，造成一場庫爾庫坎無法控制的混亂。電貓把庫爾庫坎逼到死角準備殺他，庫爾庫坎被迫變作凡人。寇克救下他一命，並好好給他上了一堂人類生存的課。庫爾庫坎變成一個老人垂頭喪氣地離去。寇克想，為追求無窮知識而付出的代價實在是太高了。

Creative Staff: Director: Bill Reed Written By: Russell Bates, David Wise

206 THE COUNTER-CLOCK INCIDENT

時光倒流

Production: 22023 Airdate: 10.12.74 Stardate: 6770.3

劇情提要: robinskywalker2001@yahoo.com.cn

企業號護送羅伯特·愛普洛準將和他的太太莎拉·愛普洛博士去巴別星參加愛普洛準將的退休典禮，兩人曾經各任企業號的首任船長和首任主醫官。旅途中，一艘異星船艦以曲速三十六級的速度掠過企業號，直接沖向貝塔·奈奧比新星。企業號用牽引光束釘上異星船艦，但也被拖拉過去。由於無法脫離，兩艘船都落進新星裏，到達了一個反物質宇宙，在那裏時光是倒流的。

異星船艦的駕駛員伍卡拉是反宇宙的一個探險家，在正宇宙意外迷了路。他領著企業號到家鄉埃雷星設法回到正常空間。在埃雷星上，船員遇到一個老人——伍卡拉的兒子和一個嬰兒——伍卡拉的父親。隨後船員注意到自己因身處負宇宙中而也變年輕了。

幸運的是大家及時發現一個死星，它對應著正宇宙中的新星——這就是企業號返回的通路。雖然伍卡拉的船有夠堅固去拉企業號通過新星，但是船員們實在是太年幼了，無法操控。愛普洛準將現在成了一個英俊青年，他接管企業號將它航出新星，然後用傳送系統把船員恢復到正常的年齡。愛普洛夫婦本來要保持青春，但還是決定滿足于已有的生命經驗。回到原來的年齡后，星聯決定修改規章中的退休年限，愛普洛夫婦得以繼續他們的生涯。

Creative Staff: Director: Bill Reed
Written By: John Culver

附錄一: Klingon 克林貢人

Stephaine Wang starport_kimo@yahoo.com.tw 翻譯

(本文譯自 Star Trek Encyclopedia 1999 年版, 並參考台大電機 BBS 精華區資料)



源自 Qo'noS 行星的人型生物文明, 他們是自信、並且重視榮譽的戰士。克林貢的侵略性文化使他們成為星際間令人敬畏的軍事力量; 在克林貢神話中沒有相等於魔鬼之物, 但有一頭稱為 **Fek'lh'r** 的野獸在守衛 **Gre'thor** 的地獄, 根據神話, 古代克林貢人在千年前就殺了他們的神, 顯然神的價值比不上缺點。(也許這就是克林貢神話中沒有魔鬼的原因, 都被殺了...) 在克林貢社會中, 戰士在戰鬥中光榮地死去並不值得悲傷, 在這種狀況下, 倖存者會慶祝死者靈魂的解脫。克林貢人相信有來世但不舉行葬禮, 他們會以有效率的方式處理遺體, 並確信亡者的靈魂會和「永遠的卡勒斯」(**Kahless the Unforgettable**) 在天堂 (**Sto-Vo-Kor**) 會合; 克林貢的傳統認為「第一次能夠拿起利刃的時候, 就是成為克林貢傳人的時候」。克林貢的另一種儀式稱為 **R'uustai** (結拜), 讓兩個個體結合為一個家庭, 彼此成為兄弟姊妹。克林貢人相信自己有一種本能, 可以從對手的眼中看出殺人的意圖; 如果他們以手背打另一人, 將會被視為死亡挑戰。克林貢戰士會自傲地互相交談, 他們不竊竊私語或保持距離, 站的很遠或竊竊私語會被視為對克林貢社會的侮辱。

在克林貢人的生理結構中, 維持重要生命功能的器官都有重複, 這種稱為 **brak'lul** 的特性使克林貢戰士在戰鬥中有極強的恢復力。儘管克林貢人擁有相當先進的科技, 在醫學上卻有許多不足之處, 部份是因為文化的偏見, 他們認為受傷的戰士應該任其死去或執行 **Hegh'bat** (自殺儀式)。克林貢人有多個胃袋, 他們沒有淚腺, 血液是淡紫色的液體。

附註: 克林貢人的首次出場是在 TOS "Errand of Mercy", 並且不斷在原創系列中出現。當時他們的外型就像化了濃妝、留鬍鬚的人類, 從「星艦迷航記」(Star Trek: The Motion Picture) 開始, 因為化妝技術的進步 (以及經費的增加), 才有現今精巧的前額設計。這兩種外表的差異從未在影集中解釋, 雖然武夫在 DS9 "Trials and Tribble-ations" 中明說克林貢人不會向外人討論此事。當三個曾在 TOS 中出現的克林貢人 Kor, Koloth, Kang (使用原始裝扮), 戴著電影版的前額出現在 DS9 影集中時, 這個問題變得更加複雜。

根據 David Alexander 在 Star Trek Creator 書中所述, 克林貢人是以 Gene Roddenberry 的朋友 Wilbur Clingan 命名。



附錄二：Klingon 語言

賴誌豪 (Geordi) captgeordi@yahoo.com.tw 編著

第 1 課：Klingon 字母與發音

For Gene Roddenberry and Marc Okrand

tlhInganpu' parHa'moHjaj mughghachvam

克林貢字母共有 26 個，基本上，以下的符號是為了讓聯邦人民看得懂而用聯邦字母代替，真正的寫法不是這個樣子的，但寫成以下，部份克林貢人也可以看得懂。

a

baH fire (v)

就和 English 中 psalm 的 a 一樣。

b

baH fire (v)

就和 English 中 bronchitis 或 gazebo 的 b 一樣，有些 Klingon 發這個音就好像同時發 m 和 b（念念看 English 的 imbalance 但不要發開始的 i 和結尾 alance 的音），非常少數的 Klingon 發 b 這個音就像 m。

ch

chontay ritual hunt (n)

就和 English 中 chew 或 artichoke 的 ch 一樣。

D

HoD captain (n)

很像 English 中 dream 或 android 的 d，但不完全相同，d 是舌尖頂在上齒後方一點點發出聲音，發 D 的音時，舌尖必須在更後方（就是在上齒和軟顎的中間）。和 b 一樣，有些 Klingon 發這個音就好像 nd，或就像 n，當然，發成 n 音時，方法和發 D 時一樣。

e

ghobe' no (answer to a question) (excl)

就和 English 中 sensor 的 e 一樣。

gh

ghobe' no (answer to a question) (excl)

和發 English 中 gobble 的 g 方法一樣，但舌頭放鬆並哼著，很像 H，但是發聲只靠聲帶的振動。

H

baH fire (v)

很像 German 作曲家 Bach 或是 Yiddish 土司 l'chaim 的 ch（當然必須要懂得這兩種語言），和發 gh 的方法一樣，但要用強烈粗獷的聲音且聲帶不能振動。

I

pltlh done (excl)

就和 English 中 misfit 的 i 一樣。

j

jlyaj I understand.

就和 English 中 junk 的 j 一樣。

l

lopno' party, celebration (n)

就和 English 中 lunge 或 alchemy 的 l 一樣。

m

ylqlm (You) pay attention!

就和 English 中 mud 或 pneumatic 的 m 一樣。非常少數的 Klingon 發 m 這個音就像 b。

n

nuH weapon (n)

就和 English 中 nectarine 或 sunspot 的 n 一樣。方法和發 English 的 n 相同，和把 D 發成 n 的方法是不同的。

ng

pevang (All of you) take action!

就和 English 中 furlong 的 ng 一樣，念一次 English 的 dang 去掉 da 的音就是 ng。

o

HoD captain (n)

就和 English 中 mosaic 的 o 一樣。

p

pu' phaser (n)

就和 English 中 parallax 或 opprobrium 的 p 一樣，但常常要大力把氣吐出來。

q

nuqneH What do you want?

很像 English 中 kumquat 的 k，但不完全相同。發 gh 時舌頭在下齒後方，但發 q 時舌頭必須在更後方，當然，舌頭會碰到懸壘垂（就是喉嚨前方摸到會嘔吐那裡），發音時有些氣聲。

Q

Qapla' success (n)

發音方法和 q 相同，但要由喉嚨發出粗糙、強烈的聲音，很像 q 和 H 的混合。

r

raHta' type of food, racht (n)

不像美式 English 的 r，但像英式 English 的 r，也有很多歐洲語言中的 r 和 r 很像，需捲舌發音，微微顫動。

S

HIghoS You go away from me.

像發 English 的 s 和 sh 之間就和 English 中 syringe 的 sy 或 shuttlecock 的 sh 一樣。

t

chontay ritual hunt (n)

就和 English 中 tarpaulin 或 critique 的 t 一樣。

tlh

pltlh done (excl)

很像蛋的 Aztec 文—— tetl 的最後一個音。發音時舌頭尖端碰觸的地方和發 t 時相同，氣從牙齒和舌頭間吐出來。

u

nuH weapon (n)

就和 English 中 gun 或 prune 的 u 一樣。

v

pevang (All of you) take action!

就和 English 中 vulgar 或 demonstrative 的 v 一樣。

w

wornagh Klingon ale, warnog (n)

通常就和 English 中 worrywart 或 cow 的 w 一樣，在一些情況中——特別是思考時，發音會像 Hw 或 Huw。

y

jlyaj I understand.

就和 English 中 yodel 或 joy 的 y 一樣。

'

'oy'naQ painstick (n)

不發音，但如果 ' 在字尾則需把 ' 前的字母再輕微地念出來，在發音者特別亢奮或生氣時，則會很清楚地念出來。

第 2 課：克林貢句子基本句型

Klingon 句子的基本語法為：

受詞 + 動詞 + 主詞

好！結束...

Are you ready to study Klingon?

tlhIngan Hol DaHaDbeH'a'

tlhIngan Hol Klingon language

HaD study

beH ready (動詞字尾)

DaHaDbeH You are ready to study it.

加 'a' 代表問句

很難嗎？其實不會啦！

慢慢學習吧！

Qapla'

第 3 課: Klingon 文法 (名詞字尾 5-0)

在這裡先說明受詞，也就是名詞：

名詞可能會加上一個或多個字尾，當然，也可能沒有字尾。

名詞的字尾有五類，每一類又有許多不同的字尾，

如果名詞必須加字尾，則順序為：

名詞 -1-2-3-4-5

1 至 5 分別為第一類至第五類，當然，不可能有同一類的字尾加在同一個名詞之後，又，如果不需要加第一類字尾，但必須加第二類字尾，則，第二類字尾直接加於名詞之後，以此類推。

第 4 課: Klingon 文法 (名詞字尾 5-1)

第一類字尾有：

-a' augmentative

SuS wind, breeze SuS'a' strong wind

Qagh mistake Qagh'a' big mistake

woQ power woQ'a' ultimate power

-Hom diminutive

SuS wind, breeze SuSHom wisp of air

roj peace rojHom truce, temporary peace

-oy endearment

vav father vavoy daddy

be'nI sister be'nloy sis

jorDI' Geordi jorDI'oy dear Geordi

第 5 課: Klingon 文法 (名詞字尾 5-2)

第二類字尾有：

-pu' plural for beings capable of using language

yaS officer yaSpu' officers

Duy emissary Duypu' emissaries

-Du' plural for body parts

qam foot qamDu' feet

tlhom nostril tlhonDu' nostrils

-mey plural

mID colony mIDmey colonies

yuQ planet yuQmey planets

有些名詞的複數不是加字尾，而是名詞本身有複數形態：

DoS target ray' targets

peng torpedo cha torpedoes

vlj thruster chuyDaH thrusters

第 6 課：Klingon 文法（名詞字尾 5-3）

-qoq so-called

roj peace rojqoq so-called peace

-Hey apparent

Duj vessel DujHey an apparent vessel

-na' definite

Duj vessel Dujna' a definite vessel, undoubtedly a vessel

第 7 課：Klingon 文法（名詞字尾 5-4）

第四類字尾有：

-wlj my

-maj our

-llj your

-raj your (plural)

-Daj his, her, its

-chaj their

juH home juHwlj my home

-vam this

nuH weapon nuHvam this weapon

yuQ planet yuQvam this planet

-vetlh that

nuH weapon unHvetlh that weapon

yuQ planet yuQvetlh that planet

以下的第四類字尾只加於能使用語言的名詞之後：

-wl' my

-ma' our

-ll' your

-ra' your (plural)

puq child puqll' your child

joH lord joHwl' my lord

其實加 wl'、ma'、ll'、ra' 的都可以換成加 wlj、maj、llj、raj，但是如果 joHwl' 寫成 joHwlj 會有損人格，有罵人的意思。

在這裡說明 noun1 of noun2 的用法：

jagh enemy nuH weapon jagh nuH weapon of the enemy

第 8 課：Klingon 文法（名詞字尾 5-5）

第五類字尾有：

-vo' from

pa' room pa'vo' from the room

-mo' due to, because of

SuS breeze SuSmo' due to the breeze

-vaD for, intended for

Qu' mission Qu'vaD for the mission

-'e' topic

加在要突顯、強調的名詞之後。

-Daq locative

pa' room pa'Daq in the room

Dung area above DungDaq at the air above, overhead

有些名詞不加 Daq 就已經表示位置的：

naDev area around here, hereabouts

pa' area over there, thereabouts

Dat everywhere, all places

也有些動詞已經包含有位置的意思（如 ghoS approach），句子中的名詞加 Daq 就多此一舉，但也不能說是錯的句子。

第 9 課：Klingon 文法（動詞說明 10-0）

接下來說明動詞：

動詞一定只能加上一字首，並且可能加上一個或多個字尾，當然，也可能沒有字尾。

動詞的字尾有九類，每一類又有許多不同的字尾，如果動詞必須加字首和字尾，則順序為：

字首 -動詞 -1-2-3-4-5-6-7-8-9

1 至 9 分別為第一類至第九類，當然，不可能有同一類的字尾加在同一個動詞之後，又，如果不需要加第一類字尾，但必須加第二類字尾，則，第二類字尾直接加於動詞之後，以此類推。

第 10 課：Klingon 文法（動詞字首）

字首如下表:

*	none	me	you	him/her/it	us	you (plural)	them
I	jl-	*	qa-	vl-	*	Sa-	vl-
we	ma-	*	pl-	wl-	*	re-	DI-
you	bl-	cho-	*	Da-	ju-	*	Da-
you							
(imperative)	yl-	HI-	*	yl-	gho-	*	tl-
you							
(plural)	Su-	tu-	*	bo-	che-	*	bo-
you							
(imperative)	pe-	HI-	*	yl-	gho-	*	tl-
(plural)							
he/she/it	*	mu-	Du-	*	nu-	II-	*
they	*	mu-	nl-	lu-	nu-	II-	*

第 11 課: Klingon 文法 (動詞字尾 10-1)

第一類字尾有：

-'egh oneself

qlp hit jlqlp'egh I hit myself.

ja' tell peja"egh Tell yourselves!

-chuq one another

parHa' like maparHa'chug We like each other.

第 12 課: Klingon 文法 (動詞字尾 10-2)

第二類字尾有：

-nIS need

legh see vllleghnI S I need to see him/her.

Sop eat blSopnlS You need to eat.

-qang willing

Hegh die Heghqang He/Hhe is willing to die.

ja' tell qaja'qang I am willing to tell you.

-rup ready, prerare (referring to beings)

legH see qaleHrup I am ready to see you.

ja' tell nuja'rup They are prepared to tell us.

-beH ready, set up (referring to devices)

poj analyze pojbeH (The device) is set up to analyze it.

lab transmit data labbeH (The device) is ready to transmit data.

有一個動詞 **ghuS** to be prepared to launch, project (something) 後面不可加 **rup**, 因為動詞本身已有 **prepared** 的意思了, 所以這個動詞只能用於句子中沒有任何動詞時。

第 13 課: Klingon 文法 (動詞字尾 10-3)

第三類字尾有:

-choH change in state, change in direction

Do' be lucky maDo'choH We are becoming lucky, We are undergoing a turn of luck.

ghoS go ghoS choH He/She is beinning to go (some where).

-qa' resume

rej search vInejpa' I am resuming the search, I am searching for him/her again.

第 14 課: Klingon 文法 (動詞字尾 10-4)

第四類字尾有:

-moH because

tljwl'ghom boarding party chen take form, take shape

tljwl'ghom vlchenmoH I form a boarding party, I cause a boarding party to be formed.

第 15 課: Klingon 文法 (動詞字尾 10-5)

第五類字尾有:

-lu' indefinite subject

qaw remember Daqawlu' Someone/Something remembers you, You are remembered.

legH see wleghlu' Someone/Something sees us, We are seen.

tu' find, observe tu'lu' Someone/Something finds it, there is/are

-laH can, able

legH see choleghlaH You can see me.

Qaw' destroy nuQaw'laH He/She can destroy us.

第 16 課: Klingon 文法 (動詞字尾 10-6)

第六類字尾有:

-chu' clearly, perfectly

yaj understand jlyajchu' I understand clearly.

baH fire (a torpedo) baHchu' He/She fired (the torpedo) perfectly.

-bej certainly, undoubtedly

chIm be empty chImbej It is undoubtedly empty.

SeH control nuSeHbej He/She is certainly controlling us.

-law' seemingly, apparently

chIm be empty chImlaw' It appears to be empty, I think it is empty.

SeH control nuSeHlaw' He/She seems to be controlling us, I suspect he/she is controlling us.

-ba' obviously

nepwl' liar Da act in the manner of, behave as

nepwl' Daba' He/She is obviously lying.

第 17 課: Klingon 文法 (動詞字尾 10-7)

第七類字尾有:

-pu' perfective

legH see Daleghpu' You have seen it.

neH want vIneHpu' I wanted them.

ja' tell qaja'pu' I told you.

-ta' accomplished, done

Suq get, acquire vISuqta' I have acquired it.

HoH kill luHoHta' They have killed him/her.

有個動詞, rIn be finished, accomplished 加 taH continuous 成為 rIntaH

可以代表動詞加 pu' 或 ta', 但這是特別指做了且不能復原的事:

HoH kill luHoH rIntaH They have killed him/her.

je' purchase vlje' rIntaH I have purchased it.

-taH continuous

ghoS approach nugHoStaH It is approaching us maintain this course.

jun evade, take evasive action yljuntaH Take evasive action!

-II' in progress

chol get close, come near cholII' It is getting closer.

II' transmit data to a place vIIII' I am transmitting (the data).

taH 使用於有目標或沒目標皆可, II' 只能用於有目標時。

第 18 課: Klingon 文法 (動詞字尾 10-8)

第八類字尾有:

-neS honorific

legh see qaleghneS I am honored to see you.

ja' tell Hlja'neS Do me the honor of telling me!

第 19 課: Klingon 文法 (動詞字尾 10-9)

第九類字尾有:

-DI' as soon as, when

SeH control DaSeHDI' as soon as you control it

ra' command qara'DI' as soon as I command you

-chugh if

neH want DaneHchugh if you want them

la' tell choja'chugh if you tell me

-pa' before

ja' tell choja'pa' before you tell me

ra' command qara'pa' before I command you

-vIS while

這個字尾常常和 taH 連用。

Sutlh negotiate SutlhHtaHvIS while they are negotiating

Qong sleep blQongtaHvIS while you are sleeping

-meH for, for the purpose of, in order to

ja' tell ja'chuqmeH in order to tell each other

jagh enemy HoH kill nej seek, search for

jagh luHoHmeH jagh lunejtaH They are searching for the enemy in order to kill him/her.

-'a' interrogative

legh see cholegh'a' Do you see me?

yaj understand yaj'a' Does he/she understand?

-wl' one who does, thing which does

So' cloak, hide So'wl' cloaking device

baH fire (a torpedo) baHwl' gunner

joq wave joqwl' flag

-mo' because

qan be old blqanmo' because you are old

Hegh die yaS officer Heghpu'mo' yaS because the officer died

-jaj may

ghIj scare Daghljjaj may you scare

chIl lose chIljjaj may they lose

-ghach nominalizer

lo'laH be valuable lo'laHghach value

naDHa' discommend naDHa'ghach discommendation

第 20 課: Klingon 文法 (動詞字尾 10-10)

還有一類字尾不屬於以上九類的，因為這類字尾可以加在動詞之後，也可以加在除了第九類的各類字尾之後，視意思而定。

-be' not

lo' use vIllo'laHbe' They are useless to me, I cannot use them.

SaH care, be concerned about jISaHbe' I don't care (which of several courses of action is followed).

qay' be a problem ,be a hassle qay'be' It's not a problem, No problem (exclamation).

HoH kill choHoHvIpbe' You are not afraid to kill me.

HoH kill choHoHbe'vIp You are afraid to not kill me.

be' 不能加在命令的動詞之後。

-Qo' don't, won't

ja' tell [color=FF0000]jIja'Qo' Don't tell him/her!

HoH kill HIHoHvIpQo' Don't be afraid to kill me!

Qo' 可以加在命令的動詞之後。

-Ha' undo

chen take form chenHa'moHlaH It can cause them to undo their form, It can destroy them.

chu' engage, activate ylchu'Ha' Disengage it!

Do' be lucky, fortunate Do'Ha' It is unfortunate.

-qu' emphatic

HoH kill pIHoHvIpbe'qu' We are "not" afraid to kill you.

HoH kill pIHoHvIpqu'be' We are not "afraid" to kill you.

HoH kill pIHoHqu'vIpbe' We are not afraid to "kill" you.

Duj ship, vessel tIn be big Dujmey tInpu' very big ships

第五類名詞字尾可加於 qu' 之後用來修飾名詞：

veng city tIn be big venDaq tInqu' Something very big in the city.

veng city tIn be big ven tInqu'Daq in the very big city.

第 21 課: Klingon 文法-數字

對於數字而言：

-maH × 10

-vatlh × 100

-SaD × 1000

-SanID × 1000

SaD 和 SanID 這兩個字尾使用的頻率一樣，我們不知道為何有兩個代表相同倍數的字尾。

-netlh × 10000

-blp × 100000

-'uy' × 1000000

vagh 5 wej 3 loS 4 Soch 7 vaghSad wejvatlh loSmaH Soch 5347

jav 6 loS 4 javvatlh loS 604

數字當然也是名詞的一種，但如果為複數，加不加 pu'、Du'、mey 都無所謂：

loS four puq child loS puq four children

vagh five yuQ planet vaghmaH yuQmey fifty planets

名詞和數字名詞之間的位置不同意思也不同，其實名詞和非數字名詞之間也是一樣的（還記得 noun1 of noun2 的寫法嗎？）：

DuS torpedo wa' one DuS wa' torpedo tube number one

wa' one DuS torpedo wa' DuS one torpedo tube

-Dlch ordinal numbers

Hut 9 HutDlch 9th

wej 3 wa' 1 wejmaH wa'Dlch 31st

-logh notion of repetitions

wa' one wa'logh once

chorgh eight chorghlogh eight times

第 22 課：Klingon 文法-問句

對於問句而言：

除了回答 Yes 或 No 的問句是在動詞之後加 'a' 外，還有其它類型的問句，這類問句的語法必須依回答句的語法而定：

yaS officer legh see 'lv who yaS legh 'lv Who see the officer?

在 yaS legh 'lv 中，回答一定是 A sees the officer.，A 為主詞，故 who 取代了 A 的位置成為問句。

'lv who legh see yaS officer 'lv legh yaS Whom does the officer see?

在 'lv legh yaS 中，回答一定是 The officer sees A.，A 為受詞，故 who 取代了 A 的位置成為問句。

第 23 課：Klingon 文法-副詞

對於副詞而言：

副詞放在句子最前面，若句子中有指出確切的時間或是受詞特別被強調（加上 'e'），則放在確切的時間或被強調的受詞之後，但有兩個副詞 neH only, merely, just 和 jay intensely 一定放在句子之後：

wej not yet legh see wej vlllegh I don't see him/her yet.
DaHjaj today nom quickly Sop eat DaHjaj nom Soppu' Today they ate quickly.
Haqwl' surgeon DaH now Sam find Haqwl'e' DaH yISam Find the "surgeon" now!
qama' prisoner qlp hit neH only, merely, just qama' vllqppu' neH I merely hit the prisoner.

有時候副詞可以獨自成為一個句子：

nom fast, quickly nom Move fast, Move quickly!
tugh soon tugh Hurry up !

第 24 課：Klingon 文法-連接詞

對於連接詞而言：

連接詞分“連接名詞”和“連接句子”兩種，連接名詞時連接詞放在最後一個名詞之後，連接句子時則放在各句子之間。

DeS arm 'uS leg je and DeS 'uS je an arm and a leg
DeS arm 'uS leg joq and/or DeS 'uS joq an arm or a leg or both
DeS arm 'uS leg ghap either/or DeS 'uS ghap either an arm or a leg (but not both)
Sop eat Qong sleep 'ach but jISoptaH 'ach QongtaH I am eating, but he/she is sleeping.

連接名詞的連接詞 je 如果放在動詞之後則有 also, too 的意思：
legh see qaleghpu' je I also saw you, I saw you too.

第 25 課：Klingon 文法-代名詞

對於代名詞而言：

Klingon 單字沒有 be 的意思，因為代名詞已有包含 be 的意思，
故代名詞也可加上動詞字尾：

tlhIngan Klingon jIH I tlhIngan jIH I am a Klingon.
puq child chaH they puqpu' chaH They are children.
pa' room jIH I pa'wljDaq jIHtaH I am in my room.

如果代名詞的位置換成一般名詞，則句子最後的名詞需加上 'e'：

puq child chaH they qama' prisoner puqpu' chaH qam'pu'e' The prisoners are children.
pa' room ghaH he/she la' commander pa'DajDaq ghaHtaH la'e' The commander is in his room.

第 26 課：Klingon 文法-特殊句子

Klingon 語有兩個特殊句子：

A is X than B.

這樣的句子可表示為 A's X is many. B's X is few.

故：

la' commander jaq be bold law' be many yaS officer puS be few
la' jaq law' yaS jaq puS The commander is bolder than the officer.
la' commander jaq be bold law' be many Hoch all puS be few
la' jaq law' Hoch jaq puS The commander is boldest of all.















A want to V.

V 是動詞，這樣的句子可表示為 AV. A want it.

故：

Qong sleep neH want jIQong vIneH I want to sleep.
legH see neH want Dalegh vIneH I want you to see him/her.
qama' prisoner jon capture neH want qama'pu' vIjonta' vIneH I want to capture prisoners.

附錄一：Klingon 字母、數字與地球語言對照

						
a	b	ch	D	e	gh	H
						
I	j	l	m	n	ng	o
						
p	q	Q	r	S	t	tlh
						
u	v	w	y	'		
						
0	1	2	3	4	5	6
						
7	8	9				

附錄二：常用 Klingon 單詞詞典（來自 StarTrek.com）

tlhImqaH

Zilm'Kach

tuHivIaH

You (Plural) Can Attack Me

boHivlaH	You (Plural) Can Attack Him/Her/It/Them
blQong	You Sleep
SuQong	You (Plural) Sleep
blnep	You (Singular) Lie, You Fib.
Sunep	You (Plural) Lie, You Fib.
blQongbe'	You Don't Sleep
SuQongbe'	You (Plural) Don't Sleep
juHivbe'	You/I Don't Attack Us
choHivbe'	You/I Don't Attack Me
DaHivbe'	You/I Don't Attack Him/Her/It/Them
blQonglaHbe'	You Can't Sleep
SuQonglaHbe'	You (Plural) Can't Sleep
juHivlaHbe'	You Can't Attack Us
choHivlaHbe'	You Can't Attack Me
tuHivlaHbe'	You (Plural) Can't Attack Me
DaHivlaHbe'	You Can't Attack Him/Her/It/Them
SuQonglaH	You (Plural) Can Sleep
juHivlaH	You Can Attack Us
choHivlaH	You Can Attack Me
DaHivlaH	You Can Attack Him/Her/It/Them
juHiv	You Attack Us
cheHiv	You (Plural) Attack Us
choHiv	You Attack Me
tuHiv	You (Plural) Attack Me
DaHiv	You Attack Him/Her/It/Them
boHiv	You (Plural) Attack Him/Her/It/Them
blughbe'	You (Singular) Are Wrong.
Sulughbe'	You (Plural) Are Wrong.
blugh	You (Singular) Are Right.
Sulugh	You (Plural) Are Right.
choSuj	You (Singular) Are Disturbing Me.
tuSuj	You (Plural) Are Disturbing Me.
cheHivbe'	You (Plural) I Don't Attack Us
tuHivbe'	You (Plural) I Don't Attack Me
boHivbe'	You (Plural) I Don't Attack Him/Her/It/Them
cheHivlaHbe'	You (Plural) Can't Attack Us
boHivlaHbe'	You (Plural) Can't Attack Him/Her/It/Them
cheHivlaH	You (Plural) Can Attack Us
ne'	Yeoman
tel	Wing
Qach	(To) Wield (An Ax, Club, Mace)
nuqDaq 'oH puchpa'e',	Where is The Bathroom?
maQong	We Sleep
maQongbe'	We Don't Sleep
plHivbe'	We/I Don't Attack You (Singular)
reHivbe'	We/I Don't Attack You (Plural)
DIHivbe'	We Don't Attack Them
wIHivbe'	We I Don't Attack Him/Her/It

maQonglaHbe'	We Can't Sleep
pIHlvlaHbe'	We Can't Attack You (Singular)
reHlvlaHbe'	We Can't Attack You (Plural)
DIHlvlaHbe'	We Can't Attack Them
wIHlvlaHbe'	We Can't Attack Him/Her/It
maQonglaH	We Can Sleep
pIHlvlaH	We Can Attack You (Singular)
reHlvlaH	We Can Attack You (Plural)
DIHlvlaH	We Can Attack Them
wIHlvlaH	We Can Attack Him/Her/It
pIHlv	We Attack You (Singular)
reHlv	We Attack You (Plural)
DIHlv	We Attack Them
wIHlv	We Attack Him/Her/It
nuHpln	Weapons Officer
nuHmey	Weapons
nuH	Weapon
QIS	Wavy-Bladed Knife
plvghor	Warp Drive
wornagh	Wamog
QaS	Troops
jolpat	Transporter, Transporter System
jolpa'	Transporter Room
baQ	(To) Toss (A Bat-Leth) From One Hand To The Other
Qong	(To) Sleep
bach	(To) Shoot
cha	Torpedoes, Missiles
peng	Torpedo, Missile
DuS	Torpedo Tube
Hlv	(To) Attack
chuyDaH	Thrusters
chaQ	(To) Thrust (with either point at the end of a bat'leth's blade)
jop	(To) Thrust (with a bat'leth's full blade)
neHjej	Thistle
Do'Ha'	That is Unfortunate.
nIHlvbe'	They Don't Attack You (Singular)
luHlvbe'	They Don't Attack Him/Her/It
nIHlvlaHbe'	They Can't Attack You (Singular)
luHlvlaHbe'	They Can't Attack Him/Her/It
nIHlvlaH	They Can Attack You (Singular)
luHlvlaH	They Can Attack Him/Her/It
nIHlv	They Attack You (Singular)
luHlv	They Attack Him/Her/It
runpl'	Teapot
ya	Tactical Officer
yanwl'	Swordfighter
yan	(To) Wield (A Sword)
'etlh	Sword, (Any) Blade

yan	Sword
bljeghbe'chugh vaj blHegh	Surrender Or Die!
naQjeJ	Spear
char	(To Be) Slimy
ylQong	Sleep! (Command, Given To One Person)
peQong	Sleep! (Command, Given To A Group)
Duj	Ship, Vessel
botJan	Shields (Force Field)
yoD	(Hand-Held) Shield
jabwI'	server (waiter, waitress)
bu'	Sergeant
yaS cha'DIch	Second Officer
tlharghDuj	scout vessel
QeDpln	Science Officer
Sorya' HIq	Saurian Brandy
ghevl'	sauce for gagh
romuluS HIq	Romulan Ale
Qe'	restaurant
raHta'	Racht
pa'mey	quarters
tlhorgh	(to be) pungent
ghuS	(to) prepare to launch (a torpedo)
vut	(To) Prepare (Food Or Drink)
plpyuS pach	Pipius Claw
yaSpu'	Officers
yaS	Officer
naHlet	Nut
qay'be'	No problem!
tuQDoq	Mind
sifter, Mind	ripper
HIDjolev	Menu
meqleH	Mek'Leth
ghanjaq	Mace
megh	Lunch
tlher	(to be) lumpy
Sogh	Lieutenant
qutluch	Kut'Luch (Associated with Klingon assassins)
taj	Knife
bal	Jug, Jar, Bottle
Qo'	I won't do it! I refuse!
jlyaj	I understand.
jlQong	I Sleep
Hongghor	Impulse Drive
jlwuQ	I have a headache.
jlyajbe'	I Don't Understand.
jlQongbe'	I Don't Sleep.
jlSaHbe'	I Don't Care.
qaHlvbe'	I Don't Attack You (Singular)

SaHlvbe'	I Don't Attack You (Plural)
viHlvbe'	I Don't Attack Him/Her/It/Them
bo'Dagh'a' lo'	Use A Big Scoop = Exaggerate
ngaQ lojmlt	The Door is Locked = The Situation Has An Unavoidable Outcome, Plans Can Not Be Changed, There's Nothing Anyone Can Do About It
blQ ngaS Hlvje'	The Cup Contains Water = Be Quite Mistaken, Be Totally Wrong
may' bom plm bom	Sing A Different Battle Song = Speak Of Another Matter Entirely
vaj Duj chlJ	Navigate A Warrior's Ship = Have Strength Of Character
jop 'ej way'	Lunge And Deflect (Bat'Leth Maneuvers) = Have An Argument
qagh HoH	Kill GagH = Do Something Counterproductive
Dujmey law' chlJpu'	Has Navigated Many Ships = is Experienced
yltaD	Be Frozen! (yltaD is Used When Speaking To One Person) = Don't Move! Stay Put!
petaD	Be Frozen! (petaD is Used When Speaking To A Group) = Don't Move! Stay Put!
wa'maH cha' pemmey wa'maH	12 Days And 12 Nights = A Long Time
cha' rammey je	
tlhIngan Hol vljatlhlaHbe'	I Can't Speak Klingon.
jlQonglaHbe'	I Can't Sleep
qaHlvlaHbe'	I Can't Attack You (Singular)
SaHlvlaHbe'	I Can't Attack You (Plural)
viHlvlaHbe'	I Can't Attack Him/Her/It/Them
jlQonglaH	I Can Sleep
qaHlvlaH	I Can Attack You (Singular)
SaHlvlaH	I Can Attack You (Plural)
viHlvlaH	I Can Attack Him/Her/It/Them
qaHlv	I Attack You (Singular)
viHlv	I Attack Him/Her/It/Them
SaHlv	I Attack You (Plural)
chay'	How Did This Happen? What's Going On?
vaH	Holster (For A Pistol), Sheath (For A Sword)
DuHlvbe'	He/She/It Doesn't Attack You (Singular)
IlHlvbe'	He/She/It Doesn't Attack You (Singular); They Don't Attack You (Plural)
nuHlvbe'	He/She/It Doesn't Attack Us; They Don't Attack Us
muHlvbe'	He/She/It Doesn't Attack Me; They Don't Attack Me
Hlvbe'	He/She/It Doesn't Attack Him/Her/It/Them; They Don't Attack Them
DuHlvlaHbe'	He/She/It Can't Attack You (Singular)
IlHlvlaHbe'	He/She/It Can't Attack You (Singular); They Can't Attack You (Plural)
nuHlvlaHbe'	He/She/It Can't Attack Us; They Can't Attack Us
muHlvlaHbe'	He/She/It Can't Attack Me; They Can't Attack Me
HlvlaHbe'	He/She/It Can't Attack Him/Her/It/Them; They Can't Attack Them
IlHlvlaH	He/She/It Can Attack You (Singular); They Can Attack You (Plural)
nuHlvlaH	He/She/It Can Attack Us; They Can Attack Us
muHlvlaH	He/She/It Can Attack Me; They Can Attack Me
HlvlaH	He/She/It Can Attack Him/Her/It/Them, They Can Attack Them
DuHlv	He/She/It Attacks You (Singular)
IlHlv	He/She/It Attacks You (Plural); They Attack You (Plural)
nuHlv	He/She/It Attacks Us; They Attack Us

muHlv	He/She/It Attacks Me; They Attack Me
Hlv	He/She/It Attacks Him/Her/It/Them; They Attack Them
lIHlvlaH	He/She/It Can Attack You; They Can Attack You
DeghwI'	Helmsman
Degh	Helm
targh tIq	Heart Of Targ
Qong	He/She Sleeps, They Sleep
Qongbe'	He/She Doesn't Sleep, They Don't Sleep
QonglaHbe'	He/She Can't Sleep, They Can't Sleep
QonglaH	He/She Can Sleep, They Can Sleep
Qlghpej	Hand
Held Pain	Inducing Device
naDevvo' yIghoS	Go Away!
tIhatIh	Qladst
ghem	Midnight Snack
Sa'	General
qagh	Gagh, Serpent Worms
naH	Fruit, Vegetable
Soj	Food (And Drink)
yaS wa'Dlch	First Officer
baH	(To) Fire (A Torpedo)
lagh	Ensign
jonpln	Engineering Officer
tIhIngan Hol Dajatlh'a'?	Do You (Singular) Speak Klingon?
tIhIngan Hol bojatlh'a'?	Do You (Plural) Speak Klingon?
jeY'naS	Double-Headed Ax
ghoHlvQo'	Don't Attack Us! (Command)
tIHlvQo'	Don't Attack Them! (Command)
HIHlvQo'	Don't Attack Me! (Command)
yIHlvQo'	Don't Attack Him/Her! (Command)
Daqtagh	D'K Tahg Knife
nISwl' beH	Disruptor Rifle
nISwl' Hlch	Disruptor Pistol
nISwl' DaH	Disruptor Banks
nISwl'	Disruptor
'uQ	Dinner
'up	(To Be) Disgusting, Repugnant
'ey	(To Be) Delicious
way'	(To) Deflect (A Bat'Leth's Thrust)
choQ	Deck
Dargh	Tea
Hlvje'	Cup, Drinking Vessel
Da'	Corporal
vutwl'	Cook, Food Preparer
Qumpln	Communications Officer
totIh	Commodore
la'	Commander
la"a'	Commandant

HIghoS
ra'taj
qa'vIn
jeqqIj
So'wl'
chob
ngal
chechtIhuth
HoD quS
HoD
mangHom
'ech
meH
blreQtagh
nIQ
'Iw HIq
tlhorghHa'
toQDuj
bljatIh 'e' ylmev
qurgh
HIjol
ghIIntaq
may'luch
may'Duj
betleH
chom
'uQ'a'
baqghol
'obmaQ
ghoHIv
tIHIv
HIHIv
yIHIv
Ha'DIbaH
SaSuj'a'
nIch
qaSuj'a'
aj
'oH
ghaH
jIH
nuqDaq
ghorgh
nuq
HIja'
wl'
ghuH
yaH

Come Here!
Cofee With Liquor Added
Coffee
Club, Bludgeon
Cloaking Device
Corridor
(To Be) Chewy
Baceh'tluth
Captain's Chair
Captain
Cadet
Brigadier
Bridge
Bregit Lung
Breakfast
Bloodwine
(To Be) Bland
Bird Of Prey
Be Quiet (Stop Speaking)!
Bean
Beam Me Aboard!
Battle Spear
Battle Gear
Battle Cruiser
Bat'Leth
Bartender
Banquet, Feast
Baqghol
Ax
Attack Us! (Command)
Attack Them! (Command)
Attack Me! (Command)
Attack Him/Her! (Command)
Animal! (Invective)
Am I Disturbing You (Plural)?
Ammunition
Am I Disturbing You (Singular)?
Admiral
It
He/she
I
Where?
When?
What?
Yes
Tactical display
Alert
Duty station

SuQ	Toxic
Dun	Wonderful
puj	Weak
Dlv	Guilty
qej	Grouchy
vaQ	Aggressive
ngeD	Easy
Dub	Back
chor	Belly
porgh	Body
rol	Beard
loch	Mustache
ghu	Baby
puq	Child
loDHom	Boy
vaghmaH	Fifty
loSmaH cha'	Forty-two
loSmaH	Forty
wejmaH	Thirty
cha'maH cha'	Twenty-two
cha'maH wa'	Twenty-one
cha'maH	Twenty
wa'maH vagh	Fifteen
wa'maH loS	Fourteen
wa'maH wej	Thirteen
wa'maH cha'	Twelve
wa'maH wa'	Eleven
ramjep	Midnight
pemjep	Midday
rep	Hour
pem	Daytime
DIS	Year
'lp	Vow
tugh	Hurry up!
Qoch	Disagree
nargh	Escape
llj	Forget
Qang	Chancellor
veSDuj	Warship
HaSta	Visual display
qughDuj	Cruiser
cha'pujqut	Lithium crystal
ghIH	Sloppy
Qup	Young
jltlhutlh	I drink.
yoH	Brave
tln	Big
ngeb	False

jat	Tongue
nuj	Mouth
ghlch	Nose
qogh	Ear
mIn	Eye
loDnl'	Brother
SoS	Mother
wa'Hu'	Yesterday
cha'leS	Day after tomorrow
jaj	Day
nuQ	Bother
Ho'	Admire
jup	Friend
jagh	Enemy
Qumwl'	Communicator
qan	Old (not young)
ngo'	Old (not new)
wa'maH	Ten
Hut	Nine
chorgh	Eight
Soch	Seven
jav	Six
vagh	Five
loS	Four
wej	Three
wa'	One
pagh	Zero
lob	Obey
chlj	Navigate
mej	Leave
Sov	Know
HoH	Kill
Sup	Jump
yu'	Interrogate
tlch	Insult
qap	Insist
QaH	Help
Qoy	Hear
muS	Hate
jaH	Go
lum	Procrastinate
Haw'	Flee
Suv	Fight
je'	Feed
pum	Fall
jor	Explode
lach	Exaggerate
chup	Suggest

'el
tlv
tlhutlh
lobHa'
tlhaQ
Hegh
Qaw'
jeY
toj
tlhoch
chargh
qlv
Qum
toS
wlv
ngor
tlha'
qaD
lop
jon
je'
pov
plch
magh
jol
tlhob
chaw'
qeS
vang
chav
'oy'
DuQ
Qlp
Qe'
yuch
vav
'oy'naQ
majQa'
nuqneH
maH
'ugh
Quch
Hov
yuQ
lu'
jIH
tepqengwl'
nIn

Enter
Enjoy
Drink
Disobey
Funny
Die
Destroy
Defeat
Deceive
Contradict
Conquer
Knee
Communicate
Climb
Choose
Cheat
Chase
Challenge
Celebrate
Capture
Buy
Afternoon
Blame
Betray
Beam
Ask
Allow
Advise
Act
Achieve
ache
stab
stupid
Restaurant
chocolate
Father
painstik
Well done!
Greeting
We
Heavy
Happy
Star
Planet
OK
Viewscreen
Cargo carrier
Fuel

yo'	Fleet
'IQ	Sad
tlhol	Raw
tuv	Patient
qur	Greedy
QaQ	Good
qab	Face
Quch	Forehead
nach	Head
leggh	See
qet	Run
bup	Quit
leS	Relax
Qan	Protect
qaw	Remember
yev	Pause
SuH	Ready!
DaH	Now
qoS	Birthday
ghargh	Gagh
pltlh	Done!
la'quv	Supreme Commander
pu'Hlch	Phaser pistol
pu'beH	Phaser rifle
pu'	Phaser
nuHmey	Arsenal
Ich	Gun
veQDuj	Garbage scow
HlchDal	Airlock
pIH	Suspicious
mach	Small
Dogh	Silly
rop	Sick
quv	Honored
blt	Nervous
qu'	Fierce
qab	Bad
'IH	Beautiful
QeH	Angry
tuH	Ashamed
Ilm	Panic
maw	Offend
no'	Ancestors
qempa'	Ancestor
vuv	Respect
chegh	Return
nej	Look for
yIn	Live

puqbe'	Daughter
puqloD	Son
vaghSaD wejvatlh loSmaH Soch	5,347
wa"uy'	One million
wa'SaD	One thousand
wa'vatlh	One hundred
ram	Night
po	Morning
jar	Month
Hogh	Week
tup	Minute
lup	Second
'lj	Listen
nep	Lie, Fib
Dev	Lead
tlho'	Thank
HaD	Study
mev	Stop
nIH	Steal
tlhIH	You all
SoH	You
chaH	They (people)
mut	Selfish
qawHaq	Memory banks
yuD	Dishonest
Qatlh	Difficult
Hom	Bone
lw	Blood
mov	Top of foot
qam	Foot
not	Never
peng	Torpedo
'otlh	Photon
Hap	Matter
Dach	Absent
ghlth	Write
voq	Trust
Qam	Stand
tagh	Lung
Somraw	Muscle
yeb	Wrist
Ha'	Let's go!
Qo'noS	Kronos
lupDujHom	Shuttlecraft
chljlwl'	Navigator
Hong	Impulse power
Hop	Far
toch	Palm of hand

chap	Back of hand
ghop	Hand
DeS	Arm
jach	Shout
Dlr	Skin
chu'	New
'ejDo'	Starship
Saqghom	Landing Party
wej	Don't do it yet!
naDev	Here
pa'	There
tlhIngan Hol	Klingon language
tlhIngan	Klingon
voDleH	Emperor
Da'	Corporal
Duy'a'	Ambassador
may'	Battle
rugh	Antimatter
Daj	Interesting
val	Intelligent
Sey	Excited
mlgh	Evil
chIm	Empty
tlq	Heart
tlhon	Nostril
wuS	Lip
woS	Chin
qevpob	Cheek
yaj	Understand
ngab	Vanish
ngev	Sell
tam	Quiet
matlh	Loyal
Huy'	Eyebrow
quHvaj	Dandruff
jlb	Hair on head
Hob	Yawn
naD	Praise
woH	Pick Up
qlm	Pay attention
Sagh	Serious
HanDogh	Nacelle
jlInargh	I escape.
jlqu'	I am fierce.
qatlha'	I chase you.
blqab	You are bad.
jlQeH	I am angry.
bltuH	You are ashamed.

chomaw	You offend me.
chovuv	You respect me.
jlchegh	I return.
qanej	I look for you.
jlyln	I live.
jl'lj	I listen.
chotlho'	You thank me.
jlHaD	I study.
jlmev	I stop.
DanIH	You steal it.
qaHoH	I kill you.
maDun	We are wonderful.
qaDev	I lead you.
jlSov	I know.
qachargh	I conquer you.
blqej	You are grouchy.
blvaQ	You are aggressive.
qaplch	I blame you.
qabej	I watch you.
jl'lp	I vow.
qaqotlh	I tickle you.
qaDuQ	I stab you.
chotlch	You insult me.
blQup	You are young.
jlthab	I am independent.
jlyoH	I am brave.
jlchav	I achieve.
jltn	I am big.
jl'oy'	I ache.
malop	We celebrate.
blqan	You are old.
blpum	You fall.
Duy'	It is defective.
qaHlv	I attack you.
qatlhob	I ask you.
Hllob	Obey me.
jlchlj	I navigate.
vlchup	I suggest it.
bltlhaQ	You are funny.
qawlv	I choose you.
Do'Ha'	That is unfortunate
tera'ngan	Terran
jatlh	Speak
jot	Calm
Soy'	Clumsy
ghobe'	No
boH	Impatient
blr	Cold

lugh	Correct
butlh	Dirt under fingernails
nlthhpach	Fingernail
nglb	Ankle
yaD	Toe
'uS	Leg
DeSqlv	Elbow
nlth	Finger
jol	Transport beam
SuyDuj	Merchant ship
botjan	Shields
noch	Sensor
jljatlh	I speak.
majot	We are calm.
jlvang	I take action.
blSoy'	You are clumsy.
qaHo'	I admire you.
qaQaw'	I destroy you.
jlblr	I am cold.
qaqeS	I advise you.
jlugh	I am correct.
qachaw'	I allow you.
jlbel	I am pleased.
maSuv	We fight.
blyuD	You are dishonest.
chomagh	You betray me.
Qatlh	It is difficult.
vlghltlh	I write it.
qavoq	I trust you.
jlQam	I stand.
chongor	You cheat me.
qaqaD	I challenge you.
jlba'	I sit.
jljach	I shout.
qabach	I shoot you.
cholobHa'	You disobey me.
jlval	I am intelligent.
jlQoch	I disagree.
jlSey	I am excited.
qajon	I capture you.
vlje'	I buy it.
chonuQ	You bother me.
vlIngev	I sell it.
bltam	You are quiet.
jlmatlh	I am loyal.
jl'el	I enter.
vltlv	I enjoy it.
chonaD	You praise me.

qawoH	I pick you up.
jlqIm	I pay attention.
jlSagh	I am serious.
qaQoy	I hear you.
qamuS	I hate you.
Hltojqo'	Don't deceive me.
jlQuch	I am happy.
HlthochQo'	Don't contradict me.
ma'IQ	We are sad.
jljaH	I go.
yllljQo'	Don't forget.
jlTuv	I am patient.
Hlje'	Feed me.
blqur	You are greedy.
jlQum	I communicate.
jlQaQ	I am good.
jltoS	I climb.
qalegh	I see you.
jlqet	I run.
jlbup	I quit.
jlleS	I relax.
qaQan	I protect you.
qaqaw	I remember you.
jljev	I pause.
jlSup	I jump.
qayu'	I interrogate you.
jlqap	I insist.
qaQaH	I help you.
jlquv	I am honored.
qajey	I defeat you.

附錄三：常用 Klingon 網絡資源

克林貢語言學會

The Klingon Language Institute

<http://www.kli.org/>

Klingon 語言的 Google 引擎

<http://www.google.com/intl/xx-klingon/>





Beyond
The rim of the star-light
My love
Is wand'ring in star-flight
I know
He'll find in star-clustered reaches
Love,
Strange love a star woman teaches.
I know
His journey ends never
His star trek
Will go on forever.
But tell him
While he wanders his starry sea
Remember, remember me.

—— Star Trek Theme by Gene Roddenberry & Alexander Courage



designed on

